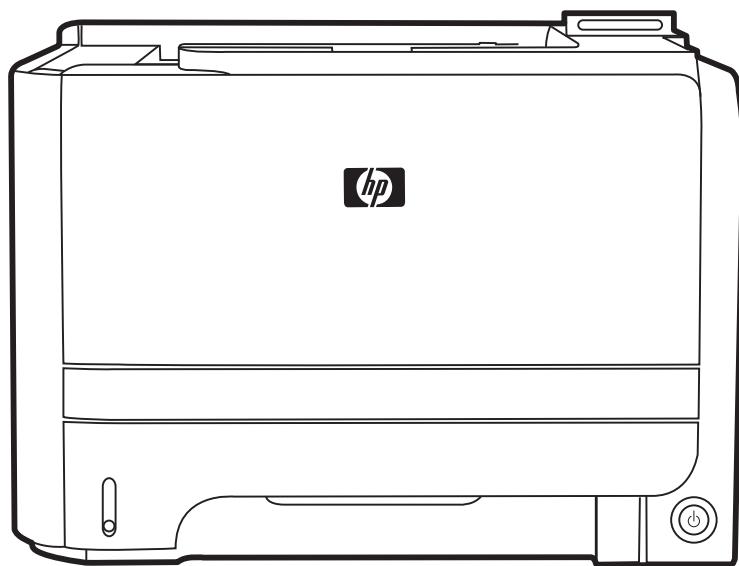


Štampač HP LaserJet P2050 serija

Uputstvo za upotrebu





Štampač HP LaserJet P2050 serija

Uputstvo za upotrebu

Autorska prava i licenca

© 2009 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Nije dozvoljeno umnožavanje,
prilagođavanje ili prevođenje bez
prethodnog pismenog odobrenja, osim u
okvirima zakona o autorskim pravima.

Informacije koje se navode u ovom
dokumentu mogu se menjati bez
obaveštenja.

Jedine garancije za HP proizvode i usluge
navode se u izričitim garancijama koje idu
uz proizvode i usluge. Ništa od onoga što je
ovde navedeno ne sme se smatrati kao
davanje dodatne garancije. HP ne
odgovara za tehničke odn. uređivačke
greške ili propuste koje sadrži ovaj
dokument.

Broj dela: CE457-90931

Edition 3, 11/2009

Žigovi

Adobe®, Acrobat® i PostScript®
predstavljaju žigove kompanije Adobe
Systems Incorporated.

Intel® Core™ je zaštitni žig korporacije Intel
Corporation u SAD i drugim zemljama/
regionima.

Microsoft®, Windows® i Windows®XP
registrovani su u SAD i predstavljaju žigove
kompanije Microsoft Corporation.

Windows Vista™ predstavlja registrovani
žig ili žig kompanije Microsoft Corporation u
Sjedinjenim Američkim Državama i/ili
drugim zemljama/regionima.

UNIX® predstavlja registrovani žig
kompanije The Open Group.

ENERGY STAR i ENERGY STAR su
marke registrovane u SAD.

Sadržaj

1 Osnovno o uređaju	1
Poređenje uređaja	2
HP LaserJet P2050 serija modeli	2
Funkcije proizvoda	3
Vodič kroz uređaj	5
Prikaz s prednje strane	5
Pogled otpozadi	6
Portovi interfejsa	6
Položaj nalepnice sa oznakom modela i serijskim brojem	6
2 Kontrolna tabla	9
Raspored na kontrolnoj tabli	10
Korišćenje menija kontrolne table	11
Korišćenje menija	11
Meni Reports (Izveštaji)	12
Meni System setup (Podešavanje sistema)	13
Meni Service (Servisiranje)	15
Meni Network config. (Konfigurisanje mreže)	16
3 Softver za Windows	19
Podržane verzije operativnog sistema Windows	20
Podržani upravljački programi za Windows	21
HP Universal Print Driver (UPD)	22
Režimi instalacije UPD upravljačkog programa	22
Prioriteti postavki za štampanje	23
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows	24
Tipovi instalacije softvera za Windows	25
Uklanjanje softvera za Windows	26
Podržani pomoći programi za Windows	27
HP ToolboxFX	27
Podržani mrežni pomoći programi za Windows	28
HP Web Jetadmin	28
Ugrađeni Web server	28
Softver za druge operativne sisteme	29

4 Korišćenje štampača na Macintosh računarima	31
Softver za Macintosh	32
Podržani operativni sistemi za Macintosh	32
Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh	32
Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema	32
Prioritet postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh	32
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Macintosh	33
Podržani pomoći programi za Macintosh	33
Ugrađeni Web server	33
Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh	34
Štampanje	34
Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh	34
Promena veličine dokumenta ili štampanje na prilagođenoj veličini papira	34
Štampanje naslovne stranice	34
Korišćenje vodenih žigova	35
Štampanje više stranica na jednom listu papira u operativnom sistemu za Macintosh	35
Štampanje na obe strane papira	36
Korišćenje menija Services (Usluge)	37
5 Povezivanje	39
USB konfiguracija	40
Povezivanje preko USB kabla	40
Mrežna podešavanja	41
Podržani protokoli mreže	41
Instaliranje uređaja u mrežu	43
Podešavanje mrežnog uređaja	43
Pregled i promena mrežnih postavki	43
Postavljanje ili promena mrežne lozinke	43
IP adresa	44
Automatsko podešavanje	44
Ručno podešavanje	44
Postavke IPv4 i IPv6	45
Postavka Link speed (Brzina veze)	45
6 Papir i mediji za štampanje	47
Korišćenje papira i medija za štampanje	48
Podržane veličine papira i medija za štampanje	49
Prilagođena veličina papira	51
Podržane vrste papira i medija za štampanje	52
Kapacitet ležišta i korpi	53
Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje	54

Umetanje papira u ležišta	55
Položaj papira prilikom umetanja u ležišta	55
Ležište 1	55
Ležište 2 i opcionalno Ležište 3	56
Umetnite papir formata A6	56
Ručno umetanje	57
Podešavanje ležišta	58
Korišćenje opcija za izlaz papira	59
Štampanje u (standardnu) izlaznu korpu	59
Štampanje kroz pravolinijsku putanju papira (zadnja izlazna korpa)	59
7 Korišćenje funkcija štampača	61
EconoMode	62
Tiki režim	63
8 Zadaci štampanja	65
Otkazivanje zadatka za štampanje	66
Zaustavljanje zadatka za štampanje pomoću kontrolne table uređaja	66
Zaustavljanje zadatka za štampanje iz softvera	66
Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows	67
Otvaranje upravljačkog programa za štampač	67
Korišćenje prečica za štampanje	67
Podešavanje opcija za papir i kvalitet	67
Podešavanje efekata za dokument	68
Podešavanje opcija za završnu fazu štampanja dokumenta	68
Pristup podršci i informacijama o statusu uređaja	70
Podešavanje naprednih opcija za štampanje	70
9 Upravljanje štampačem i održavanje	73
Štampanje stranica sa informacijama	74
Koristite softver HP ToolboxFX	75
Pogledajte HP ToolboxFX	75
Status (Stanje)	75
Event log (Evidencija događaja)	75
Alerts (Upozorenja)	76
Set up Status Alerts (Postavljanje upozorenja o stanju štampača)	76
Set up E-mail Alerts (Podešavanje obaveštenja preko e-pošte)	76
Help (Pomoć)	76
Device Settings (Postavke uređaja)	77
Device Information (Informacije o uređaju)	77
Paper Handling (Rad sa papirom)	77
Printing (Štampanje)	78
PCL5c	78

PostScript	78
Kvalitet štampe	78
Paper Types (Vrste papira)	79
System Setup (Sistemska podešavanja)	79
Troubleshooting (Rešavanje problema)	79
Network Settings (Mrežna podešavanja)	79
Kupovina potrošnog materijala	79
Druge veze	79
Upravljanje mrežnim proizvodom	80
Ugrađeni Web server	80
Otvaranje ugrađenog Web servera	80
Kartica Status (Stanje)	80
Kartica „Settings“ (Postavke)	81
Kartica „Networking“ (Umrežavanje)	81
Veze	81
Korišćenje softvera HP Web Jetadmin	81
Korišćenje bezbednosnih funkcija	81
Obezbeđivanje ugrađenog Web servera	82
Zaključavanje proizvoda	83
Upravljanje potrošnim materijalom	84
Trajanje potrošnog materijala	84
Upravljanje kertridžom za štampanje	84
Čuvanje kasete s tonerom	84
Koristite originalne HP kertridže za štampanje	84
Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača	84
Provera porekla kertridža za štampanje	84
Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija	84
Zamenjivanje potrošnog materijala i delova	86
Smernice za zamenu potrošnog materijala	86
Ponovno raspoređivanje tonera	86
Menjanje kertridža za štampanje	87
Instaliranje memorije	89
Instaliranje memorije uređaja	89
Provera instalacije DIMM modula	92
Čuvanje resursa (trajnih resursa)	93
Omogućavanje memorije u operativnom sistemu Windows	93
Čišćenje uređaja	94
Čišćenje područja oko kertridža za štampanje	94
Očistite putanju papira	95
Čišćenje valjka za uvlačenje papira u Ležištu 1	96
Čišćenje valjka za uvlačenje papira u Ležištu 2	99

10 Rešavanje problema	103
Rešavanje opštih problema	104
Kontrolna lista za rešavanje problema	104
Faktori koji utiču na performanse uređaja	105
Vraćanje fabričkih postavki	106
Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli	107
Poruke kontrolne table	107
Zaglavljeni papir	112
Najčešći uzroci zaglavljivanja papira	112
Položaj zaglavljenog papira	113
Uklanjanje zaglavljenog papira	113
Unutrašnji delovi	114
Područje kertridža za štampanje i putanja papira	114
Putanja papira pri dvostranom štampanju (samo modeli sa dvostranim štampanjem)	116
Ulazna ležišta	118
Ležište 1	118
Ležište 2	119
Ležište 3	121
Izlazne korpe	123
Rešavanje problema sa kvalitetom štampe	124
Problemi sa kvalitetom štampe koji potiču od papira	124
Problemi sa kvalitetom štampe koje izaziva okruženje	124
Problemi sa kvalitetom štampe usled zaglavljivanja	124
Primeri defekata na slikama	124
Svetao ili izbledeli otisak prilikom štampanja	125
Mrlje od tonera	125
Isprekidano štampanje	125
Vertikalne linije	126
Siva pozadina	126
Zamrljano štampanje	126
Ispušteni toner	126
Vertikalne smetnje koje se ponavljaju	127
Izobličeni znakovi	127
Iskošen tekst	127
Iskrivljeni ili talasasti tekst	128
Gužvanje ili nabori	128
Toner oko znakova	128
Rešavanje problema sa performansama	129
Rešavanje problema sa povezivanjem	130
Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem	130
Rešavanje problema sa mrežom	130
Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Windows	132
Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh	133

Rešavanje problema u sistemu Linux	136
Dodatak A Potrošni materijal i dodatna oprema	137
Naručite delove, dodatnu opremu i pribor	138
Naručite direktno od kompanije HP	138
Naručite preko dobavljača usluga ili podrške	138
Direktno naručivanje preko softvera HP ToolboxFX	138
Brojevi delova	139
Dodatna oprema za rad sa papirom	139
Kasete s tonerom	139
Memorija	139
Kablovi i interfejs	139
Dodatak B Servisiranje i podrška	141
Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard	142
Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom	143
Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom	144
Garancija za popravke od strane korisnika	147
Korisnička podrška	148
HP sporazumi o održavanju	149
Sporazumi o servisiranju na licu mesta	149
Servisiranje na licu mesta sledećeg radnog dana	149
Nedeljno (količinsko) servisiranje na licu mesta	149
Ponovno pakovanje proizvoda	149
Produžena garancija	150
Dodatak C Specifikacije	151
Fizičke specifikacije	152
Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova	153
Radno okruženje	154
Dodatak D Informacije o propisima	155
FCC propisi	156
Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima	157
Zaštita životne sredine	157
Proizvodnja ozona	157
Potrošnja struje	157
Potrošnja tonera	157
Upotreba papira	157
Plastika	157
HP LaserJet potrošni materijal	157
Uputstva o vraćanju i recikliraju	158
Sjedinjene Američke Države i Portoriko	158

Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)	158
Pojedinačno vraćanje	158
Isporuka	158
Vraćanje kertridža van SAD	159
Papir	159
Ograničenja materijala	159
Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji	159
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)	159
Za više informacija	159
Deklaracija o usklađenosti	160
Deklaracija o usklađenosti	160
Izjave o bezbednosti	161
Bezbednost lasera	161
Kanadski DOC propisi	161
VCCI izjava (Japan)	161
Izjava o kablu za napajanje (Japan)	161
Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)	161
Izjava o laserima za Finsku	161
Tabela supstanci (Kina)	163
Indeks	165

1 Osnovno o uređaju

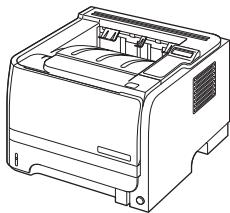
- Poređenje uređaja
- Funkcije proizvoda
- Vodič kroz uređaj

Poređenje uređaja

HP LaserJet P2050 serija modeli

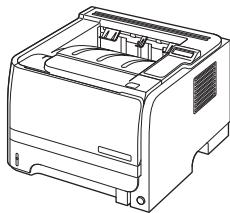
Štampač HP LaserJet P2055

CE456A



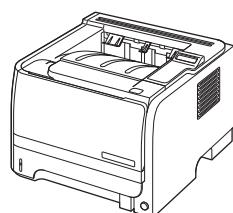
HP LaserJet P2055d štampač

CE457A



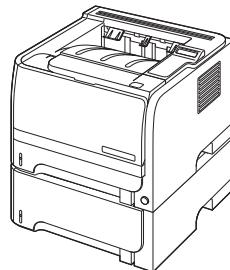
HP LaserJet P2055dn
štampač

CE459A



HP LaserJet P2055x štampač

CE460A



- Štampa do 35 stranica u minuti (ppm) na papiru formata Letter i do 33 ppm na papiru formata A4
- Raspolaže sa 64 megabajta (MB) radne memorije (RAM), sa mogućnošću proširenja do 320 MB.
- HP kertridž za štampanje, omogućava štampanje do 2.300 stranica
- U ležište 1 staje do 50 listova
- U ležište 2 staje do 250 listova
- Izlazna korpa sa 125 listova okrenutih nadole
- Pravolinijska izlazna putanja
- Displesj kontrolne table sa 2 reda
- Hi-Speed USB 2.0 priključak
- Jedan otvor za DIMM memorijski modul

Ima iste karakteristike kao model HP LaserJet P2055, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:

- Dvostrano štampanje (dupleks štampanje)

Ima iste karakteristike kao model HP LaserJet P2055d, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:

- HP Jetdirect standardni gigabitni Ethernet ugrađeni server za štampanje
- Raspolaže sa 128 MB RAM, sa mogućnošću proširenja do 384 MB.

Ima iste karakteristike kao model HP LaserJet P2055dn, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:

- Dodatno ležište za 500 listova (Ležište 3)

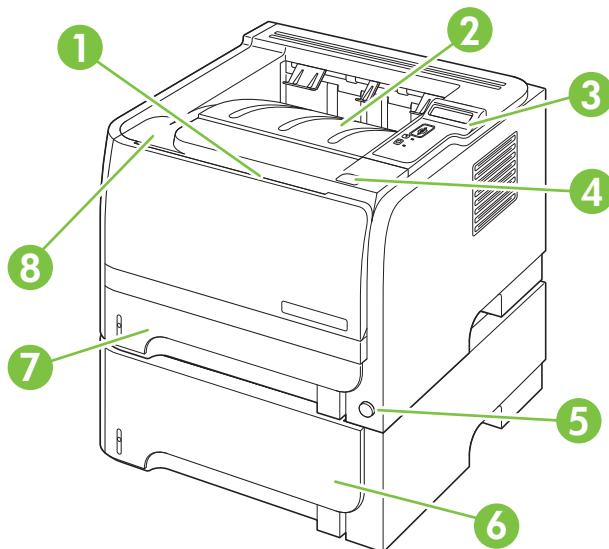
Funkcije proizvoda

Funkcija	Opis
Performanse	<ul style="list-style-type: none">Procesor na 600 MHz
Korisnički interfejs	<ul style="list-style-type: none">Displej sa 2 redaHP ToolboxFX softver (alatka za pregled stanja i rešavanje problema zasnovana na Webu)Upravljački programi štampača za Windows® i MacintoshUgrađeni Web server za pristup podršci i naručivanje potrošnog materijala (samo kod modela koji su povezani unutar interne mreže)
Upravljački program štampača	<ul style="list-style-type: none">HP PCL 5 Universal Print Driver za Windows (HP UPD PCL 5) (može se preuzeti sa Interneta)HP PCL 6HP Universal Print Driver sa postscript emulacijom za Windows (HP UPD PS) (može se preuzeti sa Interneta)XPS (XML specifikacija papira) upravljački program (može se preuzeti sa Interneta)
Rezolucija	<ul style="list-style-type: none">FastRes 1200 daje kvalitet štampe u rezoluciji od 1200 tačaka po inču (dpi) za brzo, kvalitetno štampanje poslovnih tekstova i grafikeProRes 1200 daje kvalitet štampe u rezoluciji od 1200 dpi za najkvalitetnije štampanje crteža i grafike600 dpi daje najbrže štampanje
Fontovi	<ul style="list-style-type: none">45 internih skalabilnih fontova na raspolaganju za PCL, kao i 35 za HP UPD postscript emulacijuU softveru je dostupno 80 ekranских fontova koji odgovaraju uređajima u formatu TrueType
Dodatna oprema	<ul style="list-style-type: none">HP ulazno ležište za 500 listovaHP Jetdirect spoljni server za štampanje
Povezivanje	<ul style="list-style-type: none">Hi-Speed USB 2.0 priključakRJ.45 mrežna veza (samo na mrežnim modelima)
Potrošni materijal	<ul style="list-style-type: none">Stranica sa stanjem potrošnog materijala sadrži informacije o nivou tonera, broju stranica i proceni broja preostalih stranica.Uredaj pri instalaciji proverava da li je prisutan originalan HP kertridž za štampanje.Integracija sa Web lokacijom HP Sure Supply za jednostavno naručivanje kertridža za zamenu

Funkcija	Opis
Podržani operativni sistemi	<ul style="list-style-type: none"> • Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP i Windows Vista™ • Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 i noviji • Novell NetWare • Unix® • Linux • Citrix
Pristupačnost	<ul style="list-style-type: none"> • Uputstvo za upotrebu na mreži kompatibilno je s tekstualnim čitačima ekrana. • Kertridži za štampanje mogu se instalirati i ukloniti jednom rukom. • Sva vratanca i poklopci mogu da se otvore jednom rukom. • U ležište 1 moguće je umetnuti papir jednom rukom.

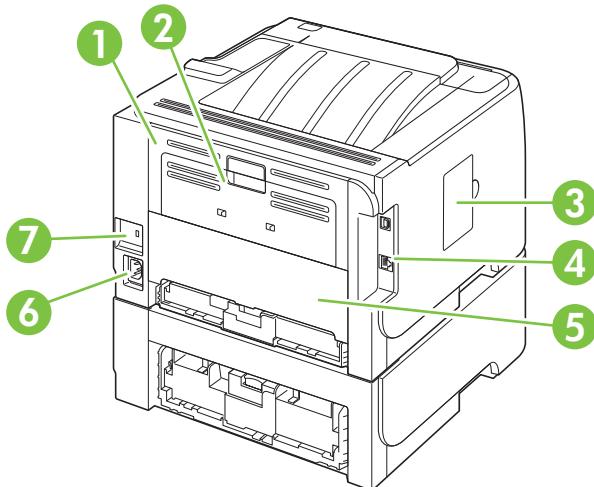
Vodič kroz uređaj

Prikaz s prednje strane



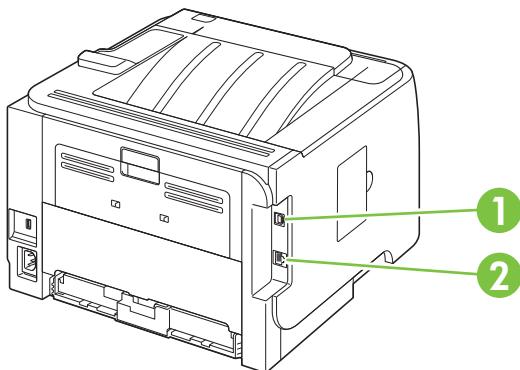
1	Ležište 1 (povucite da biste ga otvorili)
2	Gornja izlazna korpa
3	Kontrolna tabla
4	Dugme za otvaranje vratanaca kertridža za štampanje
5	Prekidač za uključivanje/isključivanje
6	Opcionalno Ležište 3 (dobija se u kompletu sa štampačem HP LaserJet P2055x)
7	Ležište 2
8	Vratanca za kasetu s tonerom

Pogled otrozad



1	Vratanca za uklanjanje zaglavljenog papira (povucite zelenu ručku da biste ih otvorili)
2	Pravolinijska putanja papira (povucite da biste otvorili)
3	Poklopac DIMM modula (omogućava pristup otvoru za DIMM memoriju)
4	Portovi interfejsa
5	Zadnja vratanca za uklanjanje zaglavljenog papira pri dvostranom štampanju (samo modeli sa dvostranim štampanjem)
6	Priklučak za napajanje
7	Otvor za bezbednosnu bravu na kablu

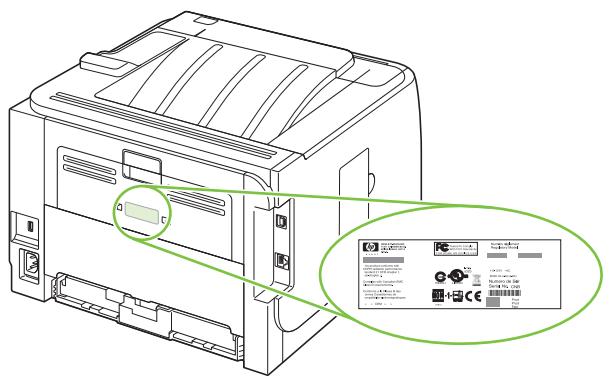
Portovi interfejsa



1	Hi-speed USB 2.0 veza za direktno povezivanje s računarom
2	RJ.45 mrežna veza (samo na mrežnim modelima)

Položaj nalepnice sa oznakom modela i serijskim brojem

Nalepnica koja sadrži oznaku modela i serijske brojeve nalazi se na unutrašnjoj strani zadnje izlazne korpe (pravolinijska putanja papira).

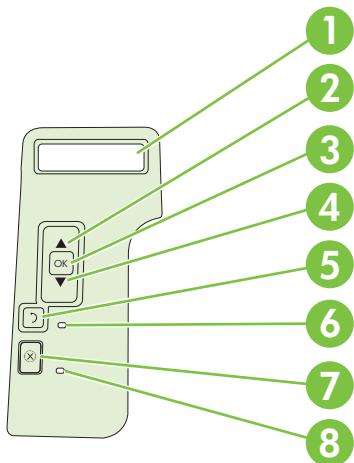


2 Kontrolna tabla

- [Raspored na kontrolnoj tabli](#)
- [Korišćenje menija kontrolne table](#)
- [Meni Reports \(Izveštaji\)](#)
- [Meni System setup \(Podešavanje sistema\)](#)
- [Meni Service \(Servisiranje\)](#)
- [Meni Network config. \(Konfigurisanje mreže\)](#)

Raspored na kontrolnoj tabli

Pomoću kontrolne table možete da dobijete informacije o štampaču i stanju zadatka, kao i da konfigurišete uređaj.



Broj	Dugme ili lampica	Funkcija
1	Displej kontrolne table	Prikazuje informacije o stanju, menije i poruke o grešci
2	▲ Strelica nagore	Kreće se do sledećeg podmenija ili sledeće vrednosti na listi za izbor menija, pomera pokazivač za jedno mesto unapred ili povećava vrednost numeričkih stavki
3	Dugme OK	<ul style="list-style-type: none">Čuva izabranu vrednost stavkeIzvršava radnju u vezi sa stavkom koja je na displeju kontrolne table posvetljenaUklanja stanje greške kada je to moguće
4	▼ Strelica nadole	Kreće se do sledeće stavke u listi ili umanjuje vrednost numeričkih stavki
5	↶ Dugme Nazad	Vraća se jedan nivo naviše na stablu menija ili vraća prethodni numerički unos
6	Lampica Spreman	<ul style="list-style-type: none">Uključeno: Uređaj je na mreži i spreman da prihvati podatke za štampanje.Isključeno: Uređaj ne može da prihvati podatke jer nije na mreži (zaustavljen je) ili je došlo do greške.Treperi: Uređaj obrađuje zadatak.
7	⊗ Dugme Otkaži	Otkazuje trenutni zadatak za štampanje
8	Lampica Greška	<ul style="list-style-type: none">Uključeno: Uređaj funkcioniše bez greške.Treperenje: Neophodna je neka radnja. Pogledajte displej komandne table.

Korišćenje menija kontrolne table

Postupite prema sledećim uputstvima kako bi vam bio omogućen pristup menijima kontrolne table.

Korišćenje menija

1. Pritisnite dugme **OK**.
2. Da biste se kretali kroz liste, pritisnите strelicu nadole ▼ ili nagore ▲.
3. Pritisnite dugme **OK** za izbor odgovarajuće opcije.
4. Pritisnite dugme Nazad ↺ da biste se vratili na prethodni nivo.

Sledeći meniji su glavni.

Glavni meniji

Reports (Izveštaji)

System setup (Podešavanje sistema)

Service (Servisiranje)

Network config. (Konfigurisanje mreže)

Meni Reports (Izveštaji)

Pomoću menija **Reports (Izveštaji)** štampaju se izveštaji koji pružaju informacije o uređaju.

Stavka menija	Opis
Demo page (Demo stranica)	Štampa se stranica koja pokazuje kvalitet štampe.
Menu structure (Struktura menija)	Štampanje mape rasporeda menija kontrolne table. Prikazane su aktivne postavke za svaki meni.
Config report (Izveštaj o konfiguraciji)	Štampanje liste sa svim postavkama uređaja. Sadrži informacije o mrežnom okruženju ako je uređaj povezan na mrežu.
Supplies status (Status potrošnog materijala)	Štampa stanje kertridža za štampanje, uključujući i sledeće informacije: <ul style="list-style-type: none">• Približni broj preostalih stranica• Broj dela• Broj odštampanih stranica
Network report (Izveštaj o mreži)	Štampanje liste sa svim mrežnim postavkama uređaja
Usage page (Stranica o korišćenju)	Štampanje stranice sa listom PCL 5 stranica, PCL 6 stranica, PS stranica, stranica koje su se zaglavile ili ih je uređaj pogrešno uvukao i izveštava o broju stranica
PCL font list (Lista PCL fontova)	Štampanje liste svih instaliranih PCL 5 fontova.
PS font list (Lista PS fontova)	Štampanje liste svih instaliranih PostScript (PS) fontova
PCL6 font list (Lista PCL 6 fontova)	Štampanje liste svih instaliranih PCL 6 fontova
Service page (Stranica o servisiranju)	Štampanje izveštaja za servisiranje

Meni System setup (Podešavanje sistema)

Pomoću ovog menija možete podesiti osnovne postavke uređaja. Meni **System setup (Podešavanje sistema)** sastoји se iz više podmenija. Svaki podmeni opisan je u sledećoj tabeli.

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Opis
Language (Jezik)			Izbor jezika za poruke na displeju kontrolne table i izveštaje o uređaju.
Tih režim		On (Uključeno) Off (Isključeno)	Omogućavanje ili onemogućavanje tihog režima. Kada je tih režim uključen, proizvod stampa sporije. Podrazumevana postavka je Off (Isključeno) .
Paper setup (Podešavanje papira)	Def. paper size (Podrazumevani format papira)	Prikazuje se lista dostupnih formata papira.	Izbor formata za štampanje internih izveštaja ili bilo kog zadatka za koji nije preciziran format.
	Def. paper type (Podrazumevana vrsta papira)	Prikazuje se lista dostupnih vrsti papira.	Izbor vrste medijuma za štampanje internih izveštaja ili bilo kog zadatka za koji nije precizirana vrsta papira.
	Tray n (Ležište n)	Paper type (Tip papira)	Izbor podrazumevanog formata i vrste papira za ležište sa liste dostupnih formata i vrsti.
	NAPOMENA: n = 1, 2 ili 3	Paper size (Format papira)	
	Paper out action (Radnja u slučaju nestanka papira)	Wait forever (Neodređeno čekanje) Override (Nastavi) Cancel (Otkaži)	Izbor radnje koju će uređaj da preduzme kada zadatak za štampanje zahteva nedostupan format ili tip medijuma ili kada se isprazni izabrano ležište. Izaberite opciju Wait forever (Neodređeno čekanje) da uređaj čeka dok ne umetnete odgovarajući medijum i pritisnete dugme OK . Ovo je podrazumevana postavka. Izaberite opciju Override (Nastavi) za štampanje na drugaćijem formatu ili tipu papira nakon isteka određenog vremenskog perioda. Izaberite opciju Cancel (Otkaži) za automatsko otkazivanje zadatka za štampanje nakon isteka određenog vremenskog perioda.
			Ako izaberete Override (Nastavi) ili Cancel (Otkaži) , od vas se traži da na kontrolnoj tabli unesete koliko sekundi uređaj treba da čeka. Pritisnjite strelicu nagore ▲ da produžite vremenski period, do 3600 sekundi. Pritisnite strelicu nadole ▼ da skratite vremenski period.
Print quality (Kvalitet štampe)	Cartridge low (Kertridž pri kraju) (1-20)		Procentualni prag koji određuje kada će uređaj početi da prijavljuje da je nivo tonera pri kraju.
Print Density (Gustina štampanja)	(1-5)		Izaberite količinu tonera koju uređaj primenjuje za potamnjivanje ivica i linija. Podrazumevana postavka je 3 .

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Opis
Courier font	Regular (Standardni)		Izbor verzije Courier fonta.
	Dark (Taman)		Podrazumevana postavka je Regular (Standardni) .
Display contrast (Kontrast displeja)	Medium (Srednje)		Podešavanje kontrasta LCD ekrana.
	Darker (Tamnije)		
	Darkest (Najtamnije)		
	Lightest (Najsvetlijе)		
	Lighter (Svetlijе)		

Meni Service (Servisiranje)

Pomoću ovog menija možete vratiti podrazumevane postavke, očistiti uređaj i aktivirati posebne režime koji utiču na kvalitet štampe.

Stavka menija	Opis
Cleaning mode (Režim čišćenja)	Koristite ovu opciju da biste očistili uređaj ako se na odštampnom materijalu pojavljuju kapljice tonera ili neke druge mrlje. Proces čišćenja uklanja čestice prašine i višak tonera sa putanje papira. Kada izaberete ovu stavku, uređaj traži da umetnete običan papir u Ležište 1, a zatim da pritisnete dugme OK da bi proces čišćenja otpočeo. Sačekajte da se proces završi. Bacite odštampanu stranicu.
USB speed (USB brzina)	Podešava USB brzinu na High (Velika) ili Full (Puna). Da bi uređaj zaista radio velikom brzinom, velika brzina mora biti omogućena, a uređaj povezan na EHCI host kontroler koji takođe radi velikom brzinom. Ova stavka menija ne odražava trenutnu brzinu rada uređaja. Podrazumevana postavka je High (Velika).
Less paper curl (Manje uvijanja papira)	Ako su odštampane stranice stalno uvijene, koristite ovu opciju da aktivirate režim koji smanjuje uvijanje. Podrazumevana postavka je Off (Isključeno).
Archive print (Arhivsko štampanje)	Ako štampate stranice koje će se duži vremenski period čuvati, koristite ovu opciju da aktivirate režim koji smanjuje razmazivanje tonera i skupljanje prašine. Podrazumevana postavka je Off (Isključeno).
Restore defaults (Vraćanje fabričkih vrednosti)	Vraća sve korisnički definisane postavke na fabričke vrednosti.

Meni Network config. (Konfigurisanje mreže)

Koristite ovaj meni za izbor postavki za rad u mrežnom okruženju.

Stavka menija	Opis
CFG TCP/IP	Pristupite meniju TCP/IP i postavite parametre za TCP/IP protokol. <ul style="list-style-type: none">• BOOTP=YES* (BOOTP=DA) omogućava IPv4 konfiguraciju pomoću BOOTP servera.• DHCP=YES* (DHCP=DA) omogućava IPv4 konfiguraciju pomoću DHCP servera. Ako je DHCP=YES* (DHCP=DA), a server za štampanje poseduje DHCP konfiguraciju, moguće je podesiti sledeće DHCP postavke: <ul style="list-style-type: none">• RELEASE (OSLOBODI): Izaberite da li želite da oslobođite (YES (DA)) ili da sačuvate (NO (NE)) trenutnu konfiguraciju.• RENEW (OSVEŽI): Izaberite da li želite da osvežite (YES (DA) ili NO (NE)) konfiguraciju. AUTO IP=YES* (AUTO IP=DA) Automatsko dodeljivanje lokalne IPv4 adrese iz opsega 169.254.x.x. Ako postavite BOOTP=NO* (BOOTP=NE), DHCP=NO* (DHCP=NE) i AUTO IP=NO* (AUTO IP=NE), te TCP/IPv4 parametre možete ručno da podesite iz kontrolne table: <ul style="list-style-type: none">• Svaki bajt IPv4 adrese (IP)• Mrežna maska (SM)• Server za sistemsku evidenciju (LG)• Podrazumevani mrežni prolaz (GW)• Dužina trajanja stanja mirovanja (podrazumevana vrednost je 270 sekundi, vrednost 0 onemogućava stanje mirovanja) CFG DNS 1: IPv4 adresa primarnog DNS servera (bajt po bajt). CFG DNS 2: IPv4 adresa sekundarnog DNS servera (bajt po bajt). IPV6 = YES* (IPV6 = DA): Omogućava rad sa IPv6 protokolom. Izaberite NE da biste onemogućili rad sa IPv6 protokolom. POLICY=RTR_AV/RTR_UN/UVEK: Podesite jednu od sledećih IPv6 smernica za adresiranje: <ul style="list-style-type: none">• RTR_AV: (podrazumevano) Metoda za automatsko podešavanje utvrđuje se od strane ruter. Ruter precizira da li će server za štampanje od DHCPv6 servera pribaviti svoju adresu, podatke za konfiguraciju ili i jedno i drugo.• RTR_UN: Pokušaj pribavljanje konfiguracije od DHCPv6 servera (kada ruter nije dostupan).• ALWAYS (UVEK): Uvek pokušaj pribavljanje konfiguracije od DHCPv6 servera (bez obzira na to da li je ruter dostupan). MANUAL= KEEP/DISABLE (RUČNO= ZADRŽI/ONEMOGUĆI) : Podesite ponašanje ručno podešene IPv6 adrese koja je otkrivena na serveru za štampanje. <ul style="list-style-type: none">• KEEP (ZADRŽI) (podrazumevano): Zadrži adresu u aktivnom stanju.• DISABLE (ONEMOGUĆI): Zadrži adresu, ali u neaktivnom stanju. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom HP Jetdirect da biste proverili postavke. (Server za štampanje može da zameni izabrane parametre vrednostima koje obezbeđuju ispravan rad.)

Stavka menija	Opis
WEB	<p>Ugrađeni Web server prihvata komunikaciju samo putem HTTPS (bezbedni HTTP) protokola ili putem protokola HTTP i HTTPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● HTTPS: Prihvata se samo komunikacija putem HTTPS protokola (server za štampanje prikazuje se kao bezbedna lokacija). ● HTTP/HTTPS: Prihvata se komunikacija putem protokola HTTP ili HTTPS.
SECURITY (BEZBEDNOST)	<p>Poništite trenutne bezbednosne postavke na podrazumevane fabričke vrednosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● KEEP (ZADRŽI) (podrazumevano): Zadržite trenutne bezbednosne postavke. ● RESET (PONIŠTI): Poništite bezbednosne postavke na podrazumevane fabričke vrednosti.
FIREWALL (ZAŠTITNI ZID)	<p>Onemogućite zaštitni zid.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● KEEP (ZADRŽI) (podrazumevano): Zadržite trenutnu postavku za zaštitni zid. ● DISABLE (ONEMOGUĆI): Onemogućite zaštitni zid.
PRINT (ODŠTAMPAJ)	<p>Odštampajte stranicu sa konfiguracijom za izabranu stavku.</p> <p>SECURITY (BEZBEDNOST): Odštampajte trenutne bezbednosne postavke.</p>
CFG LINK (CFG VEZA)	<p>Ručno podesite mrežnu vezu za server za štampanje HP Jetdirect.</p> <p>Podesite brzinu veze i režim komunikacije. Te postavke moraju da budu iste kao i na mreži. Dostupne postavke razlikuju se u zavisnosti od modela servera za štampu.</p> <p>OPREZ: Promena postavki veze može da izazove gubitak mrežne komunikacije sa serverom za štampanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO (AUTOMATSKO) (podrazumevano): Upotrebite automatsko pregovaranje da biste postavili najveću brzinu veze i režima komunikacije. Ukoliko automatsko pregovaranje ne uspe, biće podešen režim 100TX HALF ili 10TX HALF, u zavisnosti od detektovane brzine veze porta haba/prekidača. (Nije podržan izbor poludupleksne opcije 1000T.) ● 10T HALF (POLOVINA OD 10T): 10 Mbps, rad u poludupleksu. ● 10T FULL (CEO 10T): 10 Mbps, rad u punom dupleksu. ● 100TX HALF (POLOVINA OD 100TX): 100 Mbps, rad u poludupleksu. ● 100TX FULL (CEO 100TX): 100 Mbps, rad u punom dupleksu. ● 100TX AUTO (AUTOMATSKI 100TX): Ograničava automatsko pregovaranje na maksimalnu brzinu veze od 100 Mbps. ● 1000TX FULL (CEO 1000TX): 1000 Mbps, rad u punom dupleksu.

3 Softver za Windows

- [Podržane verzije operativnog sistema Windows](#)
- [Podržani upravljački programi za Windows](#)
- [HP Universal Print Driver \(UPD\)](#)
- [Prioriteti postavki za štampanje](#)
- [Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows](#)
- [Tipovi instalacije softvera za Windows](#)
- [Uklanjanje softvera za Windows](#)
- [Podržani pomoći programi za Windows](#)
- [Podržani mrežni pomoći programi za Windows](#)
- [Softver za druge operativne sisteme](#)

Podržane verzije operativnog sistema Windows

Štampač podržava sledeće verzije operativnog sistema Windows:

- Windows XP (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Server 2003 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows 2000 (samo upravljački program)
- Windows XP (32-bitni i 64-bitni)

Podržani upravljački programi za Windows

- HP PCL 5 Universal Print Driver (HP UPD PCL 5) (može se preuzeti sa Interneta)
- HP PCL 6 (na CD-u koji se dobija uz uređaj)
- HP Universal Print Driver sa postscript emulacijom (HP UPD PS) (može se preuzeti sa Interneta)
- XPS (XML specifikacija papira) upravljački program (može se preuzeti sa Interneta)

Upravljački programi za štampače sadrže informacije za Pomoć na mreži u kojima su uputstva za uobičajene zadatke pri štampanju i koje takođe opisuju dugmad, polja za potvrdu i padajuće liste koje se nalaze u upravljačkom programu za štampač.

 **NAPOMENA:** Za više informacija o UPD upravljačkom programu pogledajte www.hp.com/go/upd.

HP Universal Print Driver (UPD)

HP Universal Print Driver (univerzalni upravljački program, UPD) za Windows je upravljački program koji vam omogućava trenutan pristup gotovo svim HP LaserJet proizvodima sa bilo koje lokacije, bez potrebe da preuzimate posebne upravljačke programe. Zasnovan je na proverenoj HP tehnologiji za izradu upravljačkih programa, pažljivo je testiran i podržava mnoge programe. U pitanju je moćno rešenje sa konzistentnim performansama na duge staze.

HP UPD direktno komunicira sa svim HP proizvodima, prikuplja informacije o konfiguraciji, a zatim prilagođava korisnički interfejs kako bi prikazao specifične funkcije koje nudi taj proizvod. Automatski omogućava korišćenje funkcija koje su dostupne na određenom proizvodu, kao što je dvostrano štampanje i heftanje, pa ne morate ručno da ih omogućavate.

Za više informacija posetite www.hp.com/go/upd.

Režimi instalacije UPD upravljačkog programa

Tradicionalni režim

- Koristite ovaj režim ako upravljački program instalirate sa CD-a na jednom računaru.
- Ako se instalira u ovom režimu, UPD funkcioniše kao tradicionalni upravljački program za štampač.
- Ako koristite ovaj režim, morate posebno instalirati UPD na svakom računaru.

Dinamički režim

- Koristite ovaj režim ako upravljački program instalirate na prenosnom računaru kako biste mogli da pronalazite HP proizvode na bilo kojoj lokaciji i štampate na njima.
- Koristite ovaj režim ako instalirate UPD za radnu grupu.
- Da biste koristili ovaj režim, preuzmite UPD sa Interneta. Posetite www.hp.com/go/upd.

Prioriteti postavki za štampanje

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:

 **NAPOMENA:** Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup (Podešavanje stranice):** Kliknite na stavku **Page Setup** (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite zamenjuju postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print (Štampanje):** Kliknite na stavku **Print** (Štampanje), **Print Setup** (Podešavanje štampača) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print** (Štampanje) nižeg su prioriteta i ne zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice).
- **Dijalog Printer Properties (Svojstva štampača) (upravljački program štampača):** Kliknite na stavku **Properties** (Svojstva) u dijalogu **Print** (Štampanje) da biste otvorili upravljački program. Postavke koje izmenite u dijalogu **Printer Properties** (Svojstva štampača) ne zamenjuju postavke sa bilo koje druge lokacije u softveru štampača.
- **Default printer driver settings (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača):** Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, osim postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača).
- **Postavke sa kontrolne table štampača:** Postavke koje menjate na kontrolnoj tabli štampača imaju niži prioritet od ostalih promena.

Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<p>1. U meniju File (Datoteka) programa, kliknite na stavku Print (Štampanje).</p> <p>2. Izaberite upravljački program, a zatim kliknite na stavku Properties (Svojstva) ili Preferences (Izbori).</p> <p>Koraci mogu da se razlikuju; ova procedura je najuobičajenija.</p>	<p>1. Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, a zatim na stavku Printers and Faxes (Štampači i faksovi).</p> <p>ili</p> <p>Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Settings (Postavke), a zatim na stavku Printers (Štampači).</p> <p>ili</p> <p>Windows Vista: Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Control Panel (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji Hardware and Sound (Hardver i zvuk) kliknite na stavku Printer (Štampač).</p> <p>2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku Printing Preferences (Izbori pri štampanju).</p>	<p>1. Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, a zatim na stavku Printers and Faxes (Štampači i faksovi).</p> <p>ili</p> <p>Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Settings (Postavke), a zatim na stavku Printers (Štampači).</p> <p>ili</p> <p>Windows Vista: Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Control Panel (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji Hardware and Sound (Hardver i zvuk) kliknite na stavku Printer (Štampač).</p> <p>2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku Properties (Svojstva).</p> <p>3. Kliknite na karticu Device Settings (Postavke uređaja).</p>

Tipovi instalacije softvera za Windows

Možete da izaberete neki od navedenih tipova instalacije softvera:

- **Basic Installation (Recommended)** (Osnovna instalacija (Preporučeno)). Instaliraju se samo neophodni upravljački programi i softver. Ovaj tip instalacije preporučuje se za mrežnu instalaciju.
- **Full Installation** (Puna instalacija). Instaliraju se svi upravljački programi i softver, uključujući alatke za prikaz statusa, obaveštavanje i rešavanje problema. Ovaj tip instalacije preporučuje se za okruženja sa direktnom vezom.
- **Custom Installation** (Korisnički podešena instalacija). Ovu opciju koristite da biste izabrali upravljačke programe za instalaciju i da li želite da instalirate interne fontove. Ovaj tip instalacije preporučuje se naprednim korisnicima i sistemskim administratorima.

Uklanjanje softvera za Windows

1. Kliknite na meni **Start** (Start), zatim kliknite na stavku **All Programs** (Svi programi).
2. Kliknite na **HP**, a zatim na ime štampača.
3. Izaberite opciju da deinstalirate uređaj, a zatim sledite uputstva na ekranu kako biste uklonili softver.

Podržani pomoći programi za Windows

HP ToolboxFX

HP ToolboxFX je program koji možete da koristite za sledeće zadatke:

- Proveru stanja proizvoda
- Proveru stanja potrošnog materijala i naručivanje potrošnog materijala na mreži
- Podešavanje upozorenja
- Podešavanje obaveštenja u vidu e-poruke za određene događaje u vezi sa uređajem i potrošnim materijalom
- Pregled i menjanje postavki uređaja
- Pregled dokumentacije uređaja
- Pristupanje alatkama za rešavanje problema i održavanje

Program HP ToolboxFX možete da pokrenete kada je uređaj direktno povezan sa računarom ili kada je umrežen. Da biste koristili HP ToolboxFX, obavite preporučenu instalaciju softvera.

Podržani mrežni pomoći programi za Windows

HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin je upravljački alat zasnovan na Web pregledaču za štampače koji su povezani na HP Jetdirect unutar interne mreže, a treba da bude instaliran samo na računaru administratora mreže.

Za preuzimanje poslednje verzije programa HP Web Jetadmin i najnovije liste podržanih sistema glavnih računara, posetite www.hp.com/go/webjetadmin.

Kada je instaliran na glavnom serveru, Windows klijent može da pristupi programu HP Web Jetadmin pomoću podržanog Web pregledača (kao što je Microsoft® Internet Explorer 4.x ili Netscape Navigator 4.x ili noviji) kretanjem ka glavnom računaru sa programom HP Web Jetadmin.

Ugrađeni Web server

Uredaj je opremljen ugrađenim Web serverom, koji pruža pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Ove informacije se pojavljuju u Web pregledaču, kao što je Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ili Firefox.

Ugrađeni Web server se nalazi na uređaju. Ne učitava se na mrežni server.

Ugrađeni Web server obezbeđuje interfejs prema uređaju koji može da koristi svako ko ima računar povezan na mrežu i standardni Web pregledač. Na ugrađenom Web serveru nije instaliran ni jedan specijalan softver, ali morate da imate podržan Web pregledač na računaru. Da biste dobili pristup ugrađenom Web serveru, unesite IP adresu uređaja u redu za adresu Web pregledača. (Odštampajte konfiguracionu stranicu da biste pronašli IP adresu. Za više informacija o štampanju konfiguracione stranice, pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74.](#))

Za potpuno objašnjenje svih funkcija i funkcionalnosti ugrađenog Web servera, pogledajte [Ugrađeni Web server na stranici 80.](#)

Softver za druge operativne sisteme

OS	Softver
UNIX	<p>Da biste preuzeli HP UNIX model skripte, pratite sledeće korake.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Posetite www.hp.com i kliknite na Software & Driver Download.2. Unesite ime proizvodau polje za ime proizvoda.3. Na listi operativnih sistema, izaberite UNIX.4. Preuzmite odgovarajuću datoteku ili više njih.
Linux	Za više informacija, idite na www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Korišćenje štampača na Macintosh računarima

- [Softver za Macintosh](#)
- [Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh](#)

Softver za Macintosh

Podržani operativni sistemi za Macintosh

Ovaj uređaj podržava sledeće Macintosh operativne sisteme:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 i novije verzije

 **NAPOMENA:** Za Mac OS X v10.4 i novije verzije, podržani su Mac računari sa procesorima PPC i Intel® Core™.

Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh

Program HP instalator obezbeđuje PostScript® Printer Description (Opis PostScript štampača - PPD) datoteke, Printer Dialog Extensions (Ekstenzije dijaloga štampača - PDE) i program HP Printer Utility za upotrebu sa Macintosh računarima.

PPD datoteke, u kombinaciji sa Apple PostScript upravljačkim programima za štampač, obezbeđuju pristup funkcijama uređaja. Koristite Apple PostScript upravljački program koji dolazi sa računarom.

Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema

Da biste uklonili softver sa Macintosh računara, prevucite PPD datoteke u korpu za otpatke.

Prioritet postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:

 **NAPOMENA:** Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup** (Podešavanje stranice): Kliknite na stavku **Page Setup** (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kom radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite možda će zameniti postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print** (Štampanje): Kliknite na stavku **Print** (Štampanje), **Print Setup** (Podešavanje štampača) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kom radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print** (Štampanje) nižeg su prioriteta i ne zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice).
- **Default printer driver settings** (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača): Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, osim postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača).
- **Printer control panel settings** (Postavke kontrolne table štampača): Postavke izmenjene u kontrolnoj tabli štampača nižeg su prioriteta od izmena sa bilo koje druge lokacije.

Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Macintosh

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<ol style="list-style-type: none">U meniju File (Datoteka), kliknite na stavku Print (Štampanje).Promenite željene postavke u raznim menijima.	<ol style="list-style-type: none">U meniju File (Datoteka), kliknite na stavku Print (Štampanje).Promenite željene postavke u raznim menijima.U meniju Presets (Unapred podešene vrednosti) kliknite na stavku Save as (Sačuvaj kao) i unesite naziv za unapred podešenu vrednost. <p>Ove postavke se čuvaju u meniju Presets (Početne postavke). Da biste koristili nove postavke, potrebno je da izaberete sačuvanu opciju za početnu postavku svaki put kada otvorite program i štampate.</p>	<p>Mac OS X V10.3 ili Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">U meniju Apple kliknite na dugme System Preferences (Sistemski izbori), a zatim kliknite na stavku Print & Fax (Štampač i faks).Kliknite na stavku Printer Setup (Podešavanje štampača).Kliknite na meni Installable Options (Instalacione opcije). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">U meniju Apple kliknite na dugme System Preferences (Sistemski izbori), a zatim kliknite na stavku Print & Fax (Štampač i faks).Kliknite na stavku Options & Supplies (Opcije i potrošni materijal).Kliknite na meni Driver (Upravljački program).Izaberite upravljači program sa liste, zatim podesite instalirane opcije.

Podržani pomoći programi za Macintosh

Ugrađeni Web server

Uredaj je opremljen ugrađenim Web serverom, koji pruža pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Ove informacije se pojavljuju u Web pregledaču, kao što je Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ili Firefox.

Ugrađeni Web server se nalazi na uređaju. Ne učitava se na mrežni server.

Ugrađeni Web server obezbeđuje interfejs prema uređaju koji može da koristi svako ko ima računar povezan na mrežu i standardni Web pregledač. Na ugrađenom Web serveru nije instaliran ni jedan specijalan softver, ali morate da imate podržan Web pregledač na računaru. Da biste dobili pristup ugrađenom Web serveru, unesite IP adresu uređaja u redu za adresu Web pregledača. (Odštampajte konfiguracionu stranicu da biste pronašli IP adresu. Za više informacija o štampanju konfiguracione stranice, pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74.](#))

Za potpuno objašnjenje svih funkcija i funkcionalnosti ugrađenog Web servera, pogledajte [Ugrađeni Web server na stranici 80.](#)

Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh

Štampanje

Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh

Koristite unapred podešene postavke za štampanje da biste sačuvali trenutne postavke upravljačkog programa štampača za ponovnu upotrebu.

Kreiranje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. Izaberite postavke za štampanje.
4. U okviru **Presets** (Unapred podešene postavke) kliknite na stavku **Save As...** (Sačuvaj kao...) i unesite naziv za unapred podešenu postavku.
5. Kliknite na dugme **OK**.

Korišćenje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. U okviru **Presets** (Unapred podešene postavke), izaberite željenu postavku za štampanje.

 **NAPOMENA:** Da biste koristili podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača, izaberite opciju **Standard** (Standardno).

Promena veličine dokumenta ili štampanje na prilagođenoj veličini papira

Možete da promenite razmeru dokumenta da stane na različitu veličinu papira.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Paper Handling** (Rukovanje papirom).
3. U polju **Destination Paper Size** (Veličina papira na odredištu) izaberite stavku **Scale to fit paper size** (Promeni razmeru dokumenta da stane na veličinu papira), a zatim izaberite veličinu iz padajuće liste.
4. Ako želite da koristite samo papir koji je manji od dokumenta, izaberite stavku **Scale down only** (Samo smanji razmeru dokumenta).

Štampanje naslovne stranice

Možete odvojeno da odštampate naslovnu stranicu za dokument koja sadrži poruku (kao što je „Poverljivo“).

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.

3. Otvorite meni **Cover Page** (Naslovna stranica), zatim izaberite da li želite da se naslovna stranica štampa **Before Document** (Pre dokumenta) ili **After Document** (Posle dokumenta).
4. U meniju **Cover Page Type** (Tip naslovne stranice) izaberite poruku koju želite da odštampate na naslovnoj stranici.

 **NAPOMENA:** Da biste odštampali praznu naslovnu stranicu, izaberite stavku **Standard** (Standardno) kao vrednost stavke **Cover Page Type** (Tip naslovne stranice).

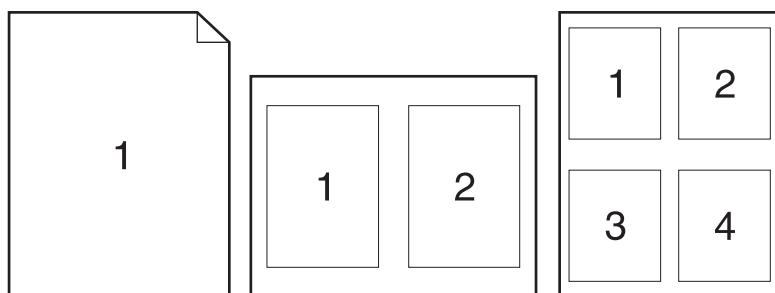
Korišćenje vodenih žigova

Vodeni žig je obaveštenje, kao što je „Poverljivo“, koje se štampa u pozadini svake stranice dokumenta.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Watermarks** (Vodeni žigovi).
3. Pored stavke **Mode** (Režim), izaberite tip vodenog žiga koji želite da koristite. Izaberite stavku **Watermark** (Vodeni žig) da biste odštampali poluprovidnu poruku. Izaberite stavku **Overlay** (Prekrivka) da odštampate poruku koja nije transparentna.
4. Pored stavke **Pages** (Stranice) izaberite da li da se vodeni žig štampa na svim stranicama ili samo na prvoj.
5. Pored stavke **Text** (Tekst) izaberite jednu od standardnih poruka ili izaberite stavku **Custom** (Prilagođeno) i unesite novu poruku u polje.
6. Izaberite opcije za preostale postavke.

Štampanje više stranica na jednom listu papira u operativnom sistemu za Macintosh

Možete da odštampate više od jedne stranice na jednom listu papira. Ova funkcija pruža ekonomičan način za štampanje stranica sa radnim verzijama.



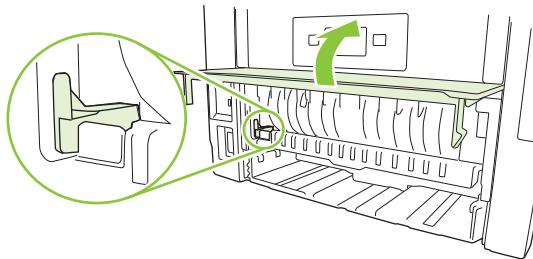
1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Layout** (Raspored).
4. Pored stavke **Pages per Sheet** (Stranica na listu) izaberite broj stranica koji želite da odštampate na svakom listu (1, 2, 4, 6, 9 ili 16).

5. Pored stavke **Layout Direction** (Smer raspoređivanja) izaberite raspored i položaj stranica na listu.
6. Pored stavke **Borders** (Ivice) izaberite tip ivice koja treba da se štampa oko svake stranice na listu.

Štampanje na obe strane papira

Automatsko dvostrano štampanje (samo modeli sa dvostranim štampanjem)

1. Podesite proizvod za odgovarajuću širinu papira koji koristite. Sa zadnje strane proizvoda, podignite vratanca za uklanjanje zaglavljene papira pri dvostranom štampanju i pronađite plavu ručicu za izbor širine papira.
 - **Papir formata Letter i Legal:** Gurnite ručicu unutra.
 - **Papir formata A4:** Izvucite ručicu.



2. Umetnute dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje. Ako umećete poseban tip papira kao što je memorandum, umetnite ga na sledeći način:
 - Za ležište 1, umetnute papir sa memorandumom okrenut nagore tako da gornja ivica najpre uđe u uređaj.
 - Za sva ostala ležišta, papir sa memorandumom umetnite tako da bude okrenut nadole, a gornja ivica sa prednje strane ležišta.
3. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
4. Otvorite meni **Layout** (Raspored).
5. Pored stavke **Two-Sided** (Dvostrano), izaberite ili **Long-Edge Binding** (Povezivanje duže ivice) ili **Short-Edge Binding** (Povezivanje kraće ivice).
6. Kliknite na dugme **Print** (Štampanje).

Štampanje sa obe strane, ručno

1. Umetnute dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje. Ako umećete poseban tip papira kao što je memorandum, umetnite ga na sledeći način:
 - Za ležište 1, umetnute papir sa memorandumom okrenut nagore tako da gornja ivica najpre uđe u uređaj.
 - Za sva ostala ležišta, papir sa memorandumom umetnite tako da bude okrenut nadole, a gornja ivica sa prednje strane ležišta.
2. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).

3. U meniju **Finishing** (Fina obrada), izaberite opciju **Manually Print on 2nd Side** (Ručno štampanje na drugoj strani).
4. Kliknite **Print** (Štampaj). Sledite uputstvo koje će se pojaviti u iskačućem prozoru na ekranu računara pre nego što odštampane papire sa izlaza premestite u ležište 1 kako bi bila odštampana druga polovina stranica.
5. Dođite do uređaja i uklonite sve prazne papire iz ležišta 1.
6. Umetnите odštampane papire u ležište 1 tako da budu okrenuti nagore i da im gornja ivica najpre uđe u uređaj. Drugu stranu *morate* da štampate iz ležišta 1.
7. Ako se od vas to zatraži, za nastavak štampanja pritisnite odgovarajuće dugme na kontrolnoj tabli.

Korišćenje menija Services (Usluge)

Ako je proizvod povezan na mrežu, koristite karticu **Services** (Usluge) da dobijete informacije o proizvodu i statusu potrošnog materijala.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Services** (Usluge).
3. Da biste otvorili ugrađeni Web server i obavili zadatku u vezi sa održavanjem, uradite sledeće:
 - a. Izaberite stavku **Device Maintenance** (Održavanje uređaja).
 - b. Izaberite zadatku sa padajuće liste.
 - c. Kliknite na dugme **Launch** (Pokreni).
4. Da biste posetili različite Web lokacije sa podrškom za ovaj uređaj, uradite sledeće:
 - a. Izaberite stavku **Services on the Web** (Usluge na Webu).
 - b. Izaberite stavku **Internet Services** (Internet usluge), zatim izaberite željenu opciju sa padajuće liste.
 - c. Kliknite na dugme **Go!** (Idi!).

5 Povezivanje

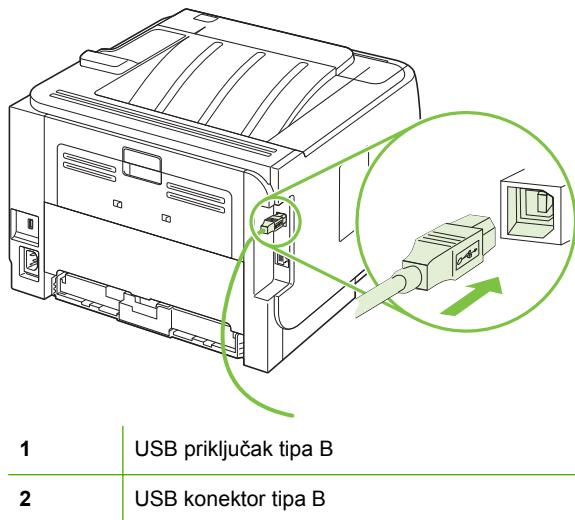
- [USB konfiguracija](#)
- [Mrežna podešavanja](#)

USB konfiguracija

Ovaj štampač ima Hi-Speed USB 2.0 priključak. USB kabl može biti dug najviše 2 metra (6 stopa).

Povezivanje preko USB kabla

Priklučite USB kabl na štampač. Drugi kraj USB kabla priključite na računar.



Mrežna podešavanja

Možda ćete morati da podesite određene mrežne parametre na uređaju. Možete da ih podesite pomoću kontrolne table, korišćenjem ugrađenog Web servera, ili, za najveći broj mreža, pomoću programa HP Web Jetadmin.

Podržani protokoli mreže

Uredaj podržava TCP/IP protokol mreže. To je protokol mreže koji se najviše i najčešće koristi. Brojne usluge mreže koriste ovaj protokol. Ovaj uređaj takođe podržava protokol IPv4 i IPv6. Navedene tabele prikazuju usluge/protokole mreže koje uređaj podržava.

Tabela 5-1 Štampanje

Naziv usluge	Opis
port9100 (Direct Mode) (Direktni režim)	Podrazumevani TCP/IP port za štampanje na HP Jetdirect serveru za štampanje, kojem se pristupa pomoću softvera kao što je HP Standard Port
Line printer daemon (LPD)	LPD obezbeđuje usluge postavljanja na čekanje za linijsko štampanje na TCP/IP sistemima. Koristite LPD usluge na HP Jetdirect serveru za štampanje.
WS Print	Koristite Microsoft Web Services for Devices (WSD) usluge za štampanje, podržane na HP Jetdirect serveru za štampanje.

Tabela 5-2 Network product discovery (Pronalaženje uređaja preko mreže)

Naziv usluge	Opis
SLP (Service Location Protocol)	Device Discovery Protocol koristi se za pomoć u pronalaženju i podešavanju mrežnih uređaja. Uglavnom ga koriste programi zasnovani na Microsoft sistemu.
mDNS (multicast Domain Name Service - poznat i kao "Rendezvous" ili "Bonjour")	Device Discovery Protocol koristi se za pomoć u pronalaženju i podešavanju mrežnih uređaja. Uglavnom ga koriste programi zasnovani na sistemu Apple Macintosh.
WS Discovery	Omogućava korišćenje Microsoft WS Discovery protokola na serveru za štampanje.
LLMNR (TCP/IP v6)	Označava da li je odgovoreno na LLMNR (link local multicast name resolution) preko protokola IPv6.
NetBIOS preko TCP/IP	Omogućava komunikaciju između aplikacija na različitim računarima u okviru lokalne mreže. Pošto programski interfejs funkcioniše preko TCP/IP (NBT), svaki računar u mreži ima NetBIOS ime i IP adresu vezanu za ime hosta (iako ta dva imena ne moraju da budu ista).
DNS klijent	Ime DNS domena na kojem se nalazi HP Jetdirect server za štampanje (na primer, support.hp.com).

Tabela 5-3 Poruke i upravljanje

Naziv usluge	Opis
HTTP (hypertext transfer protocol)	Omogućava komunikaciju Web pregledača sa ugrađenim Web serverom.
EWS (ugrađeni Web server)	Omogućava korisniku da upravlja uređajem preko Web pregledača.
SNMP (simple network management protocol)	Mrežni programi ovaj protokol koriste za upravljanje uređajem. Podržani su SNMP v3 i standardni MIB-II (Management Information Base) objekti.
Web Jetadmin (WJA)	Aplikacija za upravljanje koja obezbeđuje kontrolisan pristup HP Jetdirect serveru i funkcijama štampača.
EPC	HP Easy Printer Care Software 2.0 (EPC 2.0) obezbeđuje funkcije tipa HP Web Jetadmin za mala i mikro-preduzeća sa do 15 HP LaserJet proizvoda. EPC 2.0 obezbeđuje jednostavno održavanje laserskih štampača i zaštitu vaše investicije u opremu za štampanje, kao i jednostavnu i konsolidovanu zamenu potrošnog materijala.

Tabela 5-4 IP adresa

Naziv usluge	Opis
DHCP (dynamic host configuration protocol)	Za automatsko dodeljivanje IP adrese. DHCP server uređaju daje IP adresu. Nije potrebno da korisnik obavi neku radnju da bi uređaj od DHCP servera dobio IP adresu.
BOOTP (bootstrap protocol)	Za automatsko dodeljivanje IP adrese. BOOTP server uređaju daje IP adresu. Da bi uređaj dobio adresu od BOOTP servera, potrebno je da administrator na taj server unese adresu za MAC hardver uređaja.
Auto IP	Za automatsko dodeljivanje IP adrese. Ako ne postoje ne DHCP ni BOOTP server, ova usluga omogućava prizvodu da kreira jedinstvenu IP adresu.
Manual IP	Ručno konfiguriranje IP adrese na serveru za štampanje pomoću kontrolne table štampača ili ugrađenog Web servera.
Telnet	Skup konfiguracionih parametara preko podrazumevane IP adrese za uspostavljanje Telnet veze sa vašeg sistema na HP Jetdirect server za štampanje. Nakon podešavanja, server za štampanje čuva podešenu konfiguraciju, čak i nakon isključivanja.
RARP	Možete konfigurisati server za štampanje tako da koristite RARP na UNIX i Linux sistemima. Koristite RARP za odgovaranje na RARP zahteve servera za štampanje i slanje IP adrese serveru za štampanje. RARP metod omogućava vam samo da konfigurišete IP adresu.
ARP/PING	Možete podesiti IP adresu HP Jetdirect servera za štampanje pomoću komande arp sa podržanog sistema. Radna stanica sa koje se obavlja konfiguriranje mora se nalaziti u istom segmentu mreže kao i HP Jetdirect server za štampanje.

Instaliranje uređaja u mrežu

Pri ovom podešavanju uređaj je direktno povezan u mrežu i može se podešiti tako da svim računarima u mreži dozvoljava direktno štampanje preko uređaja.



NAPOMENA: Ovaj režim je preporučeno mrežno podešavanje za uređaj.

1. Pre uključivanja uređaja direktno ga umrežite tako što ćete u priključak za mrežu na uređaju da umetnete mrežni kabl.
2. Uključite uređaj, sačekajte 2 minuta, zatim pomoću kontrolne table odštampajte stranicu sa konfiguracijom.



NAPOMENA: Pre prelaska na sledeći korak, obavezno proverite da li se na stranici sa konfiguracijom nalazi IP adresa. Ako na stranici sa konfiguracijom nema IP adrese, ponovo je odštampajte.

3. Umetnите CD uređaja u računar. Ako se instalator softvera ne pokrene, idite na datoteku setup.exe na CD disku i dva put kliknite na nju.
4. Pratite uputstva iz instalatora.



NAPOMENA: Kada instalator zatraži adresu mreže, unesite IP adresu sa stranice sa konfiguracijom koju ste odštampali pre pokretanja programa za instalaciju ili uređaj pronađite u mreži.

5. Sačekajte da se instalacija završi.

Podešavanje mrežnog uređaja

Pregled i promena mrežnih postavki

Za pregled ili promenu postavki IP adrese možete koristiti ugrađeni Web server.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i pronađite IP adresu.
 - Ukoliko koristite IPv4, IP adresa sastoji se samo od brojeva. Njen format je:
xxxx.xxxx.xxxx.xxxx
 - Ukoliko koristite IPv6, IP je heksadecimalna kombinacija znakova i brojeva. Njen format je:
xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx
2. Upišite IP adresu u polje za adresu Web pregledača da biste otvorili ugrađeni Web server.
3. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Po potrebi možete promeniti postavke.

Postavljanje ili promena mrežne lozinke

Pomoću ugrađenog Web servera postavite mrežnu lozinku ili promenite postojeću lozinku.

1. Otvorite ugrađeni Web server i kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje).
2. U oknu sa leve strane, kliknite na **Authorization** (Autorizacija).



NAPOMENA: Ukoliko lozinka već postoji, od vas će biti zatraženo da je upišete. Unesite lozinku, zatim kliknite na dugme **Apply (Primeni)**.

3. Novu lozinku unesite u polje **Password (Lozinka)** i u polje **Confirm Password (Potvrdi lozinku)**.
4. U donjem delu prozora kliknite na dugme **Apply (Primeni)** da biste sačuvali lozinku.

IP adresa

IP adresa uređaja može se postaviti ručno ili se može podesiti automatski preko usluga DHCP, BootP ili AutoIP.

Automatsko podešavanje

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite **OK**.
 2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Network config. (Konfigurisanje mreže)**, zatim pritisnite **OK**.
 3. Pomoću dugmadi sa strelicama izaberite **BOOTP** ili **DHCP**, a zatim pritisnite **OK**.
 4. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Yes (Da)**, zatim pritisnite **OK**.
- Možda će biti potrebno nekoliko minuta da automatska IP adresa bude spremna za korišćenje.
5. Pomoću dugmeta **Back** (Nazad) ili **Cancel** (Otkaži) možete da zatvorite meni **Network config. (Konfigurisanje mreže)**.

 **NAPOMENA:** Posebne automatske IP režime (poput BOOTP, DHCP ili AutoIP) moguće je promeniti samo pomoću ugrađenog Web servera ili pomoću HP ToolboxFX. Ako je opcija AutoIP onemogućena, automatski će biti omogućena podrazumevana HP IP adresa (192.0.0.192).

Ručno podešavanje

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite **OK**.
2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Network config. (Konfigurisanje mreže)**, zatim pritisnite **OK**.
3. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **CFG TCP/IP**, zatim pritisnite **OK**.
4. Pomoću dugmadi sa strelicama izaberite **BOOTP**, uverite se da je vrednost **No (Ne)**, a zatim pritisnite **OK**.
5. Pomoću dugmadi sa strelicama izaberite **DHCP**, uverite se da je vrednost **No (Ne)**, a zatim pritisnite **OK**.
6. Pomoću dugmadi sa strelicama izaberite **IP BYTE 1** (IP BAJT 1), a zatim pritisnite **OK**.
7. Pomoću dugmadi sa strelicama promenite vrednost za **IP BYTE 1** (IP BAJT 1), a zatim pritisnite **OK**.
8. Ponovite korake 6 i 7 za **IP BYTE 2** (IP BAJT 2), **IP BYTE 3** (IP BAJT 3) i **IP BYTE 4** (IP BAJT 4). Takođe, ponovite korake 6 i 7 za mrežnu masku (**SM BYTE 1** (SM BAJT 1), **SM BYTE 2** (SM BAJT 2), **SM BYTE 3** (SM BAJT 3), **SM BYTE 4** (SM BAJT 4)) i za podrazumevani mrežni prolaz (**GW BYTE 1** (GW BAJT 1), **GW BYTE 2** (GW BAJT 2), **GW BYTE 3** (GW BAJT 3), **GW BYTE 4** (GW BAJT 4)).
9. Pomoću dugmeta **Back** (Nazad) ili **Cancel** (Otkaži) možete da zatvorite meni **Network config. (Konfigurisanje mreže)**.

Postavke IPv4 i IPv6

Protokole IPv4 i IPv6 moguće je podesiti ručno. Protokol IPv4 moguće je podesiti iz HP ToolboxFX ili iz kontrolne table. Protokol IPv6 moguće je podesiti iz kontrolne table ili iz ugrađenog Web servera.

Postavka Link speed (Brzina veze)

 **NAPOMENA:** Neodgovarajuće izmene u postavci brzine veze mogu sprečiti komunikaciju uređaja sa drugim mrežnim uređajima. U većini slučajeva, uređaj treba ostaviti u režimu Automatic (Automatski). Izmene mogu prouzrokovati hardverski reset uređaja. Izmene se mogu unositi samo kada uređaj ne radi.

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite **OK**.
2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Network config. (Konfigurisanje mreže)**, zatim pritisnite **OK**.
3. Pomoću dugmadi sa strelicama izaberite **CFG LINK (CFG VEZA)**, a zatim pritisnite **OK**.
4. Pomoću dugmadi sa strelicama izaberite **LINK (VEZA)**, a zatim pritisnite **OK**.
5. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite jednu od navedenih postavki.
 - **AUTO (AUTOMATSKO)**
 - **10T HALF (POLOVINA OD 10T)**
 - **10T FULL (CEO 10T)**
 - **100TX HALF (POLOVINA OD 100TX)**
 - **100TX FULL (CEO 100TX)**
 - **100TX AUTO (AUTOMATSKI 100TX)**
 - **1000TX FULL (CEO 1000TX)**

 **NAPOMENA:** Postavka mora da odgovara mrežnom uređaju na koji se povezuje (mrežnom čvorишtu, prekidaču, mrežnom prolazu, rauteru ili računaru).

6 Papir i mediji za štampanje

- [Korišćenje papira i medija za štampanje](#)
- [Podržane veličine papira i medija za štampanje](#)
- [Prilagođena veličina papira](#)
- [Podržane vrste papira i medija za štampanje](#)
- [Kapacitet ležišta i korpi](#)
- [Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje](#)
- [Umetanje papira u ležišta](#)
- [Podešavanje ležišta](#)
- [Korišćenje opcija za izlaz papira](#)

Korišćenje papira i medija za štampanje

Ovaj proizvod podržava različite vrste papira i drugih medija za štampanje u skladu sa smernicama u ovom uputstvu za upotrebu. Papir ili mediji za štampanje koji nisu u skladu sa smernicama mogu izazvati sledeće probleme:

- Loš kvalitet štampanja
- Često zaglavljivanje
- Prerano habanje proizvoda koje zahteva popravku

Za najbolje rezultate, koristite samo papir kompanije HP i medije za štampanje namenjene za laserske štampače ili višekratnu upotrebu. Nemojte da koristite papir ili medije namenjene za inkjet štampače. Kompanija Hewlett-Packard ne preporučuje upotrebu medija drugih proizvođača jer ne može da kontroliše njihov kvalitet.

Moguće je da papir ispuni sve smernice u ovom uputstvu za upotrebu, a da ipak ne budete zadovoljni rezultatima. To može biti rezultat neispravnog rukovanja, neprihvatljive temperature i/ili nivoa vlažnosti ili drugih promenljivih uslova nad kojima kompanija Hewlett-Packard nema nikakvu kontrolu.

△ **OPREZ:** Upotreba papira ili medija za štampanje koji ne ispunjavaju specifikacije kompanije Hewlett-Packard može izazvati probleme sa proizvodom koji zahtevaju popravku. Tu popravku ne pokriva garancija ili sporazum o servisiranju kompanije Hewlett-Packard.

Podržane veličine papira i medija za štampanje

Ovaj uređaj podržava veći broj različitih veličina papira i prilagođava se različitim medijima za štampanje.

 **NAPOMENA:** Kako biste postigli najbolje rezultate, pre štampanja u upravljačkom programu štampača izaberite ispravnu veličinu i vrstu papira.

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Fioka 2	Opcionalno Ležište 3 sa kapacitetom od 500 listova	Jedinica za dvostrano štampanje (samo modeli sa dvostranim štampanjem)
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓	
A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 inča)	✓	✓	✓	
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓	
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓	
Postcard (JIS) 100 x 148 mm	✓			
Double Postcard (JIS) 148 x 200 mm	✓			
16K 184 x 260 mm	✓			
16K 195 x 270 mm	✓			
16K 197 x 273 mm	✓			

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje (nastavljeno)

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Fioka 2	Opcionalno Ležište 3 sa kapacitetom od 500 listova	Jedinica za dvostrano štampanje (samo modeli sa dvostranim štampanjem)
8,5 x 13	✓	✓	✓	✓
216 x 330 mm				
Koverat, komercijalni #10	✓			
105 x 241 mm				
Koverat B5 ISO	✓			
176 x 250 mm				
Koverat C5 ISO	✓			
162 x 229 mm				
Koverat DL ISO	✓			
110 x 220 mm				
Koverat Monarch	✓			
98 x 191 mm				
Custom (Prilagođen)	✓			
od 76 x 127 mm do 216 x 356 mm				
(od 3,0 x 5,0 inča do 8,5 x 14 inča)				

Prilagođena veličina papira

Ovaj proizvod podržava različite prilagođene veličine papira. Podržane prilagođene veličine papira su veličine koje su u granicama smernica za minimalne i maksimalne veličine za proizvod, ali nisu navedene u tabeli za podržane veličine papira. Kada koristite podržanu prilagođenu veličinu, precizirajte je u drafveru za štampanje, a zatim umetnite papir u fioku za papir koja podržava prilagođene veličine.

Podržane vrste papira i medija za štampanje

Za potpunu listu specifičnih papira marke HP koje ovaj štampač podržava, posetite stranicu www.hp.com/support/ljp2050series.

Vrsta papira (kontrolna tabla)	Vrsta papira (upravljački program štampača)	Ležište 1	Ležište 2	Opcionalno Ležište 3 sa kapacitetom od 500 listova	Jedinica za dvostrano štampanje (samo modeli sa dvostranim štampanjem)
PLAIN 75–95 G (OBIČAN 75–95 G)	Plain (Običan)	✓	✓	✓	✓
LIGHT 60-74 G (LAK 60-74 G)	Light 60-74g (Lak 60-74 g)	✓	✓	✓	✓
MID-WEIGHT (SREDNJE TEŽINE)	Mid-weight (Srednje težine)	✓	✓	✓	✓
HEAVY 111–130 G (TEŽAK 111–130 G)	Heavy 111–130g (Težak 111–130 g)	✓	✓	✓	
EXTRA HEAVY 131–175 G (IZUZETNO TEŽAK 131–175 G)	Extra heavy 131–175g (Izuzetno težak 131–175 g)	✓			
TRANSPARENCY (Folija)	Monochrome Laser Transparency (Folija za monohromatski laser)	✓	✓	✓	
LABELS (Nalepnice)	Nalepnice	✓			
LETTERHEAD (Memorandum)	Letterhead (Memorandum)	✓	✓	✓	✓
PREPRINTED (Odštampani papir)	Preprinted (Odštampani papir)	✓	✓	✓	✓
PREPUNCHED (Perforirani papir)	Prepunched (Perforirani papir)	✓	✓	✓	✓
COLOR (U boji)	Colored (Obojen)	✓	✓	✓	✓
ROUGH (Hrapav)	Rough (Hrapav)	✓	✓	✓	
BOND (Čvrst)	Bond (Čvrst)	✓	✓	✓	✓
RECYCLED (Reciklirani)	Recycled (Reciklirani)	✓	✓	✓	✓
ENVELOPE (Koverta)	Envelope (Koverta)	✓			

Kapacitet ležišta i korpi

Ležište ili korpa	Paper type (Tip papira)	Specifikacije	Količina
Ležište 1	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 200 g/m ² čvrsti	Maksimalna visina naslagenog papira: 5 mm Ekvivalentno količini od 50 listova 75 g/m ² čvrstog papira
	Koverte	Manje od 60 g/m ² čvrstog do 90 g/m ² čvrstog	Do 10 koverata
	Nalepnice	Najveća deblijina 0,23 mm	Maksimalna visina naslagenog papira: 5 mm
Ležište 2	Folije	Najmanja deblijina 0,13 mm	Maksimalna visina naslagenog papira: 5 mm
	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 135 g/m ² čvrsti	Ekvivalentno količini od 250 listova 75 g/m ² čvrstog papira Maksimalna visina naslagenog papira za papir formata A6: 15 mm (0,59 inča)
	Folije	Najmanja deblijina 0,13 mm	Maksimalna visina naslagenog papira: 26 mm
Opcionalno Ležište 3 sa kapacitetom od 500 listova	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 135 g/m ² čvrsti	Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² čvrstog papira Maksimalna visina naslagenog papira za papir formata A6: 40 mm (1,6 inča)
	Folije	Najmanja deblijina 0,13 mm	Maksimalna visina naslagenog papira: 54 mm
Standardna gornja korpa	Papir		Do 125 listova 75 g/m ² čvrstog papira

Smernice za specijalne vrste papira ili medija za štampanje

Ovaj proizvod podržava štampanje na specijalnom mediju. Koristite sledeće smernice da biste dobili zadovoljavajuće rezultate. Kada koristite specijalne vrste papira ili medija za štampanje, proverite da li ste podesili tip i veličinu u drajveru štampača da biste dobili najbolje rezultate štampanja.

△ **OPREZ:** HP LaserJet štampači koriste mehanizme za topljenje i to tako što u veoma malim tačkama fiksiraju suve čestice tonera za papir. HP papir za laserske štampače je tako napravljen da podnosi izuzetno visoke temperature. Papir za inkjet štampače nije namenjen da se koristi za ovu tehnologiju i može da ošteći štampač.

Vrsta medija	Dozvoljeno	Nije dozvoljeno
Koverte	<ul style="list-style-type: none">Čuvajte koverte u ravnom položaju.Koristite koverte čiji rub se prostire sve do ugla koverte.Koristite lepljive trake koje su odobrenе за korišćenje za laserske štampače.	<ul style="list-style-type: none">Nemojte koristiti koverte koje su izgužvane, iscepanе, slepljene ili na drugi način oštećene.Ne koristite koverte koje sadrže spone, stegе, „prozore“ ili premazane površine.Nemojte koristiti samolepljive trake ili druge sintetičke materijale.
Nalepnice	<ul style="list-style-type: none">Koristite samo nalepnice između kojih nema razmaka.Koristite nalepnice koje su poravnate.Koristite samo cele listove sa nalepnicama.	<ul style="list-style-type: none">Ne koristite nalepnice sa neravninama, ispuštenjima ili one koje su oštećene.Nemojte štampati nepotpune listove sa nalepnicama.
Folije	<ul style="list-style-type: none">Koristite samo folije koje su odobrenе za korišćenje za laserske štampače.Postavite folije na ravnu površinu nakon što ih izvadite iz proizvoda.	<ul style="list-style-type: none">Ne koristite medije za štampanje od folije koji nisu odobreni za laserske štampače.
Memorandumi ili odštampani obrasci	<ul style="list-style-type: none">Koristite samo memorandume ili obrasce koji su odobreni za korišćenje za laserske štampače.	<ul style="list-style-type: none">Ne koristite memorandume za izdignutim ili metaliziranim zaglavljem.
Težina papira	<ul style="list-style-type: none">Koristite samo papir one težine koja je odobrena za korišćenje za laserske štampače i koja zadovoljava specifikaciju težine za ovaj proizvod.	<ul style="list-style-type: none">Ne koristite papir koji je teži od preporučene specifikacije medija za ovaj proizvod osim ako je to HP papir koji je odobren za korišćenje za ovaj proizvod.
Gladak ili premazani papir	<ul style="list-style-type: none">Koristite samo onaj glatki ili premazani papir koji je odobren za korišćenje za laserske štampače.	<ul style="list-style-type: none">Ne koristite gladak ili premazani papir koji je namenjen za korišćenje za inkjet proizvode.

Umetanje papira u ležišta

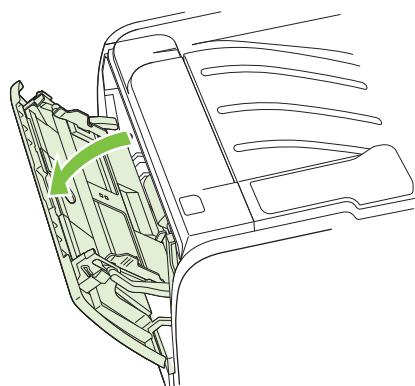
Položaj papira prilikom umetanja u ležišta

Ako koristite papir koji je potrebno postaviti u poseban položaj, umetnите ga u skladu sa podacima iz sledeće tabele.

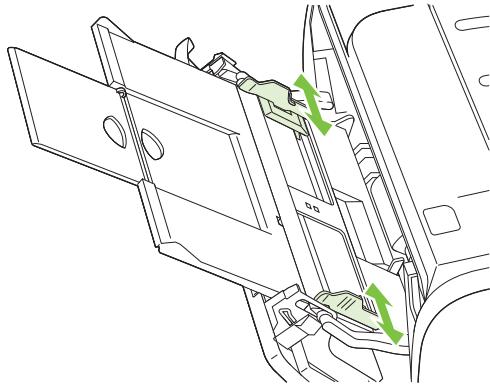
Ležište	Jednostrano štampanje	Dupleks štampanje (samo modeli sa dvostranim štampanjem)	Štampanje na kovertama
Ležište 1	Okrenut nagore Gornja ivica okrenuta prema uređaju	Okrenut nagore Gornja ivica okrenuta prema uređaju	Prednji deo koverne okrenut nagore Kraća ivica s markicom okrenuta prema uređaju
Sva druga ležišta	Okrenut nadole Gornja ivica sa prednje strane ležišta	Okrenut nadole Gornja ivica sa prednje strane ležišta	Za štampanje na kovertama, koristite isključivo Ležiše 1.

Ležište 1

Otvor fioke 1 je sa prednje strane štampača. Štampač štampa na papiru iz fioke 1 pre nego što pokuša da štampa na papiru iz drugih fioka.

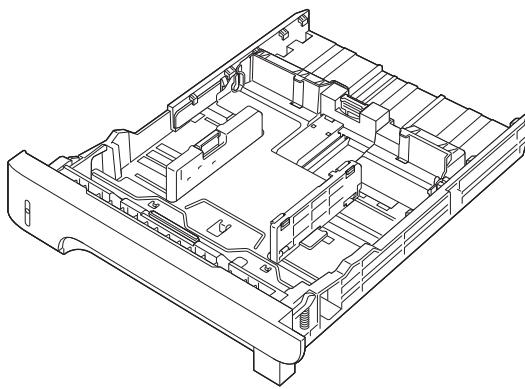


Vođice za medije služe da bi se osiguralo pravilno umetanje papira u štampač i da otisak ne bude iskošen (iskriviljen na mediju). Kada umećete medije, podesite vođice tako da se poklapaju sa širinom medija koje koristite.



Ležište 2 i opcionalno Ležište 3

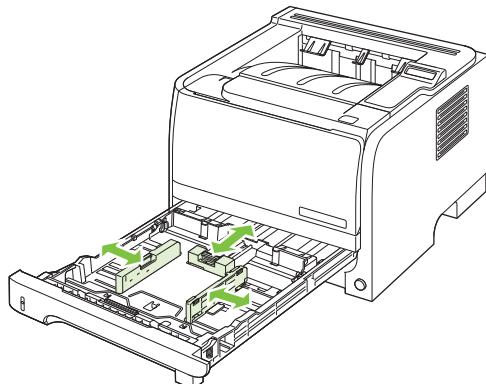
Vodice za medije služe da bi se osiguralo pravilno umetanje papira u štampač i da otisak ne bude iskošen. Ležište 2 ima bočne i zadnje vodice za medijume. Kada umećete medijume, podesite vodice tako da se poklapaju sa dužinom i širinom medijuma koje koristite.



-  **NAPOMENA:** Kada dodajete nove medijume, proverite da li ste uklonili sve medijume iz ulaznog ležišta i poravnajte ivice naslagenih novih medijuma. Na ovaj način se smanjuje zaglavljivanje medija tako što se sprečava da više listova uđe u štampač u isto vreme.

Umetnite papir formata A6

Kada umećete papir formata A6, podesite dužinu tako što ćete izvući samo centralnu ploču zadnje vodice za medijume.



Ručno umetanje

Ručno umetanje možete koristiti kada štampate na različitim medijima. Na primer, možete koristiti ručno umetanje da odštampate kovertu, zatim pismo, pa opet kovertu i tako dalje. Koverte umetnите u Ležište 1, a memorandume u Ležište 2.

Da biste štampali koristeći ručno umetanje, otvorite „Properties” (Svojstva) štampača ili „Printer Setup” (Podešavanje štampača), zatim izaberite **Manual Feed (tray 1)** (Ručno umetanje - fioka 1) sa padajuće liste **Source tray** (Izvorna fioka). Nakon što omogućite opciju ručnog umetanja, pritisnite dugme **OK** za početak štampanja.

Podešavanje ležišta

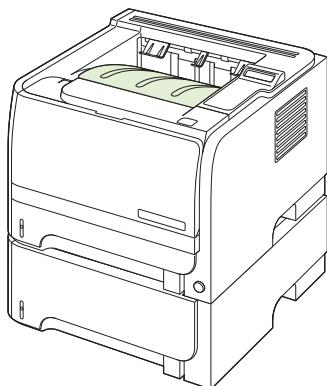
1. Pritisnite dugme **OK**.
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **System setup (Podešavanje sistema)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **Paper setup (Podešavanje papira)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritiskajte strelicu nadole ▼ da izaberete željeno ležište, zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da izaberete stavku **Paper type (Tip papira)** ili **Paper size (Format papira)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali format ili vrstu.
7. Pritisnite dugme **OK** da sačuvate postavke.

Korišćenje opcija za izlaz papira

Proizvod ima dve izlazne lokacije: gornju (standardnu) izlaznu korpu i pravolinijsku putanju papira (zadnja izlazna korpa).

Štampanje u (standardnu) izlaznu korpu

Gornja izlazna korpa prikuplja papir okrenut nadole, po ispravnom redosledu. Gornju izlaznu korpu treba koristiti za većinu zadataka za štampanje, uključujući i folije. Da biste koristili gornju izlaznu korpu, potrebno je da budete sigurni da je zadnja izlazna korpa (pravolinijska putanja papira) zatvorena. Kako biste izbegli zaglavljivanje, ne otvarajte, tj. ne zatvarajte zadnju izlaznu korpu dok proizvod štampa.



Štampanje kroz pravolinijsku putanju papira (zadnja izlazna korpa)

Proizvod će uvek koristiti pravolinijsku putanju papira ako je otvorena. Papir će izlaziti okrenut nagore, i to tako da poslednja stranica bude na vrhu (obrnut redosled).

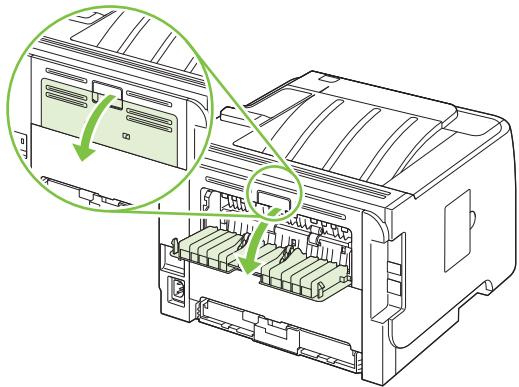
Štampanje iz Ležišta 1 u zadnju izlaznu korpu obezbeđuje putanju koja je najbliža pravolinijskoj. Otvaranje pravolinijske putanje papira možda će poboljšati performanse kod sledećih tipova papira:

- Koverte
- Nalepnice
- Mali papir prilagođene veličine
- Dopisnice
- Papir teži od 120 g/m² (32 lb)

Da biste otvorili pravolinijsku putanju papira, uhvatite dršku na vrhu zadnjih vratanača i povucite vrata nadole.



NAPOMENA: Vodite računa da otvorite pravolinijsku putanju papira, a ne vratanca za pristup zaglavljenom papiru.



7 Korišćenje funkcija štampača

- [EconoMode](#)
- [Tih režim](#)

EconoMode

Ovaj uređaj je opremljen postavkom EconoMode koja služi za štampanje radnih verzija dokumenata. Pri korišćenju funkcije EconoMode, troši se manje tonera i smanjuje cena štampanja po stranici. Međutim, EconoMode može smanjiti i kvalitet štampe.

Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu funkcije EconoMode. Ako se EconoMode koristi stalno, moguće je da će toner trajati duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ukoliko kvalitet štampe počne da opada pod ovim okolnostima, moraćete da zamenite kertridž za štampanje čak i ako u njemu i dalje ima tonera.

EconoMode možete omogućiti ili onemogućiti na sledeće načine:

- U ugrađenom Web serveru (samo na mrežnim modelima), otvorite karticu **Settings** (Postavke) i izaberite opciju **Configure Device** (Konfigurisanje uređaja). Idite do podmenija **Print Quality** (Kvalitet štampe).
- U Windows PCL upravljačkom programu za štampač, otvorite karticu **Papir/Kvalitet**, zatim izaberite opciju **EconoMode**.

Tiki režim

Ovaj proizvod ima tiki režim koji smanjuje buku pri štampanju. Kada je tiki režim uključen, proizvod stampa sporije.

Pratite sledeće korake da biste omogućili tiki režim.

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite **OK**.
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **System setup (Podešavanje sistema)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **Quiet mode (Tiki režim)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **On (Uključeno)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

8 Zadaci štampanja

- Otkazivanje zadatka za štampanje
- Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows

Otkazivanje zadatka za štampanje

Zahtev za štampanje možete zaustaviti pomoću kontrolne table uređaja ili iz softvera. Za uputstvo o zaustavljanju zahteva za štampanje sa računara na mreži, pogledajte pomoć na mreži za mrežni softver koji koristite.

 **NAPOMENA:** Nakon otkazivanja zadatka za štampanje, biće potrebno da prođe određeno vreme da zadatak za štampanje obriše.

Zaustavljanje zadatka za štampanje pomoću kontrolne table uređaja

- ▲ Pritisnite dugme **Otkaži**  na kontrolnoj tabli.

Zaustavljanje zadatka za štampanje iz softvera

Kada pošaljete zahtev za štampanje, na ekranu će se nakratko pojavitи dijalog koji vam daje mogućnost da otkažete zahtev za štampanje.

Ako je uređaju poslato više zahteva, možda su stavljeni u red za čekanje (na primer, u programu Windows Print Manager). Za detaljna uputstva o otkazivanju zahteva za štampanje sa računara, pogledajte dokumentaciju softvera.

Ako se zadatak za štampanje nalazi u redu za štampanje (u memoriji računara) ili spuleru štampača, zadatak obrišite tamo.

1. **Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija):** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

ili

Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers** (Štampači).
2. U listi štampača dvaput kliknite na naziv ovog štampača kako biste otvorili red za štampanje ili spuler.
3. Izaberite zadatak za štampanje koji želite da otkažete, a zatim kliknite na **Delete** (Izbriši).

Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows

 **NAPOMENA:** Sledeće informacije odnose se na upravljački program HP PCL 6.

Otvaranje upravljačkog programa za štampač.

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Otvaranje upravljačkog programa za štampač.	U meniju File (Datoteka) u okviru programa kliknite na stavku Print (Štampaj). Izaberite štampač, zatim kliknite na stavku Properties (Svojstva) ili Preferences (Izbori).
Pristup pomoći za određenu opciju za štampanje	Kliknite na simbol ? u gornjem desnom uglu upravljačkog programa za štampač, zatim kliknite na bilo koju stavku u upravljačkom programu. Pojavice se iskačuća poruka sa informacijama o izabranoj stavci. Takođe možete kliknuti na stavku Help (Pomoć) da biste otvorili Pomoć na mreži.

Korišćenje prečica za štampanje

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Printing Shortcuts** (Prečice za štampanje).

 **NAPOMENA:** U prethodnim verzijama HP upravljačkih programa, ova funkcija se zvala **Quick Sets** (Brza podešavanja).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Korišćenje prečice za štampanje	Izaberite jednu od prečica, zatim kliknite na dugme OK da biste zadatak odštampali sa predefinisanim postavkama.
Kreiranje prilagođene prečice za štampanje	a) Izaberite postojeću prečicu kao osnovu. b) Izaberite opcije štampanja za novu prečicu. c) Kliknite na stavku Save As (Sačuvaj kao), unesite ime prečice, zatim kliknite na dugme OK .

Podešavanje opcija za papir i kvalitet

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Biranje veličine stranice	Izaberite format sa padajuće liste Paper size (Format papira).
Biranje korisnički definisanog formata papira	a) Kliknite na dugme Custom (Korisnički podešeno). Otvoriće se dijalog Custom Paper Size (Korisnički definisan format papira). b) Unesite ime korisnički definisanog formata, unesite dimenzije i kliknite na dugme OK .
Biranje izvora papira	Izaberite ležište sa padajuće liste Paper size (Format papira).
Biranje tipa papira	Izaberite ležište sa padajuće liste Paper size (Tip papira).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Štampanje naslovnih stranica na drugačijem papiru	a) U polju Special pages (Specijalne stranice), kliknite na stavku Covers (Naslovne stranice) ili Print pages on different paper (Štampanje stranica na drugačijem papiru), zatim kliknite na dugme Settings (Postavke). b) Izaberite opciju za štampanje prazne ili unapred odštampane naslovne stranice, zadnje korice ili i jedne i druge. Možete i da izaberete opciju za štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru. c) Izaberite opcije sa padajućih listi Paper source (Izvor papira) i Paper type (Tip papira), zatim kliknite na dugme Add (Dodaj). d) Kliknite na dugme OK .
Podešavanje rezolucije odštampanih slika	U polju Print Quality (Kvalitet štampe) izaberite željenu opciju sa padajuće liste. Za više informacija o svakoj od dostupnih opcija pogledajte Pomoć na mreži upravljačkog programa štampača.
Izbor kvaliteta štampe koji odgovara radnoj verziji	U polju Print Quality (Kvalitet štampe) kliknite na stavku EconoMode (EkonoRežim).

Podešavanje efekata za dokument

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Effects** (Efekti).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Promena veličine stranice radi uklapanja na izabrani format papira	Kliknite na stavku Print document on (Štampaj dokument na), zatim sa padajuće liste izaberite željeni format.
Promena veličine stranice za određeni procenat u odnosu na stvarnu veličinu	Kliknite na stavku % of actual size (% stvarne veličine), zatim unesite procenat ili ga podesite pomoću klizača.
Štampanje vodenog žiga	a) Izaberite vodeni žig sa padajuće liste Watermarks (Vodenii žigovi). b) Da biste vodenii žig odštampali samo na prvoj stranici, kliknite na stavku First page only (Samo na prvoj stranici). U suprotnom, vodenii žig će se odštampati na svakoj stranici.
Dodavanje ili uređivanje vodenih žigova	a) U polju Watermarks (Vodenii žigovi), kliknite na stavku Edit (Uredi). Otvara se dijalog Watermark Details (Detalji vodenog žiga). b) Podesite postavke vodenog žiga, zatim kliknite na dugme OK .

Podešavanje opcija za završnu fazu štampanja dokumenta

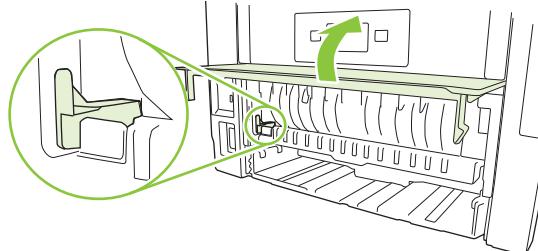
Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Finishing** (Završna faza).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Štampanje sa obe strane (samo modeli sa dvostranim štampanjem)	1. Podesite proizvod za odgovarajuću širinu papira koji koristite. Sa zadnje strane proizvoda, podignite vratanca za uklanjanje zaglavljenog papira pri dvostranom

Kako da**Koraci koje treba pratiti**

štampanju i pronađite plavu ručicu za izbor širine papira.

- **Papir formata Letter i Legal:** Gurnite ručicu unutra.
- **Papir formata A4:** Izvucite ručicu.



2. Umetnите dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje. Ako umećete poseban tip papira kao što je memorandum, umetnите ga na sledeći način:

- Za ležište 1, umetnите papir sa memorandumom okrenut nagore tako da gornja ivica najpre uđe u uređaj.
- Za sva ostala ležišta, papir sa memorandumom umetnite tako da bude okrenut nadole, a gornja ivica sa prednje strane ležišta.

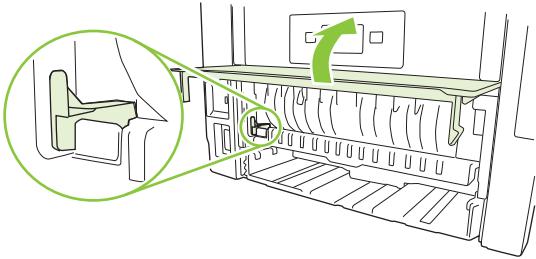
3. U upravljačkom programu štampača, kliknite na stavku **Print on both sides** (Štampaj sa obe strane). Ako nameravate da povežete dokument po gornjoj ivici, kliknite na stavku **Flip pages up** (Okretanje stranica nagore).

4. Kliknite na dugme **OK** da biste odštampali zadatak.

Štampanje brošure (samo modeli sa dvostranim štampanjem)

1. Podesite proizvod za odgovarajuću širinu papira koji koristite. Sa zadnje strane proizvoda, podignite vratanca za uklanjanje zaglavljenog papira pri dvostranom štampanju i pronađite plavu ručicu za izbor širine papira.

- **Papir formata Letter i Legal:** Gurnite ručicu unutra.
- **Papir formata A4:** Izvucite ručicu.

Kako da	Koraci koje treba pratiti
	
	<p>2. U upravljačkom programu štampača, kliknite na stavku Print on both sides (Štampaj sa obe strane).</p> <p>3. Na padajućoj listi Booklet layout (Raspored brošure) kliknite na opciju Left binding (Levo povezivanje) ili Right binding (Desno povezivanje). Opcija Pages per sheet (Broj stranica po listu) automatski prelazi na postavku 2 pages per sheet (2 stranice po listu).</p> <p>4. Kliknite na dugme OK da biste odštampali zadatak.</p>
Štampanje više stranica po listu	<p>a) Sa padajuće liste Pages per sheet (Broj stranica po listu), izaberite željeni broj stranica po listu. b) Izaberite odgovarajuće opcije za Print page borders (Štampanje okvira stranice), Page order (Redosled stranica) i Orientation (Orientacija).</p>
Izbor orientacije stranice	<p>a) U polju Orientation (Orientacija) kliknite na stavku Portrait (Uspravno) ili Landscape (Položeno). b) Da biste sliku na stranici odštampali naopako, kliknite na opciju Rotate by 180 degrees (Rotiraj za 180 stepeni).</p>

Pristup podršci i informacijama o statusu uređaja

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Services** (Usluge).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Pristup informacijama o podršci za uređaj i poručivanje potrošnog materijala na mreži	Sa padajuće liste Internet Services (Internet usluge) izaberite opciju podrške i kliknite na dugme Go! (Idi!).
Proveravanje statusa uređaja, uključujući i nivo potrošnog materijala	Kliknite na ikonu Device and Supplies Status (Status uređaja i potrošnog materijala). Otvoriće se stranica Device Status (Status uređaja) ugrađenog HP Web servera.

Podešavanje naprednih opcija za štampanje

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Advanced** (Više opcija).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Biranje naprednih opcija za štampanje	U bilo kojoj sekciji kliknite na trenutnu postavku da biste aktivirali padajuću listu i promenili postavku.

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Menjanje broja kopija koje se štampaju	Otvorite sekciju Paper/Output (Papir/izlaz), zatim unesite broj kopija za štampanje. Ako izaberete 2 ili više kopija, možete izabrati opciju za uparivanje stranica.
NAPOMENA: Ako program koji koristite ne nudi opciju za štampanje određenog broja kopija, broj kopija možete promeniti u upravljačkom programu.	
Menjanje ove postavke utiče na broj kopija za sve zadatke za štampanje. Nakon što se zadatak odštampa, vratite ovu postavku na početnu vrednost.	
Umetanje memoranduma ili unapred odštampanog papira na isti način za svaki zadatak, bez obzira na to da li se štampa jednostrano ili dvostrano.	a) Otvorite sekciju Document Options (Opcije dokumenta), zatim otvorite sekciju Printer Features (Funkcije štampača). b) Sa padajuće liste Alternative Letterhead Mode (Alternativni režim za memorandum) izaberite opciju On (Uključeno). c) Na štampaču papir umetnite kao za dvostrano štampanje.
Menjanje redosleda za štampanje stranica	a) Otvorite sekciju Document Options (Opcije dokumenta), zatim otvorite sekciju Layout Options (Opcije rasporeda). b) Sa padajuće liste Page Order (Redosled stranica) izaberite opciju Front to Back (Od prve ka poslednjoj) da biste štampali stranice istim redosledom kao u dokumentu ili izaberite Back to Front (Od poslednje ka prvoj) da biste štampali stranice obrnutim redosledom.

9 Upravljanje štampačem i održavanje

- [Štampanje stranica sa informacijama](#)
- [Koristite softver HP ToolboxFX](#)
- [Upravljanje mrežnim proizvodom](#)
- [Zaključavanje proizvoda](#)
- [Upravljanje potrošnim materijalom](#)
- [Zamenjivanje potrošnog materijala i delova](#)
- [Instaliranje memorije](#)
- [Čišćenje uređaja](#)

Štampanje stranica sa informacijama

Sa kontrolne table štampača, iz menija **Reports (Izveštaji)**, možete da odštampate stranice sa informacijama na kojima se nalaze detalji o uređaju i njegovoj trenutnoj konfiguraciji.

Ime izveštaja	Opis
Demo page (Demo stranica)	Štampa se stranica koja pokazuje kvalitet štampe.
Menu structure (Struktura menija)	Štampanje mape menija kontrolne table na kojoj se vidi raspored i trenutne postavke stavki iz menija kontrolne table.
Config report (Izveštaj o konfiguraciji)	Štampanje trenutne konfiguracije uređaja.
Supplies status (Status potrošnog materijala)	Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala koja pokazuje nivo preostalog potrošnog materijala u uređaju, procenjeni broj preostalih stranica, informacije o upotrebi kertridža, serijski broj, broj stranica i informacije o naručivanju, ako su dostupne.
Network report (Izveštaj o mreži)	Štampanje liste sa svim mrežnim postavkama uređaja
Usage page (Stranica o korišćenju)	Štampanje stranice koja pokazuje broj svih veličina papira koje su prošle kroz uređaj, navodi da li se na njima štampalo jednostrano ili dvostrano (samo modeli sa dvostranim štampanjem), kao i broj stranica.
PCL Font List (Lista PCL fontova)	Štampanje liste PCL fontova na kojoj se nalaze svi PCL fontovi koji su trenutno dostupni na uređaju.
PS font list (Lista PS fontova)	Štampanje liste PS fontova na kojoj se nalaze svi PS fontovi koji su trenutno dostupni na uređaju.
PCL6 Font List (Lista PCL 6 fontova)	Štampanje liste svih instaliranih PCL6 fontova.
Service page (Stranica o servisiranju)	Štampanje izveštaja o servisiranju.

Štampanje stranica sa informacijama

1. Pritisnite dugme **OK**.
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **Reports (Izveštaji)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite dugme sa strelicom nadole ▼ da biste označili željeni izveštaj, a zatim pritisnite **OK** da biste je odštampali.

Koristite softver HP ToolboxFX

HP ToolboxFX je program koji možete da koristite za sledeće zadatke:

- Proveru stanja proizvoda.
- Podešavanje postavki proizvoda.
- Pregled informacija o rešavanju problema.
- Pregled dokumentacije na mreži.

Program HP ToolboxFX možete da pregledate kada je uređaj direktno povezan sa računarom ili kada je umrežen. Da biste koristili HP ToolboxFX, morate obaviti punu instalaciju softvera.

Pogledajte HP ToolboxFX

Program HP ToolboxFX otvorite na neki od navedenih načina:

- Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows ili na radnoj površini dvaput kliknite na ikonu programa HP ToolboxFX.
- U Windows **Start** meniju, kliknite na stavku **Programs** (Programi) (ili **All Programs** (Svi programi) za Windows XP), izaberite **HP**, kliknite na **HP LaserJet P2050 serija**, zatim na **HP ToolboxFX**.

Status (Stanje)

Fascikla **Status** (Stanje) sadrži veze ka sledećim glavnim stranicama:

- **Device Status** (Stanje uređaja). Ova stranica prikazuje stanje proizvoda, kao što su zaglavljivanje ili prazna fioka za papir. Nakon što ste ispravili problem, kliknite na dugme **Refresh status** (Osveži stanje) da biste ažurirali stanje proizvoda.
- **Supplies Status** (Stanje potrošnog materijala). Pogledajte detaljne informacije, kao što je procenat preostalog tonera u kertridžu za štampanje i broj stranica odštampanih trenutnim kertridžom za štampanje. Ova stranica sadrži i veze za poručivanje potrošnog materijala i pronalaženje informacija o recikliranju.
- **Device Configuration** (Konfiguracija uređaja). Pogledajte detaljan opis trenutne konfiguracije uređaja, uključujući količinu instalirane memorije, kao i to da li su ugrađena dodatna ležišta za papir.
- **Network Summary** (Pregled mreže). Pogledajte detaljan opis trenutne mrežne konfiguracije, uključujući IP adresu i mrežni status.
- **Print Info Pages** (Štampanje stranica sa informacijama). Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i druge stranice sa informacijama, kao što je stranica sa stanjem potrošnog materijala.
- **Event log** (Evidencija događaja). Pogledajte dosadašnje greške proizvoda. Najnovija greška nalazi se na vrhu liste.

Event log (Evidencija događaja)

Event log (Evidencija događaja) je tabela u kojoj se nalaze kodovi poruka o greškama koje su se pojavljivale na displeju kontrolne table štampača, kratak opis svake greške i broj stranica koje su

odštampane do pojavljivanja greške. Za dodatne informacije o porukama o grešci, pogledajte [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli na stranici 107](#).

Alerts (Upozorenja)

Fascikla **Alerts** (Upozorenja) sadrži veze ka sledećim glavnim stranicama:

- **Set up Status Alerts** (Postavljanje upozorenja o stanju štampača). Podesite uređaj da vam šalje iskačuća upozorenja za određene događaje, kao što je nizak nivo tonera.
- **Set up E-mail Alerts** (Postavljanje e-poruka upozorenja). Podesite uređaj da vam šalje upozorenja e-poštom za određene događaje, kao što je nizak nivo tonera.

Set up Status Alerts (Postavljanje upozorenja o stanju štampača)

Koristite ovu opciju da podesite uređaj da šalje upozorenja na računar kada dođe do zaglavljivanja papira, niskog nivoa tonera u kertridžu, upotrebe kertridža za štampanje koji nije proizveo HP, pražnjenja ležišta za papir i pojavljivanja određenih poruka o greškama.

Izaberite iskačuću poruku, ikonu u sistemskoj paleti, obaveštenje na radnoj površini ili kombinaciju ovih upozorenja. Iskačuće poruke upozorenja i obaveštenja na radnoj površini pojavljuju se isključivo pri štampanju sa računara na kome je podešeno slanje upozorenja. Obaveštenja na radnoj površini prikazuju se nekoliko trenutaka, a zatim automatski nestaju.

Na stranici **System setup** (Sistemska podešavanja), promenite postavku za **Cartridge low threshold** (Donja granica kertridža) koja određuje nivo tonera na kojem će se slati upozorenje o niskom nivou tonera.



NAPOMENA: Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Set up E-mail Alerts (Podešavanje obaveštenja preko e-pošte)

Ovde možete podesiti do e-adrese na koje će se slati upozorenja o određenim događajima. Možete odrediti različite vrste događaja za svaku adresu e-pošte. Unesite podatke za server e-pošte sa kojeg će se slati e-poruke upozorenja za štampač.



NAPOMENA: Obaveštenja preko e-pošte mogu se slati samo sa servera koji ne zahteva proveru identiteta korisnika. Ako vaš server za e-poštu zahteva prijavljivanje korisničkim imenom i lozinkom, nećete moći da koristite obaveštenja preko e-pošte.

NAPOMENA: Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Help (Pomoć)

Fascikla **Help** (Pomoć) sadrži veze ka sledećim glavnim stranicama:

- **Troubleshooting** (Rešavanje problema). Prikazivanje tema pomoći za rešavanje problema, štampanje stranica za rešavanje problema i čišćenje proizvoda.
- **Paper and Print Media** (Papir i mediji za štampanje). Odštampajte uputstva o tome kako dobiti optimalne rezultate štampanja pri korišćenju različitih vrsta papira i drugih medijuma za štampanje.
- **How do I? (Kako da?)** Veza ka sadržaju uputstva za upotrebu.
- **User Guide** (Uputstvo za upotrebu). Pogledajte informacije o upotrebi štampača, garanciji, specifikacijama i podršci. Uputstvo za upotrebu dostupno je u HTML i u PDF formatu.

Device Settings (Postavke uređaja)

Fascikla **Device Settings** (Postavke uređaja) sadrži veze ka sledećim glavnim stranama:

- **Device Information** (Informacije o uređaju). Pogledajte podatke o uređaju, kao što su opis uređaja i osoba za kontakt.
- **Paper handling** (Rad sa papirom). Promenite postavke uređaja u vezi sa papirom, kao što su podrazumevani format i vrsta papira.
- **Printing** (Štampanje). Promenite podrazumevane postavke za štampanje, kao što su broj kopija ili položaj papira.
- **PCL 5**. Promenite postavke za PCL.
- **PostScript**. Promenite postavke za PS.
- **Paper Types** (Vrste papira). Promenite postavke režima štampanja za svaku vrstu medijuma, kao što su memorandum, perforirani ili glatki papir.
- **System Setup** (Sistemska podešavanja). Promenite sistemska podešavanja štampača, kao što su uklanjanje zaglavljenih medija i automatsko nastavljanje sa radom. Promenite postavku za **Cartridge low threshold** (Donja granica kertridža) koja određuje nivo tonera na kojem će se slati upozorenje o niskom nivou tonera.
- **Troubleshooting** (Rešavanje problema). Pristupite raznovrsnim postupcima neophodnim za održavanje proizvoda.
- **Password** (Lozinka). Zaštitite postavke uređaja lozinkom. Kada se lozinka postavi, od korisnika će se tražiti da je unesu da bi mogli da menjaju postavke uređaja. Ova lozinka je istovetna lozinki ugrađenog Web servera.

Device Information (Informacije o uređaju).

Na stranici Device information (Informacije o uređaju) čuvaju se podaci o uređaju za buduću upotrebu. Podaci koje unesete u polja na ovoj stranici prikazaće se na Stranici sa konfiguracijom. U ova polja možete uneti bilo koje znakove.



NAPOMENA: Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Paper Handling (Rad sa papirom).

Pomoću ovih opcija možete da podesite podrazumevane postavke. Ove iste opcije dostupne su i u menijima kontrolne table na kontrolnoj tabli. Za više informacija, pogledajte odeljak [Korišćenje menija kontrolne table na stranici 11](#).

Kada uređaj ostane bez papira, na raspolaganju su sledeće opcije za upravljanje zadatkom za štampanje:

- Izaberite opciju **Wait for paper to be loaded** (Čekanje na umetanje papira).
- Izaberite opciju **Cancel** (Otkaži) sa padajuće liste **Paper out action** (Radnja u slučaju nestanka papira) da biste otkazali zadatak štampanja.
- Izaberite opciju **Override** (Nastavi) sa padajuće liste **Paper out time** (Vremenski period pri nestanku papira) da biste uputili zadatak štampanja u drugo ležište za papir.

Polje **Paper out time (Vremenski period pri nestanku papira)** određuje koliko dugo će proizvod da čeka pre nego pokrene izabranu akciju. Možete odrediti između 0 i 3600 sekundi.

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Printing (Štampanje)

Pomoću ovih opcija možete da podesite postavke za sve funkcije štampanja. Iste opcije dostupne su na kontrolnoj tabli uređaja. Za više informacija, pogledajte odeljak [Korišćenje menija kontrolne table na stranici 11](#).

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

PCL5c

Pomoću ovih opcija možete da podesite postavke u slučaju korišćenja PCL jezika štampača.

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

PostScript

Ovu opciju upotrebljavajte pri korišćenju PostScript jezika štampača. Kada je uključena opcija **Print PostScript Error** (Odštampaj PostScript greške), stranica sa PostScript greškama automatski se stampa kada se javi PostScript greške.

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Kvalitet štampe

Koristite opcije Print Quality (Kvalitet štampe) u okviru programa HP ToolboxFX da biste poboljšali izgled odštampanog materijala. Iste opcije dostupne su na kontrolnoj tabli uređaja. Za više informacija, pogledajte odeljak [Korišćenje menija kontrolne table na stranici 11](#).

Dostupne su četiri opcije sa upravljanje kvalitetom štampe: rezolucija, REt (Resolution Enhancement technology, Tehnologija poboljšanja rezolucije), gustina štampanja i EkonoRežim.

- **Resolution** (Rezolucija). Izaberite rezoluciju 600 za kvalitetno štampanje i Fast Res 1200 za bolji kvalitet štampe. Izaberite ProRes 1200 za najviši kvalitet štampanog materijala (vreme potrebno za štampanje se povećava).
- **REt**. Možete uključiti funkciju REt, koju je kompanija HP osmisnila za poboljšanje kvaliteta štampe.
- **Print density** (Gustina štampanja). Za veću gustinu štampanja izaberite veći broj. Za manju gustinu štampanja izaberite manji broj.
- **EconoMode** (EkonoRežim). Uključite EkonoRežim prilikom štampanja prosečnih zadataka štampanja. EconoRežim je funkcija koja omogućava da štampač koristi manje tonera po stranici. Izbor ove opcije može produžiti radni vek kertridža za štampanje i smanjiti trošak po stranici. Međutim, to će takođe i smanjiti kvalitet štampe. Odštampani otisak je svetlij, ali je adekvatan za štampu nacrta ili probnih otisaka. HP ne preporučuje stalnu upotrebu funkcije EconoRežim. Ako se ovaj režim koristi stalno, moguće je da će toner trajati duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ukoliko kvalitet štampe počne da opada pod ovim okolnostima, moraćete da zamenite kertridž za štampanje čak i ako u njemu i dalje ima tonera.

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Paper Types (Vrste papira)

Pomoću ovih opcija možete podesiti režima štampanja koji odgovaraju različitim vrstama medijuma. Da biste sve režime vratili na podrazumevane fabričke postavke, izaberite opciju **Restore modes** (Vraćanje režima na fabričke vrednosti).



NAPOMENA: Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

System Setup (Sistemska podešavanja)

Ove sistemske postavke koristite za podešavanje različitih postavki za štampanje. Ove postavke nisu dostupne na kontrolnoj tabli.



NAPOMENA: Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Troubleshooting (Rešavanje problema).

U proizvodu se tokom štampanja mogu nakupiti delovi papira i tonera, kao i prašina. Vremenom, taj materijal može izazvati probleme prilikom štampanja, npr. mrlje od tonera ili razmazivanje. HP ToolboxFX nudi jednostavan način za čišćenje putanje papira. Za više informacija, pogledajte odeljak [Očistite putanju papira na stranici 95](#).

Network Settings (Mrežna podešavanja)

Administrator mreže može koristiti ovu karticu da kontroliše mrežne postavke uređaja kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu.

Kupovina potrošnog materijala

Ovo dugme, koje se nalazi pri vrhu svake stranice, predstavlja vezu ka Web lokaciji na kojoj možete da naručite potrošni materijal za zamenu. Da biste koristili ovu funkciju, morate imati pristup Internetu.

Druge veze

Ovaj odeljak sadrži veze za povezivanje na Internet. Morate imati pristup Internetu kako biste koristili bilo koju od ovih veza. Ako koristite pozivnu vezu a niste se povezali kada ste prvi put otvorili HP ToolboxFX, potrebno je da se povežete da biste mogli da posetite ove Web lokacije. Da biste se povezali, možda ćete morati da zatvorite HP ToolboxFX, a zatim da ga ponovo otvorite.

- **HP Instant Support.** Povezuje vas sa Web lokacijom HP Instant Support.
- **Support and Troubleshooting** (Podrška i rešavanje problema). Povezuje vas sa lokacijom za podršku proizvodu na kojoj možete da pronađete pomoć u vezi sa konkretnim problemima.
- **Product Registration** (Registracija proizvoda). Povezuje vas sa HP Web lokacijom za registraciju proizvoda.

Upravljanje mrežnim proizvodom

Ugrađeni Web server

Ugrađeni Web server vam omogućava da pratite stanje štampača i mreže i da upravljate funkcijama za štampanje sa računara. Ugrađeni Web server možete koristiti da biste obavili sledeće zadatke:

- Pogledali informacije o statusu uređaja
- Odrediti vek trajanja potrošnog materijala i naručiti novi
- Pogledali i promenili format i vrstu papira u svakom ležištu
- Pogledali i promenili podrazumevane postavke konfiguracije štampača
- Pregledati i menjati mrežna podešavanja

Nije potrebno da instalirate bilo kakav softver na računar. Koristite jedan od podržanih pregledača Weba:

- Internet Explorer 6.0 (i novije verzije)
- Netscape Navigator 7.0 (i novije verzije)
- Firefox 1.0 (i novije verzije)
- Mozilla 1.6 (i novije verzije)
- Opera 7.0 (i novije verzije)
- Safari 1.2 (i novije verzije)
- Konqueror 3.2 (i novije verzije)

Ugrađeni Web server radi kada je računar povezan na mrežu zasnovanu na TCP/IP protokolu. Ugrađeni Web server ne podržava veze zasnovane na IPX protokolu niti direktnе USB veze.

 **NAPOMENA:** Nije potrebno da imate pristup Internetu da biste otvorili i koristili ugrađeni Web server. Međutim, ukoliko kliknete na vezu bilo koje stranice, morate imati pristup Internetu kako biste otišli na određenu stranicu.

Otvaranje ugrađenog Web servera

Da biste otvorili ugrađeni Web server, unesite IP adresu ili ime hosta štampača u polje za adresu podržanog Web pregledača.

 **SAVET:** Kada učitate stranicu, obeležite je da biste mogli da se brzo vratite u budućnosti.

Ugrađeni Web server ima tri kartice koje sadrže postavke i informacije o štampaču: kartica **Status (Stanje)**, kartica **Settings (Postavke)** i kartica **Networking (Umrežavanje)**.

Kartica Status (Stanje)

Ova kartica sadrži informacije o stanju proizvoda i potrošnog materijala, konfiguraciji proizvoda i mreže, kao i o naručivanju potrošnog materijala.

Kartica „Settings“ (Postavke)

Ova kartica vam omogućava da konfigurišete štampač sa svog računara. Ukoliko je ovaj štampač umrežen, posavetujte se sa administratorom mreže pre nego što promenite postavke na ovoj kartici.

Kartica „Networking“ (Umrežavanje)

Ova kartica omogućava administratoru mreže da kontroliše mrežna podešavanja za štampač kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu.

Veze

Veze se nalaze u gornjem desnom delu Stranica sa stanjem štampača. Morate imati pristup Internetu kako biste koristili bilo koju od ovih veza. Ukoliko koristite povezivanje preko direktnе telefonske linije i niste se povezali kada ste prvi put otvorili ugrađeni Web server, morate se povezati na Internet da biste mogli posetiti Web lokacije. Povezivanje može zahtevati da zatvorite ugrađeni Web server i ponovo ga otvorite.

- **Order Supplies** (Naručivanje potrošnog materijala). Kliknite na ovu vezu da biste se povezali sa Web lokacijom Sure Supply i naručili originalni HP potrošni materijal iz kompanije HP ili od dobavljača po vašem izboru.
- **Product Support** (Podrška za proizvode). Kliknite na ovu vezu da biste se povezali na Web lokaciju za podršku za vaš uređaj. Možete potražiti pomoć u vezi sa opštim temama.

Korišćenje softvera HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je softversko rešenje za upotrebu na Webu za daljinsko instaliranje, praćenje i rešavanje problema vezanih za periferne uređaje povezane na mrežu. Intuitivni interfejs pregledača pojednostavljuje upravljanje širokim spektrom uređaja na različitim platformama, uključujući uređaje kompanije HP i drugih proizvođača. Upravljanje je proaktivno, pa administratori mreže mogu da razreše probleme pre nego što ih korisnici osete. Preuzmite ovaj besplatni softver za poboljšano upravljanje sa adrese www.hp.com/go/webjetadmin_software.

Da biste preuzeли dodatne komponente za HP Web Jetadmin, kliknite na stavku **plug-ins**, zatim kliknite na vezu **download** koja se nalazi pored imena željene komponente. HP Web Jetadmin softver vas može automatski obavestiti kada se pojavi neka nova dodatna komponenta. Na stranici **Product Update** (Ažuriranje proizvoda), pratite uputstva za automatsko povezivanje na HP Web lokaciju.

Ako se instalira na matičnom serveru, HP Web Jetadmin je dostupan svakom klijentu preko podržanog Web pregledača, kao što su Microsoft Internet Explorer 6.0 za Windows ili Netscape Navigator 7.1 za Linux. Idite na HP Web Jetadmin glavni računar.

 **NAPOMENA:** U pregledaču mora biti omogućena Java™. Nije podržano pregledanje sa Apple računara.

Korišćenje bezbednosnih funkcija

Ovaj uređaj podržava bezbednosne standarde i preporučene protokole koji vam pomažu u očuvanju bezbednosti uređaja, štite informacije od ključnog značaja na vašoj mreži i pojednostavljaju nadzor nad uređajem i njegovo održavanje.

Za više informacija o rešenjima za bezbednu obradu slika i štampanje koje kompanija HP nudi, posetite adresu www.hp.com/go/secureprinting. Ova lokacija sadrži veze ka belim knjigama i najčešćim pitanjima koja se tiču bezbednosnih funkcija.

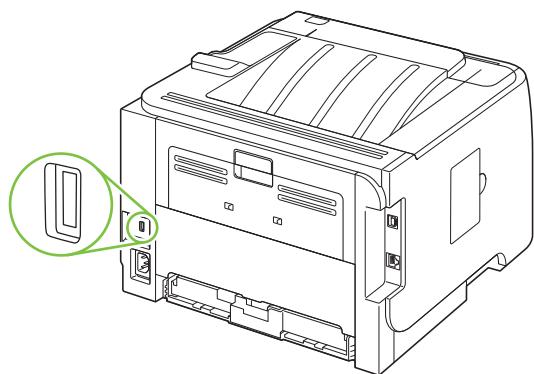
Obezbeđivanje ugrađenog Web servera

Ugrađeni Web server možete podešiti tako da je za pristup nekim karticama potrebna lozinka.

Pogledajte [Postavljanje ili promena mrežne lozinke na stranici 43.](#)

Zaključavanje proizvoda

Na proizvodu se nalazi otvor na koji možete da pričvrstite bezbednosni kabl.



Upravljanje potrošnim materijalom

Korišćenje, skladištenje i nadgledanje kertridža za štampanje pomaže u obezbeđivanju kvaliteta stampe.

Trajanje potrošnog materijala

Za više informacija o trajanju određenog potrošnog materijala, pogledajte www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com.

Za poručivanje potrošnog materijala, pogledajte [Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 137](#).

Upravljanje kertridžom za štampanje

Čuvanje kasete s tonerom

Ne vadite kasetu s tonerom iz pakovanja dok niste spremni da je koristite.

 **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, ne izlažite je svetlu duže od nekoliko minuta.

Koristite originalne HP kertridže za štampanje

Ako koristite originalne HP kertridže za štampanje, imaćete pristup sledećim informacijama o potrošnom materijalu:

- Procenat preostalog potrošnog materijala
- Približni broj preostalih stranica
- Broj odštampanih stranica

Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača

Kompanija Hewlett-Packard ne može preporučiti upotrebu kasete s tonerom drugih proizvođača, bilo novih ili ponovno izrađenih.

 **NAPOMENA:** HP garancija i sporazumi o servisiranju ne pokrivaju eventualnu štetu prouzrokovana upotrebotom kasete s tonerom drugih proizvođača.

Za instaliranje novih HP kasete s tonerom, pogledajte odeljak [Menjanje kertridža za štampanje na stranici 87](#). Za recikliranje prazne kasete, sledite uputstva koja ste dobili uz novu kasetu s tonerom.

Provera porekla kertridža za štampanje

Pri umetanju kertridža za štampanje, uređaj automatski proverava njegovo poreklo. Tokom ove provere, uređaj će vas obavestiti da li je u pitanju originalni HP kertridž za štampanje.

Ako se na kontrolnoj tabli uređaja pojavi poruka u kojoj piše da nije pitanju originalni HP kertridž za štampanje, a vi verujete da ste kupili HP kertridž za štampanje, pogledajte [Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija na stranici 84](#).

Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija

Pozovite broj telefona za prijavljivanje lažnih HP proizvoda (1-877-219-3183, besplatno u Severnoj Americi) ili idite na www.hp.com/go/anticounterfeit kada instalirate HP kasetu s tonerom a na

kontrolnoj tabli se prikaže poruka da je to kasetă drugog proizvođača. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kasetă originalna i preduzeti korake za rešavanje problema.

Kasetă s tonerom možda nije originalna HP kasetă s tonerom ako primetite nešto od navednog:

- Javljuju se brojni problemi sa kasetom s tonerom.
- Izgled kasete s tonerom se razlikuje od uobičajenog (na primer, nedostaje narandžasti jezičak za izvlačenje ili je pakovanje drugačije od HP pakovanja).

Zamenjivanje potrošnog materijala i delova

Smernice za zamenu potrošnog materijala

Pri postavljanju uređaja, imajte u vidu sledeće smernice.

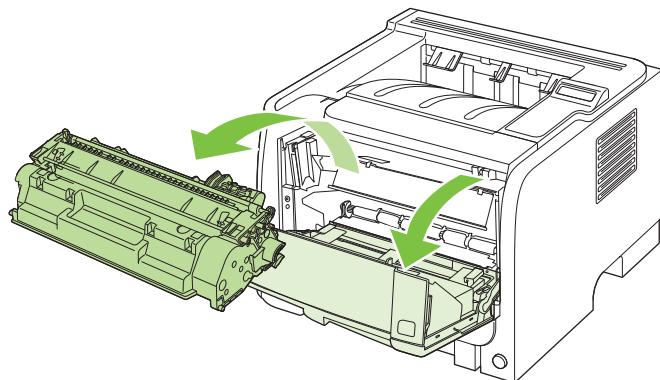
- Potrebno je ostaviti dovoljno slobodnog prostora iznad i ispred uređaja za uklanjanje potrošnog materijala.
- Uređaj treba da stoji na ravnoj, stabilnoj površini.

 **NAPOMENA:** Kompanija Hewlett-Packard preporučuje vam da sa ovim uređajem koristite HP potrošni materijal. Korišćenje potrošnog materijala drugih proizvođača može dovesti do problema čije servisiranje nije pokriveno garancijom kompanije HP ni sporazumima o servisiranju.

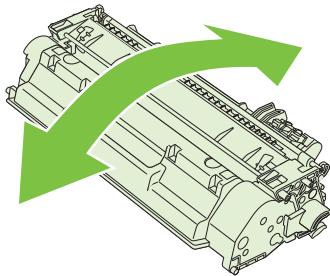
Ponovno raspoređivanje tonera

Kada tonera ima malo, na odštampanim stranicama se javljaju bleda ili svetla polja. Moći ćete da privremeno popratite kvalitet štampanja ponovnim raspoređivanjem tonera.

1. Pritisnite dugme da otvorite vrata kertridža za štampanje, zatim izvadite kertridž za štampanje.

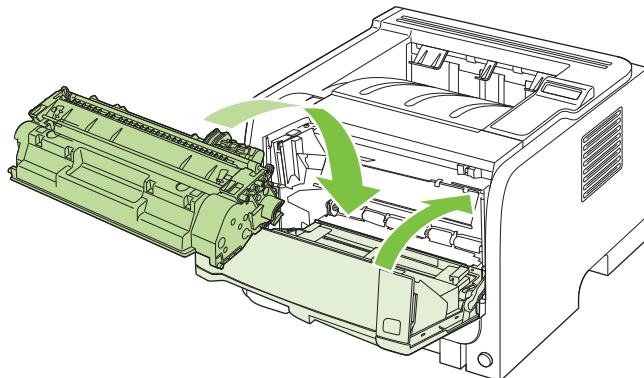


2. Da biste ponovo rasporedili toner, nežno protresite kasetu od spreda ka pozadi.



 **OPREZ:** Ukoliko odeću umažete tonerom, obrišite je suvom krpom i operite hladnom vodom. Vruća voda će trajno ostaviti toner u materijalu.

- Vratite kertridž za štampanje u štampač i zatvorite vratanca kertridža za štampanje.

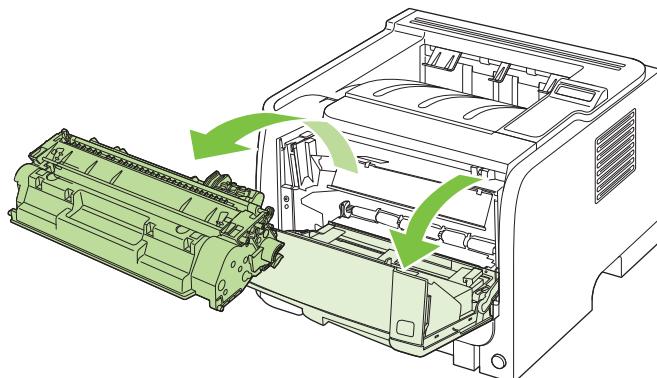


Ukoliko je štampa i dalje svetla, postavite novu kasetu s tonerom.

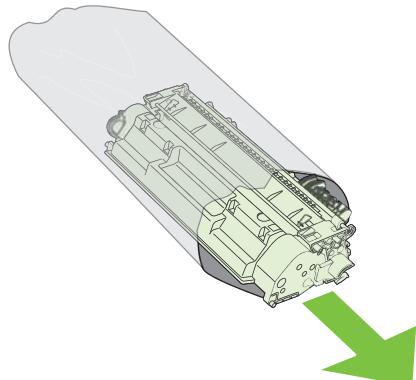
Menjanje kertridža za štampanje

Kada se kertridž za štampanje približi kraju životnog veka, od vas će se zatražiti da naručite rezervni. Možete nastaviti da štampate sa trenutnim kertridžom sve dok redistribucija tonera daje zadovoljavajući kvalitet štampe.

- Pritisnite dugme da otvorite vrata kertridža za štampanje, zatim izvadite kertridž za štampanje.

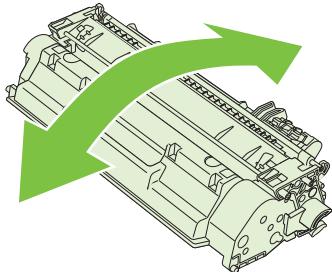


- Izvadite nov kertridž za štampanje iz pakovanja. Istrošeni kertridž za štampanje stavite u kesu za recikliranje.

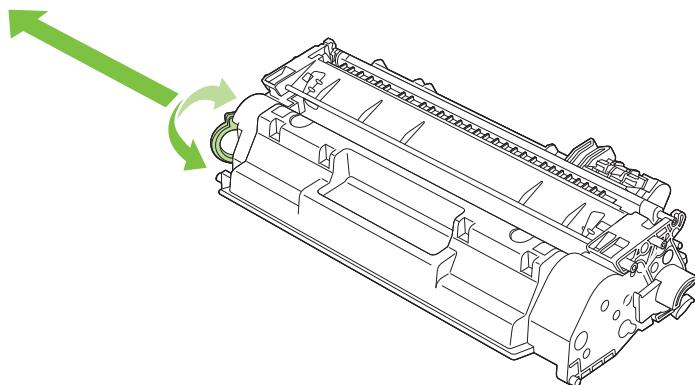


3. Uhvatite obe strane kertridža za štampanje i rasporedite toner blagim naginjanjem kertridža za štampanje sa jedne na drugu stranu.

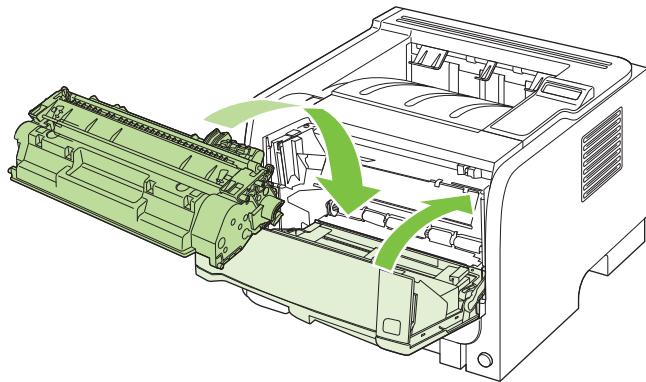
△ **OPREZ:** Ne dodirujte poklopac na površini valjka.



4. Savijte jezičak sa leve strane kertridža dok se ne slomi. Vucite jezičak sve dok traku u potpunosti ne izvadite iz kasete s tonerom. Vratite jezičak i traku nazad u kutiju kasete s tonerom zbog recikliranja.



5. Poravnajte kertridž za štampanje sa žlebovima u uređaju, umetnute kertridž za štampanje dok čvrsto ne legne na mesto, zatim zatvorite vrata kertridža za štampanje.



6. Instalacija je završena. Potrošeni kertridž za štampanje stavite u kutiju u kojoj se nalazio novi kertridž za štampanje. Informacije o recikliranju potražite u vodiču za recikliranje koji ste dobili u kompletu.

Za dodatnu pomoć, idite na adresu www.hp.com/support/ljp2050series.

Instaliranje memorije

 **NAPOMENA:** SIMM moduli koji se koriste u prethodnim HP LaserJet štampačima nisu kompatibilni sa ovim uređajem.

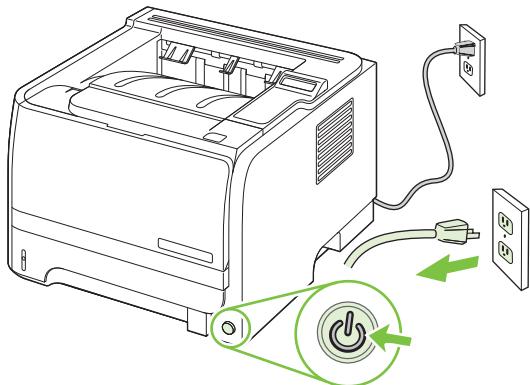
Instaliranje memorije uređaja

Ovaj uređaj ima jedan DIMM otvor.

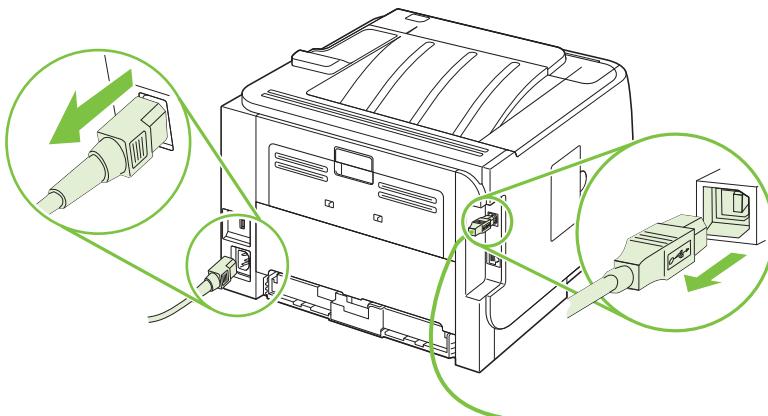
 **OPREZ:** Statički elektricitet može oštetiti DIMM module. Dok rukujete DIMM modulima, nosite antistatičku narukvicu ili često dodirujte površinu antistatičkog pakovanja DIMM modula, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja.

Ako to već niste uradili, pre dodavanja memorije, odštampajte stranicu sa konfiguracijom da sazname koliko je memorije instalirano na uređaju. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74](#).

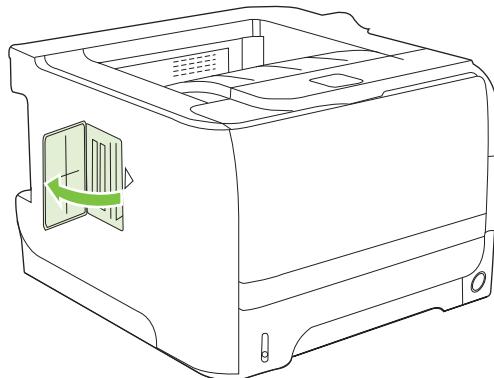
1. Nakon štampanja stranice sa konfiguracijom, isključite uređaj i izvucite kabl za napajanje.



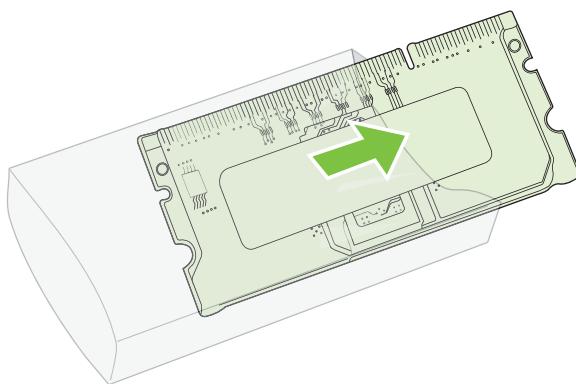
2. Izvucite sve kablove interfejsa.



3. Otvorite vratanca za pristup DIMM modulu sa leve strane proizvoda.

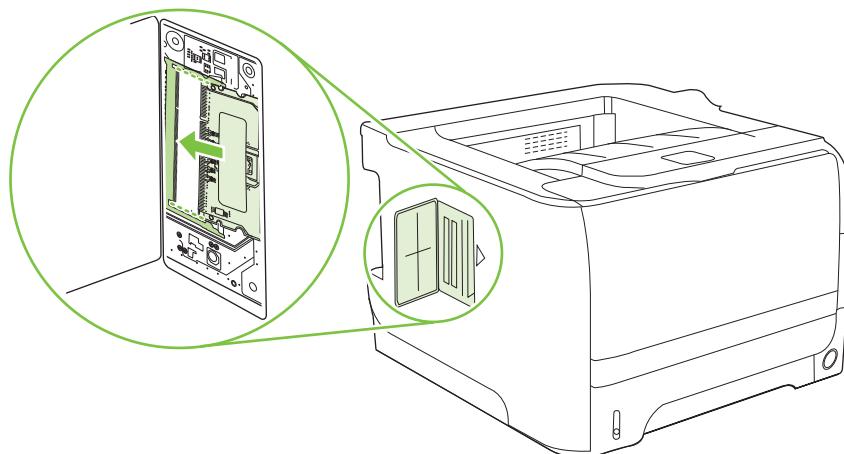


4. Izvadite DIMM modul iz antistatičkog pakovanja.



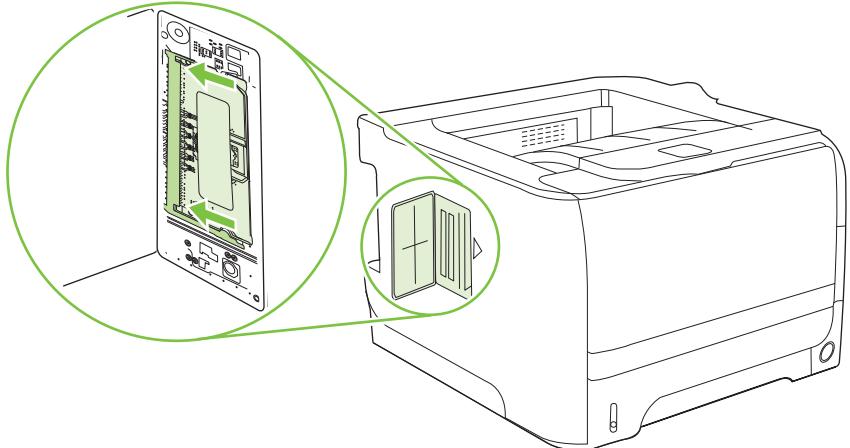
△ **OPREZ:** Da biste smanjili opasnost od oštećenja usled statičkog elektriciteta, uvek nosite antistatičku narukvicu (ESD) ili dodirnite površinu antistatičkog pakovanja pre dodirivanja DIMM modula.

5. DIMM modul uhvatite za ivice i poravnajte ureze na DIMM modulu sa DIMM otvorom. (Proverite da li su brave sa obe strane DIMM otvora otvorene.)

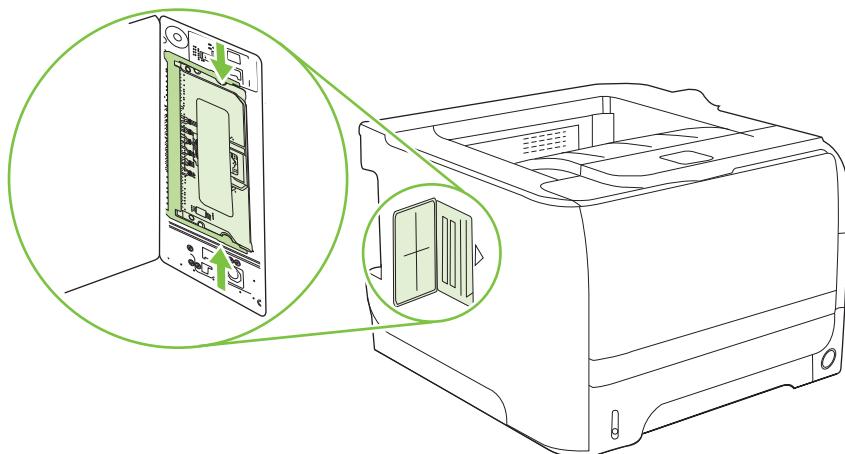


6. Držite DIMM modul pod uglom od 45 stepeni, zatim gornje kontakte DIMM modula snažno gurnite u otvor. Pazite da brave sa obe strane DIMM modula legnu na mesto.

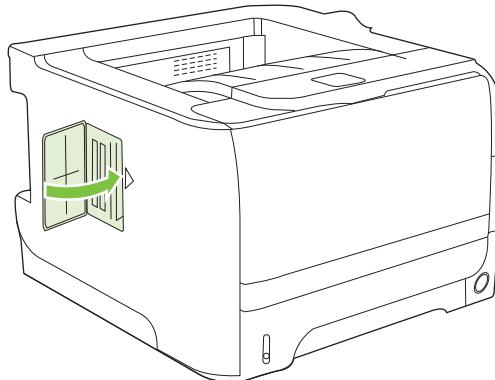
△ **OPREZ:** Ako pritisnete DIMM modul pravo nadole, kontaktne iglice će se oštetiti.



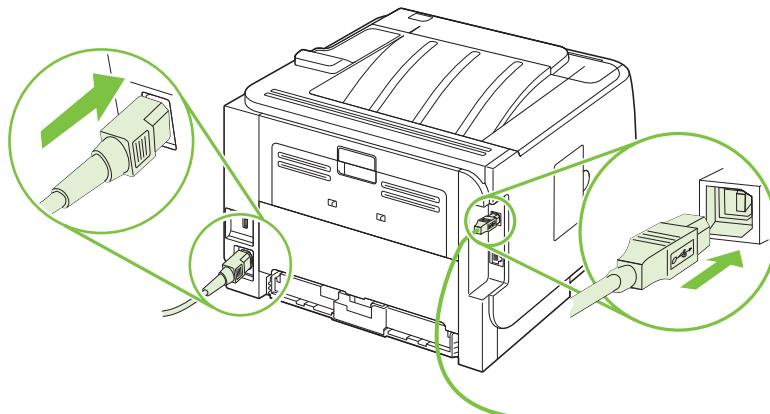
☒ **NAPOMENA:** Da biste izvadili DIMM modul, prvo otvorite brave.



- Zatvorite vrata za pristup i čvrsto pritisnite dok ne legnu na mesto.



- Ponovo povežite kablove interfejsa i kabl za napajanje.



- Uključite uređaj.

Provera instalacije DIMM modula

Nakon instalacije DIMM modula, proverite da li je instalacija uspešno obavljena.

- Uključite uređaj. Po završetku sekvence pokretanja, proverite da li lampica Ready (Spreman) svetli. Ako se pojavi poruka o grešci, DIMM modul možda nije pravilno instaliran. Pogledajte [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli na stranici 107](#).
- Odštampajte stranicu sa konfiguracijom (pogledajte odeljak [Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74](#)).
- Na stranici sa konfiguracijom, pogledajte odeljak koji se odnosi na memoriju i uporedite podatke sa stranicu sa konfiguracijom koju ste odštampali pre instalacije memorije. Ako se količina memorije nije povećala, DIMM modul možda nije pravilno instaliran ili je neispravan. Ponovite postupak instalacije. Ako je potrebno, instalirajte drugi DIMM modul.

 **NAPOMENA:** Ako ste instalirali jezik štampača, pogledajte odeljak „Installed Personalities and Options“ (Instalirani jezici štampača i opcije) na stranici sa konfiguracijom. U toj oblasti trebalo bi da bude naveden novi jezik štampača.

Čuvanje resursa (trajnih resursa)

Pomoći programi i zadaci koje preuzimate na uređaj ponekad sadrže resurse (na primer, fontove, makroe ili šablone). Resursi koji su interna označeni kao trajni ostaju u memoriji uređaja dok ga ne isključite.

Pratite sledeće smernice ako koristite mogućnost jezika za opisivanje stranice (page description language, PDL) za označavanje resursa kao trajnih. Tehničke detalje potražite u PDL referentnom materijalu za PCL ili PS.

- Resurse označavajte kao trajne samo ako je neophodno da ostanu u memoriji dok je uređaj uključen.
- Trajne resurse šaljite uređaju samo na početku zadatka za štampanje, a ne kada uređaj već štampa.

 **NAPOMENA:** Prekomerno korišćenje trajnih resursa ili njihovo preuzimanje dok je štampanje u toku može negativno uticati na performanse uređaja ili na štampanje složenih stranica.

Omogućavanje memorije u operativnom sistemu Windows

1. **Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija):** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).
ili
Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers** (Štampači).
2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva).
3. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
4. Proširite polje za stavku **Installable Options** (Opcije za instalaciju).
5. Pored stavke **Printer Memory** (Memorija štampača) izaberite ukupnu količinu instalirane memorije.
6. Kliknite na dugme **OK**.

Čišćenje uređaja

Očistite spoljašnjost štampača čistom, vlažnom krpom kada je potrebno.

⚠ **OPREZ:** Ne koristite sredstva na bazi amonijaka na štampaču ili oko štampača.

U toku štampanja, papir, toner i čestice prašine mogu da se nakupe u unutrašnjosti štampača.

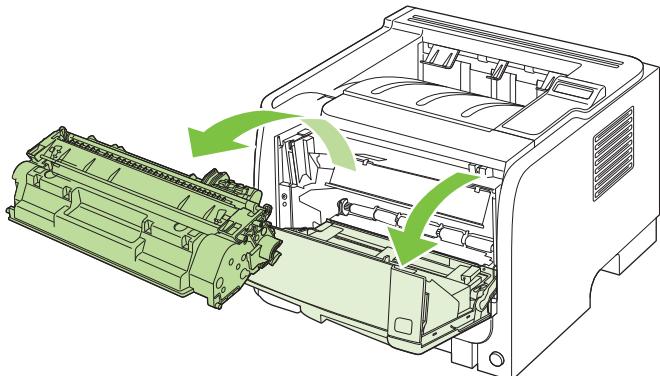
Vremenom, ovi sastojci mogu da izazovu probleme u kvalitetu štampanja, kao što je tačkasta ili zamazana odštampana kopija. Da biste sprečili i ispravili ovakve probleme, možete da očistite mesto gde se nalazi kaseta s tonerom i putanju kojom se kreće papir u štampaču.

Čišćenje područja oko kertridža za štampanje

Ne treba često čistiti mesto gde se nalazi kaseta s tonerom. Međutim, čišćenje ovog mesta može unaprediti kvalitet odštampanih kopija.

⚠ **UPOZORENJE!** Da biste izbegli povrede, pre čišćenja isključite proizvod, izvucite kabl za napajanje i sačekajte da se proizvod ohladi.

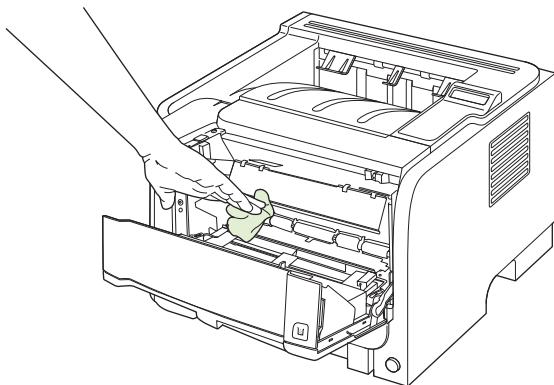
1. Otvorite vrata kertridža za štampanje i izvadite ga.



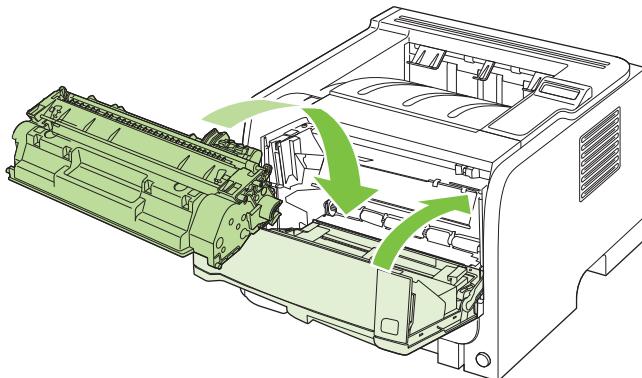
⚠ **OPREZ:** Ne dodirujte crni sunđerasti prenosni valjak u štampaču. Time možete da oštetite štampač.

OPREZ: Da biste sprečili oštećenje, ne izlažite kasetu s tonerom svetlu. Prekrijte je listom papira.

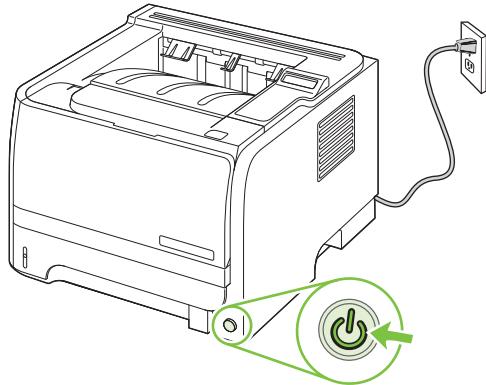
2. Suvom krpicom koja ne ostavlja dlačice obrišite prašinu sa putanje kojom se kreću mediji, kao i unutrašnjost prostora za kasetu s tonerom.



- Zamenite kasetu s tonerom i zatvorite vratanca kasete s tonerom.



- Ponovo priključite kabl za napajanje i uključite proizvod.



Očistite putanju papira

U proizvodu se tokom štampanja mogu nakupiti delovi papira i tonera, kao i prašina. Vremenom, taj materijal može izazvati probleme prilikom štampanja, npr. mrlje od tonera ili razmazivanje. Ovaj proizvod ima režim čišćenja koji ispravlja i sprečava takve probleme.

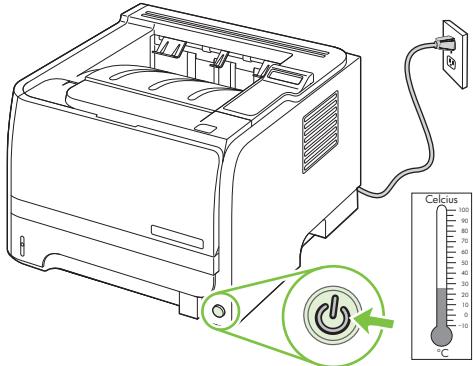
- Otvorite HP ToolboxFX. Pogledajte [Pogledajte HP ToolboxFX na stranici 75](#).
- Kliknite na fasciklu **Device Settings** (Postavke uređaja), a zatim kliknite na stranicu **Troubleshooting** (Rešavanje problema).
- U polju za **Cleaning Mode** (Režim čišćenja), kliknite na opciju **Start** (Pokreni) da biste pokrenuli proces čišćenja.

Proizvod obrađuje jednu jedinu stranicu, a kada se proces čišćenja završi, vraća se u stanje **Ready** (Spreman).

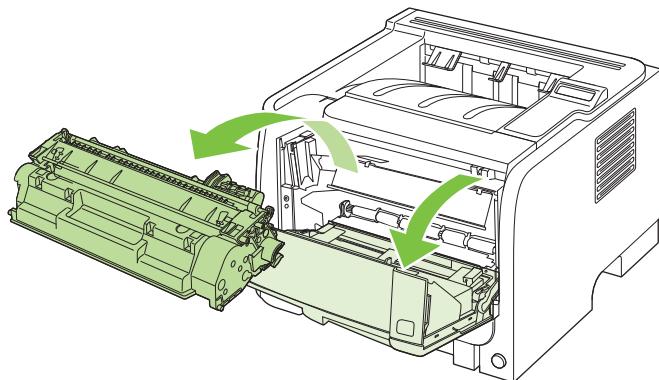
Čišćenje valjka za uvlačenje papira u Ležištu 1

Ako proizvod teško uvlači papir iz Ležišta 1, pratite sledeća uputstva.

1. Isključite proizvod, izvucite kabl za napajanje i sačekajte da se proizvod ohladi.



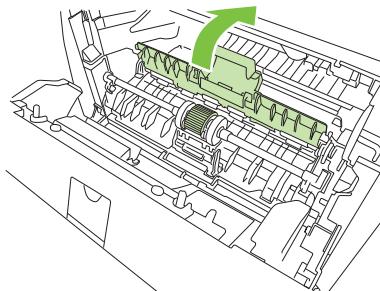
2. Pritisnite dugme da otvorite vrata kertridža za štampanje, zatim izvadite kertridž za štampanje.



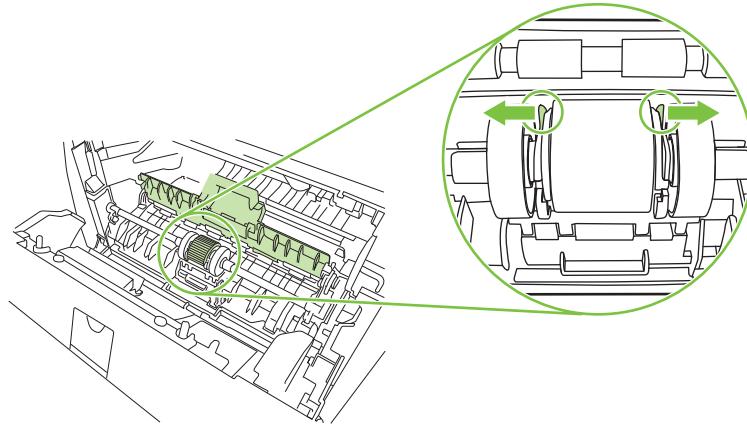
OPREZ: Ne dodirujte crni sunđerasti prenosni valjak u štampaču. Time možete da oštetite štampač.

OPREZ: Da biste sprečili oštećenje, ne izlažite kasetu s tonerom svetlu. Prekrijte je listom papira.

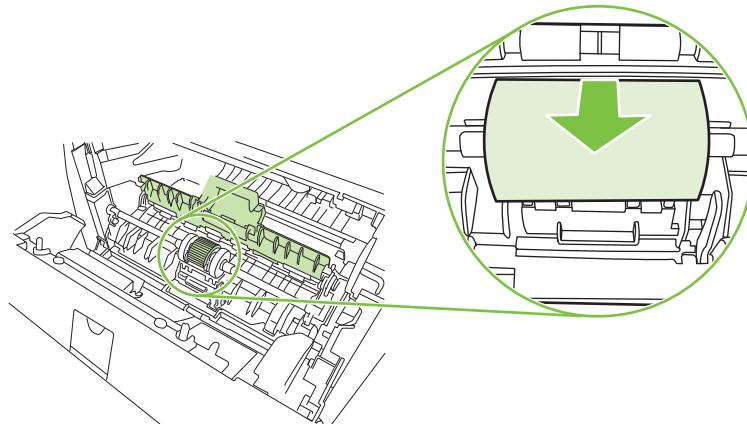
3. Podignite poklopac valjka za uvlačenje.



4. Pritisnite dva crna zadržna jezička prema napolje da biste oslobodili valjak za uvlačenje papira iz ležišta.



5. Izvadite valjak za uvlačenje papira iz štampača.

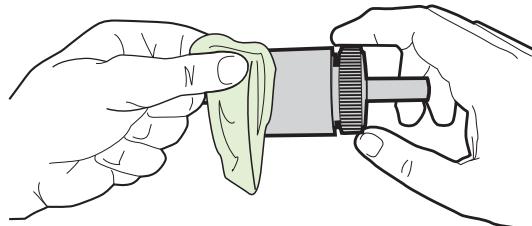


6. Navlažite krpnu koja ne ostavlja dlačice i obrišite valjak.

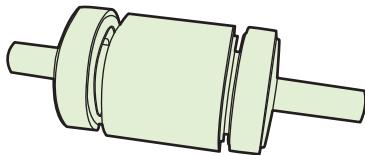


NAPOMENA: Ne dodirujte površinu valjka golim prstima.

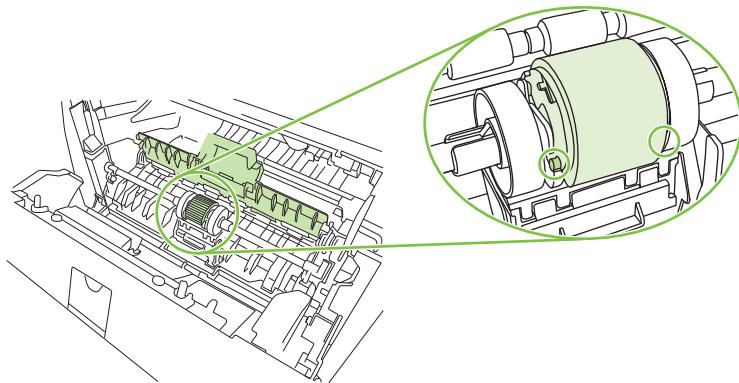
7. Upotrebite suvu krpicu koja ne ostavlja dlačice da obrišete valjak za uvlačenje papira i da uklonite omekšalu prljavštinu.



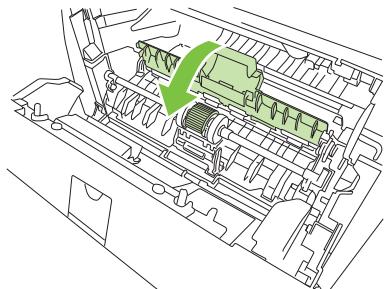
8. Pustite da se valjak za uvlačenje u potpunosti osuši.



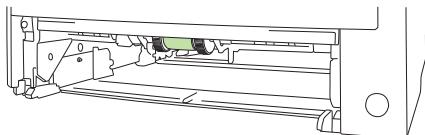
9. Poravnajte crne držače u štampaču sa udubljenjima u valjku za uvlačenje papira, a zatim gurnite valjak u ležište dok držači ne škljocnu.



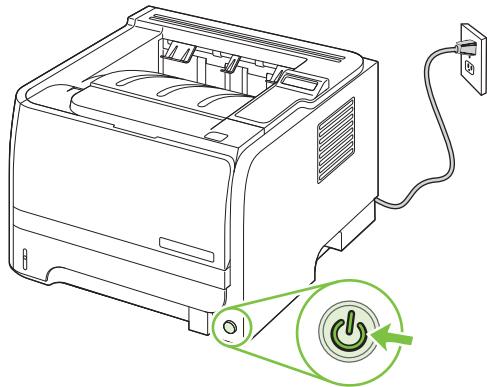
10. Zatvorite poklopac valjka za uvlačenje.



11. Ponovo postavite kasetu s tonerom i zatvorite njena vrata.



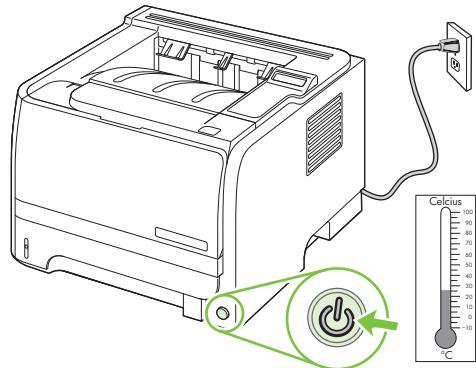
- 12.** Ponovo priključite kabl za napajanje i uključite proizvod.



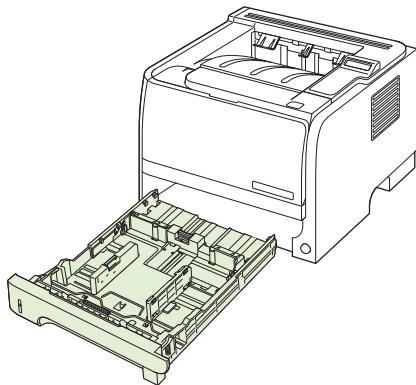
Čišćenje valjka za uvlačenje papira u Ležištu 2

Ako proizvod teško uvlači papir iz Ležišta 2, pratite sledeća uputstva.

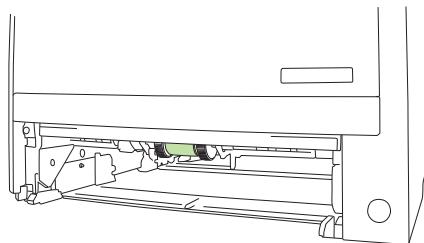
1. Isključite proizvod, izvucite kabl za napajanje i sačekajte da se proizvod ohladi.



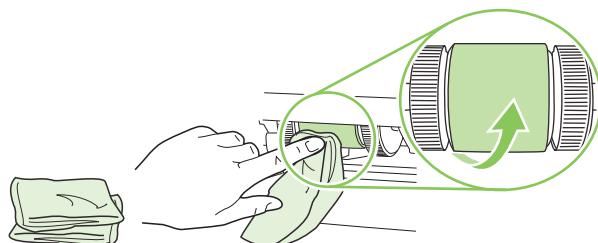
2. Izvadite Ležište 2.



3. U otvoru za ležište, sa gornje strane pronađite valjak za uvlačenje papira, u blizini prednjeg dela proizvoda.

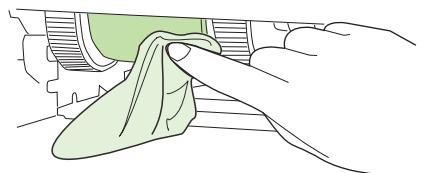


4. Navlažite krpnu koja ne ostavlja dlačice, zatim očistite valjak dok ga rotirate ka zadnjoj strani proizvoda.

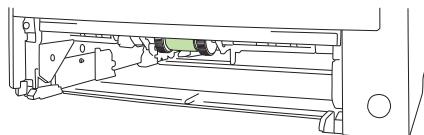


 **NAPOMENA:** Ne dodirujte površinu valjka golim prstima.

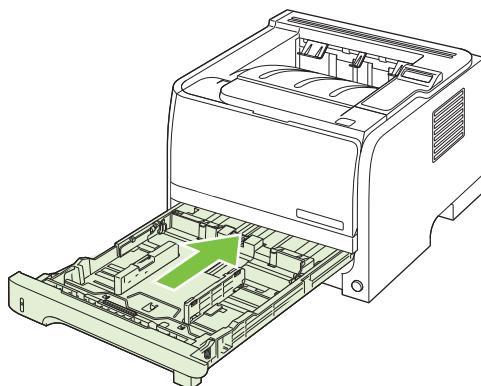
5. Upotrebite suvu krpnu koja ne ostavlja dlačice da obrišete valjak za uvlačenje papira i da uklonite oslobođenu prljavštinu.



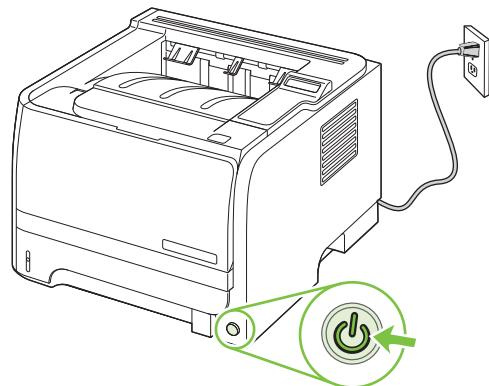
6. Pustite da se valjak za uvlačenje u potpunosti osuši.



7. Vratite Ležište 2 na mesto.



8. Ponovo priključite kabl za napajanje i uključite proizvod.



10 Rešavanje problema

- [Rešavanje opštih problema](#)
- [Vraćanje fabričkih postavki](#)
- [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli](#)
- [Zaglavljeni papir](#)
- [Rešavanje problema sa kvalitetom štampe](#)
- [Rešavanje problema sa performansama](#)
- [Rešavanje problema sa povezivanjem](#)
- [Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Windows](#)
- [Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh](#)
- [Rešavanje problema u sistemu Linux](#)

Rešavanje opštih problema

Ako se uređaj ne ponaša kao što je predviđeno, pratite korake sa sledeće kontrolne liste, pridržavajući se datog redosleda. Ako uređaj ne prođe neki od ovih koraka, pratite ponuđene savete za rešavanje problema. Ako neki od koraka reši problem, ne morate proći kroz ostale korake sa kontrolne liste.

Kontrolna lista za rešavanje problema

1. Proverite da li da li lampica Ready (Spreman) na uređaju svetli. Ako nijedna lampica ne svetli, pratite sledeće korake:
 - a. Proverite kabl za napajanje.
 - b. Proverite da li je prekidač za napajanje postavljen u položaj za uključeno.
 - c. Proverite da li je voltaža struje u skladu sa specifikacijama uređaja. (Specifikaciju napona možete naći na nalepnici sa zadnje strane uređaja.) Ako koristite razvodnik čija voltaža ne odgovara specifikacijama, štampač priključite direktno u utičnicu. Ako je već priključen u utičnicu, pokušajte sa drugom utičnicom.
 - d. Ako nijedna od ovih mera ne reši problem sa napajanjem, obratite se HP korisničkoj službi.
2. Proverite kablove.
 - a. Proverite kabl između uređaja i računara ili mrežnog porta. Proverite da li je kabl dobro povezan.
 - b. Proverite da li je sam kabl ispravan tako što ćete pokušati sa drugim kablom, ako je moguće.
 - c. Proverite mrežnu vezu. Pogledajte [Rešavanje problema sa mrežom na stranici 130](#).
3. Proverite da li na displeju kontrolne table ima poruka. Ako se pojave poruke o grešci, pogledajte [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli na stranici 107](#).
4. Vodite računa da koristite papir koji ispunjava specifikacije.
5. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74](#). Ako je proizvod povezan na mrežu, odštampaće se i HP Jetdirect stranica.
 - a. Ako se stranice ne štampaju, proverite da li se papir nalazi bar u jednom ležištu.
 - b. Ako se stranica zaglavi u uređaju, pogledajte [Uklanjanje zaglavljjenog papira na stranici 113](#).
6. Ako se stranica sa konfiguracijom odštampa, proverite sledeće stavke.
 - a. Ako se stranica ne odštampa pravilno, problem je hardverske prirode. Kontaktirajte HP službu za pomoć klijentima.
 - b. Ako se stranica odštampa pravilno, hardver uređaja je ispravan. Problem potiče od računara koji koristite, upravljačkog programa štampača ili programa.
7. Izaberite jednu od sledećih opcija:

Windows: Kliknite na dugme **Start**, zatim na **Postavke**, zatim kliknite na stavku **Štampači** ili **Štampači i faksovi**. Dvaput kliknite na ime uređaja

ili

Mac OS X: Otvorite **Print Center** ili **Printer Setup Utility**, zatim dvaput kliknite na liniju željenog uređaja.

8. Proverite da li ste instalirali upravljački program za ovaj uređaj. Proverite program da biste se uverili da koristite upravljački program za ovaj uređaj.
9. Odštampajte kratak dokument iz nekog drugog programa koji je ranije funkcionsao. Ako ovo rešenje radi, problem je u programu koji koristite. Ako ovo rešenje ne radi (dokument se ne stampa), pratite sledeće korake:
 - a. Pokušajte da odštampate zadatka sa drugog računara na kojem je instaliran softver uređaja.
 - b. Ako ste uređaj povezali na mrežu, povežite ga direktno na računar pomoću USB kabla. Prebacite uređaj na odgovarajući port ili ponovo instalirajte softver i izaberite novi tip veze koji koristite.

Faktori koji utiču na performanse uređaja

Na dužinu štampanja zadatka utiče nekoliko faktora:

- Maksimalna brzina uređaja, koja se izražava kao broj stranica u minuti (ppm)
- Korišćenje specijalnog papira (kao što su folije, težak papir i papir nestandardne veličine)
- Vreme obrađivanja i preuzimanje zadatka
- Složenost i veličina slika
- Brzina računara koji koristite
- USB veza
- I/O konfiguracija računara
- Količina memorije u uređaju
- Mrežni operativni sistem i konfiguracija (ako se koristi)

 **NAPOMENA:** Lako dodatna memorija može ubrzati obradu složenih slika i preuzimanje datoteka od strane uređaja, maksimalna brzina uređaja (ppm) se ne može povećati.

Vraćanje fabričkih postavki

Pomoću menija **Restore defaults (Vraćanje fabričkih vrednosti)** možete da vratite fabričke postavke.

1. Pritisnite dugme **OK**.
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **Service (Servisiranje)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **Restore defaults (Vraćanje fabričkih vrednosti)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli

Poruke na kontrolnoj tabli pokazuju trenutno stanje uređaja ili situacije u kojima je potrebno nešto preuzeti.

Poruke na kontrolnoj tabli prikazuju se privremeno i mogu zahtevati da potvrdite da ste pročitali poruku tako što ćete pritisnuti dugme **OK** za nastavak štampanja ili dugme **X** da biste otkazali zadatak. Kod određenih poruka, zadatak se možda neće završiti ili kvalitet štampe neće biti zadovoljavajući. Ako je poruka vezana za štampanje, a uključena je funkcija automatskog nastavljanja, uređaj će pokušati da nastavi sa štampanjem zadatka po isteku 10 sekundi od pojавljivanja poruke na koju korisnik nije reagovao.

Kod određenih poruka, problem se može rešiti ponovnim pokretanjem uređaja. Ako se kritična greška i dalje javlja, uređaj je možda potrebno servisirati.

Poruke kontrolne table

Poruka na kontrolnoj tabli	Opis	Preporučena radnja
10.X Supply memory error (Greška memorije potrošnog materijala)	E-oznaka za jedan od kertridža za štampanje ne može da se učita ili je nema.	Ponovo instalirajte kertridž za štampanje. Isključite proizvod, a zatim ga uključite. Ako problem nije rešen, zamenite kasetu. Pritisnite dugme OK da biste zanemarili ovu grešku i nastavili sa štampanjem. Funkcije u vezi sa potrošnim materijalom i stanjem nisu dostupne.
13.XX Jam in <location> (Zaglavljen papir u <lokacija>)	Proizvod je detektovao zaglavljeni papir.	Uklonite zaglavljeni papir sa navedene lokacije. Trebalo bi da se štampanje nastavi. Ako se ne nastavi, pokušajte da ponovo odštampate zadatak. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .
21.X Print failure (Greška pri štampanju) Press [OK] (Pritisnite [OK])	Proizvod ne može da obradi stranicu.	Pritisnite dugme OK da biste nastavili sa štampanjem zadatka, ali imajte u vidu da rezultat možda neće biti zadovoljavajući.
If error repeats turn off then on (Ako se greška ponovi, isključite pa uključite)		Ako se greška i dalje javlja, isključite, a zatim ponovo uključite uređaj. Ponovo pošaljite zadatak.
41.2 Engine error (Greška mašine) Press [OK] (Pritisnite [OK])	U mašini se javila unutrašnja greška.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene. Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj. Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .

Poruka na kontrolnoj tabli	Opis	Preporučena radnja
41.3 Unexpected size in tray x (Neočekivana veličina u ležištu x)	Uredaj je detektovao medijume za štampanje u ležištu koji nisu u skladu sa podešavanjem tog ležišta.	Umetnite odgovarajuće medijume u to ležište ili podesite ležište za format koji ste umetnuli. Pogledajte Umetanje papira u ležišta na stranici 55 .
Load <SIZE> (Umetnite <VELIČINA>) Press [OK] (Pritisnite [OK])		
49 Error (Greška)	U proizvodu se pojavila unutrašnja greška.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.
Turn off then on (Isključite pa uključite)		Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.
		Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .
50.X Fuser error (Greška grejača)	U proizvodu se javila greška u vezi grejača.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.
Turn off then on (Isključite pa uključite)		Isključite uređaj, sačekajte najmanje 25 minuta, a zatim ga uključite.
		Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.
		Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .
51.XX Error (Greška)	U proizvodu se pojavila unutrašnja hardverska greška.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.
Turn off then on (Isključite pa uključite)		Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.
		Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .
55.X Error (Greška)	U proizvodu se pojavila unutrašnja greška.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.
Turn off then on (Isključite pa uključite)		Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.
		Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .

Poruka na kontrolnoj tabli	Opis	Preporučena radnja
57 Fan error (Greška ventilatora) Turn off then on (Isključite pa uključite)	U proizvodu se pojavio problem sa unutrašnjim ventilatorom.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.
		Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.
		Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .
79 Error (Greška) Turn off then on (Isključite pa uključite)	U proizvodu se pojavila unutrašnja greška u firmveru.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.
		Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.
		Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148 .
79 Service error (Servisna greška) Turn off then on (Isključite pa uključite)	Instaliran je nekompatibilan DIMM modul.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Instalirajte podržani DIMM modul. Listu podržanih DIMM modula možete pogledati u odeljku Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 137. Uputstvo za instalaciju DIMM modula možete pogledati u odeljku Instaliranje memorije na stranici 89. 3. Uključite uređaj. <p>Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku. Pogledajte Korisnička podrška na stranici 148.</p>
Device error (Greška uređaja) Press [OK] (Pritisnite [OK])	Pojavila se unutrašnja greška.	Pritisnite dugme OK da biste nastavili sa štampanjem zadatka.
Door open (Vratanca su otvorena)	Vratanca uređaja su otvorena.	Zatvorite vratanca.
Genuine HP supply installed (Originalni HP potrošni materijal instaliran)	Instaliran je originalni HP kertridž za štampanje. Ova poruka će se na kratko prikazati nakon instalacije kertridža, a zatim će je zameniti poruka Ready (Spreman) .	Nije potrebno ništa preuzeti.
Install black cartridge (Instalirajte crni kertridž)	Kasetu ili nije instalirana ili nije pravilno instalirana u proizvod.	Instalirajte kasetu s tonerom. Pogledajte Menjanje kertridža za štampanje na stranici 87 .
Load paper (Umetnите papir)	Proizvodu je ponestalo papira.	Umetnите papir u ležište.
Load tray # <TYPE> <SIZE> (U ležište # umetnute papir <vrsta> <veličina>)	Jedno od ležišta je podešeno za vrstu i format medijuma koji zadatak za štampanje zahteva, ali je to ležište prazno.	Umetnите odgovarajući medijum u to ležište ili pritisnite dugme OK da biste koristili medijume iz drugog ležišta.
Press [OK] for available media (Pritisnite [OK] za dostupne medijume)		

Poruka na kontrolnoj tabli	Opis	Preporučena radnja
Load tray 1 <TYPE> <SIZE> (U ležište 1 umetnite papir <vrsta> <veličina>)	Nijedno ležište nije podešeno za vrstu i format medijuma koji zadatak za štampanje zahteva.	Umetnute odgovarajući medijum u ležište 1 ili pritisnite dugme OK da biste koristili medijume iz drugog ležišta.
Press [OK] for available media (Pritisnite [OK] za dostupne medijume)		
Load tray 1 plain <SIZE> (U ležište 1 umetnite običan papir <veličina>)	Uređaj je spremen da obavi postupak čišćenja.	Umetnute običan papir navedenog formata u Ležište 1, zatim pritisnite dugme OK .
Cleaning mode (Režim čišćenja) [OK] to start		
Manual duplex	Odštampana je prva strana zadatka za ručno dvostrano štampanje, a sada je potrebno umetnuti list da bi se odštampala druga strana.	Umetnute stranicu u navedeno ležište tako da strana na kojoj se štampa bude okrenuta licem nagore, a vrh stranice suprotno od vas, zatim pritisnite dugme OK .
Load tray x (Umetnite papir u ležište x)		
Press [OK] (Pritisnite [OK])		
Manual feed <TYPE> <SIZE> (Ručno umetanje <vrsta> <veličina>)	Proizvod je podešen na režim ručnog ubacivanja papira.	Pritisnite dugme OK da obrišete poruku <i>ili</i> umetnute odgovarajući medijum u ležište 1.
Press [OK] for available media (Pritisnite [OK] za dostupne medijume)		
Memory is low (Malo memorije)	Memorija uređaja je gotovo puna.	Pritisnite dugme OK da dovršite zadatak, ili pritisnite dugme Otkazi  da otkažete zadatak.
Press [OK] (Pritisnite [OK])		Za informacije o nadogradnji memorije uređaja, pogledajte odeljak Instaliranje memorije na stranici 89 .
Misprint (Neispravajn ispis)	Medijum za štampanje nije na vreme prošao kroz uređaj.	Pritisnite dugme OK da obrišete poruku.
Press [OK] (Pritisnite [OK])		
Non-HP supply installed (Instaliran je potrošni materijal drugog proizvođača)	Instaliran je kertridž za štampanje drugog proizvođača.	Ako smatrate da ste kupili HP potrošni materijal, idite na www.hp.com/go/anticounterfeit .
Order black cartridge (Naručite crni kertridž)	Kertridž za štampanje se približava kraju životnog veka.	Servisiranje ili opravke koji su posledica korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača nisu pokriveni HP garancijom..
Ready (Spreman)		
Output bin full (Izlazna korpa puna)	Izlazna korpa je puna.	Naručite novi kertridž za štampanje. Možete nastaviti da stampate trenutnim kertridžom za štampanje sve dok redistribucija tonera daje zadovoljavajući kvalitet štampe.
Remove all paper from bin		Za dodatne informacije pogledajte odeljak Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 137 .
Rear door open (Zadnja vratanca otvorena)	Zadnja vratanca uređaja su otvorena.	Zatvorite vratanca.
Remove shipping lock from black cartridge (Uklonite bravu za transport sa crnog kertridža)	Brava za transport kertridža za štampanje je instalirana.	Vodite računa da uklonite bravu za transport sa kertridža za štampanje.

Poruka na kontrolnoj tabli	Opis	Preporučena radnja
Used cartridge in use (Koristi se već korišćen kertridž)	Dopunjeni kertridž za štampanje je detektovan i prihvачen.	Nije potrebno ništa preuzeti.
Used cartridge installed (Instaliran je već korišćen kertridž)	Instaliran je dopunjeni kertridž za štampanje.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
To accept press [OK] (Da biste prihvatili, pritisnite [OK])		

Zaglavljeni papir

Najčešći uzroci zaglavljivanja papira

Do zaglavljivanja često dolazi usled upotrebe papira koji ne odgovara specifikacijama kompanije HP. Detaljne specifikacije papira za sve HP LaserJet uređaje možete naći u dokumentu *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Ovaj vodič možete naći na adresi www.hp.com/support/ljpaperguide.

Papir se zaglavio u uređaju.¹

Uzrok	Rešenje
Papir koji koristite ne ispunjava specifikacije.	Koristite isključivo papir koji ispunjava specifikacije kompanije HP. Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 47 .
Neka komponenta je pogrešno instalirana.	Proverite da li je kertridž za štampanje pravilno instaliran.
Upotrebili ste papir koji je već prošao kroz štampač ili fotokopir aparat.	Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.
Jedno od ležišta je pogrešno postavljeno.	Uklonite višak papira iz ležišta. Proverite da naslagani papiri ne prekoračuju oznaku za maksimalnu visinu naslaganog papira u ležištu. Pogledajte Umetanje papira u ležišta na stranici 55 .
Papir je iskošen.	Vodice za papir u ležištu nisu dobro podešene. Podesite ih tako da čvrsto drže naslagani papir, ali da ga ne saviju.
Listovi papira su se slepili.	Izvadite papir, blago ga savijte u različitim pravcima, zarotirajte ga za 180° ili ga okrenite na drugu stranu. Ponovo umetnite papir u ležište.
Papir je uklonjen pre nego što se zaustavio u izlaznoj polici.	Resetujte uređaj. Sačekajte da se list papira potpuno zaustavi u izlaznoj polici, pa ga tek onda izvadite.
U toku dvostranog štampanja uklonili ste papir pre nego što se odštampala druga strana dokumenta.	Resetujte uređaj i ponovo odštampajte dokument. Sačekajte da se list papira potpuno zaustavi u izlaznoj polici, pa ga tek onda izvadite.
Papir je lošeg kvaliteta.	Zamenite papir.
Unutrašnji valjci ležišta ne uvlače papir.	Uklonite gornji list papira. Ako je papir suviše težak, štampač ga možda neće uvući iz ležišta.
Ivice papira su neravne ili reckaste.	Zamenite papir.
Papir je perforiran ili ima reljefnu površinu.	Perforiran i reljefni papir se teško razdvaja. Umećite list po list u Ležište 1.
Potrošni materijal uređaja je istrošen.	Pogledajte da li se na kontrolnoj tabli štampača nalazi poruka koja traži da zamenite potrošni materijal ili odštampajte stranicu sa stanjem potrošnog materijala kako biste proverili preostali životni vek potrošnog materijala. Pogledajte Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74 .

Papir se zaglavio u uređaju.¹

Uzrok

Papir nije pravilno skladišten.

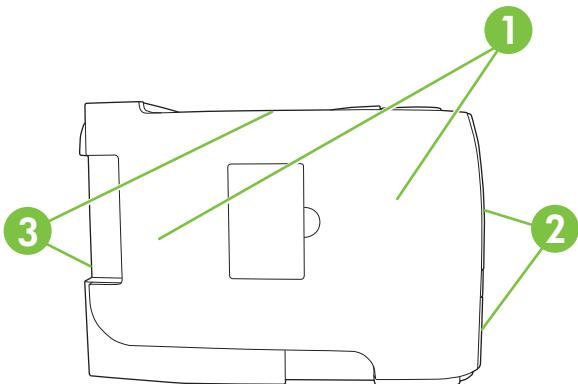
Rešenje

Zamenite papir u ležištima. Papir bi trebalo čuvati u originalnom pakovanju u kontrolisanom okruženju.

¹ Ako se papir i dalje zaglavljuje u uređaju, обратите се HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.

Položaj zaglavljenog papira

Papir se može zaglaviti na sledećim mestima u proizvodu.



1	Unutrašnji delovi
2	Ulazna ležišta
3	Izlazne korpe

Uklanjanje zaglavljenog papira

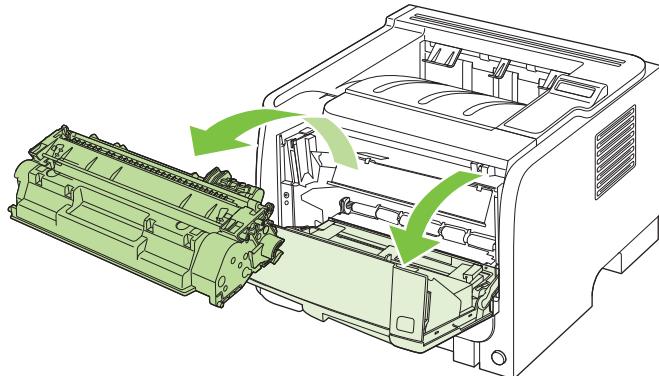
Kada uklanjate zaglavljeni papir, vodite računa da ga ne pocepate. Ako u uređaju ostane komadić papira, može doći do daljeg zaglavljivanja.

OPREZ: Pre uklanjanja zaglavljenog papira, isključite uređaj na dugme i izvucite kabl za napajanje.

Unutrašnji delovi

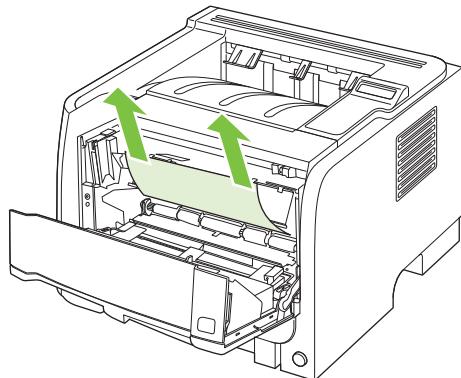
Područje kertridža za štampanje i putanja papira

- Pritisnite dugme da otvorite vrata kertridža za štampanje, zatim izvadite kertridž za štampanje.

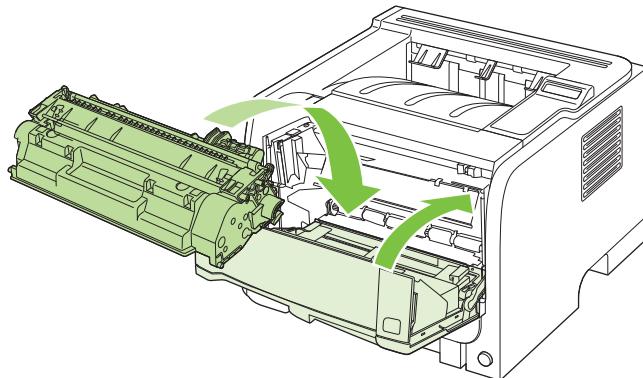


△ **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje, ne izlažite kasetu s tonerom svetlu. Prekrijte je listom papira.

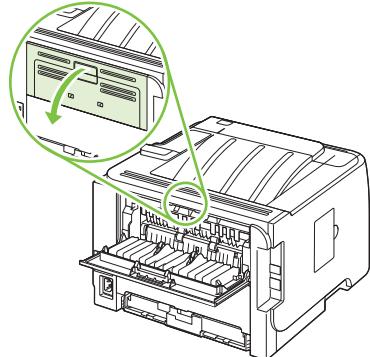
- Ako vidite zaglavljen papir, uhvatite ga obema rukama i polako ga izvucite iz proizvoda.



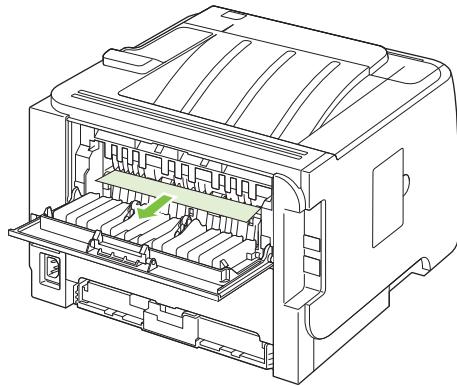
- Zamenite kertridž za štampanje i zatvorite vratanca kertridža za štampanje.



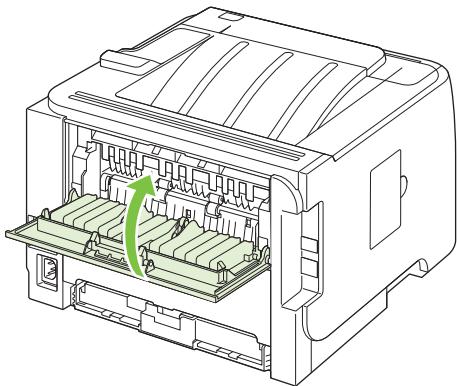
4. Ako se papir nije zaglavio unutar vrata kertridža za štampanje, otvorite vratanca za pristup zaglavljenom papiru sa zadnje strane proizvoda.



5. Ako vidite zaglavljen papir, uhvatite ga obema rukama i polako ga izvucite iz proizvoda.

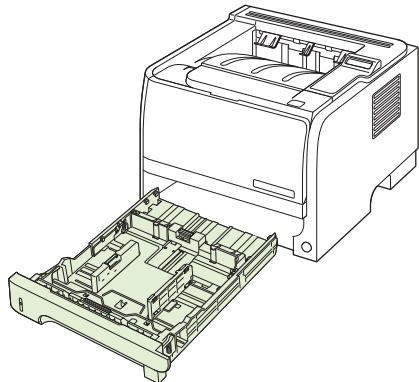


6. Zatvorite vratanca za pristup zaglavljenom papiru.

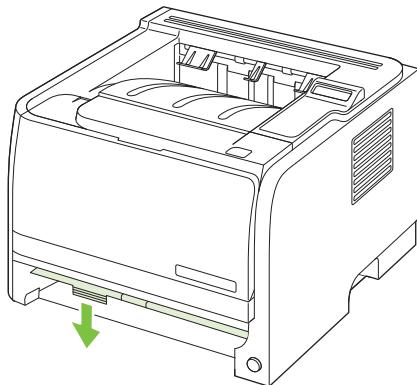


Putanja papira pri dvostranom štampanju (samo modeli sa dvostranim štampanjem)

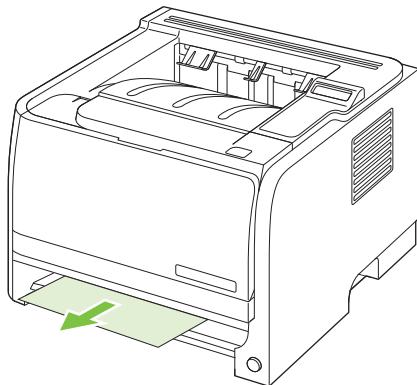
1. Sa prednje strane proizvoda, izvadite Ležište 2.



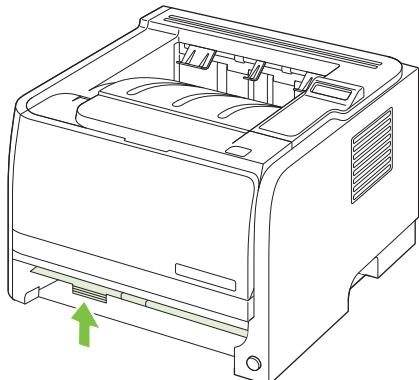
2. Pritisnite nadole zelenu polugu na vratancima putanje papira pri dvostranom štampanju koja se nalazi sa prednje strane štampača.



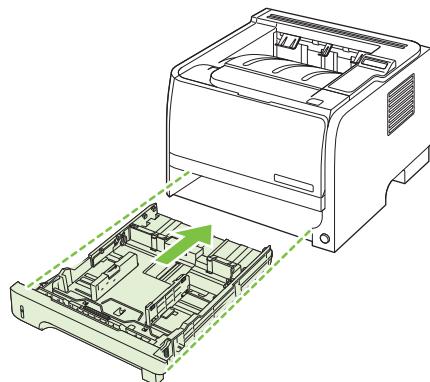
3. Potražite zaglavljeni papir sa prednje strane proizvoda. Obema rukama, uhvatite zaglavljeni papir i polako ga izvucite iz proizvoda.



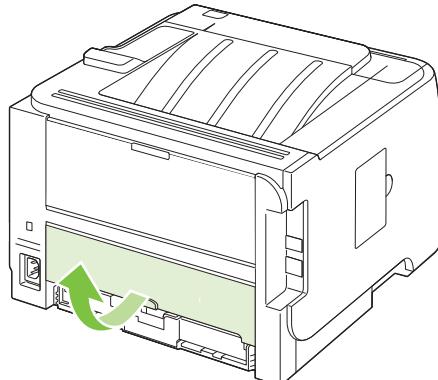
4. Gurnite vratanca putanje papira pri dvostranom štampanju da biste ih zatvorili.



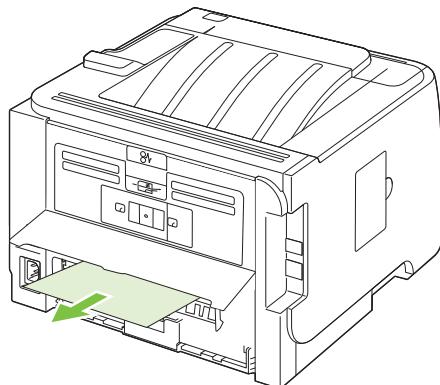
5. Vratite Ležište 2 na mesto.



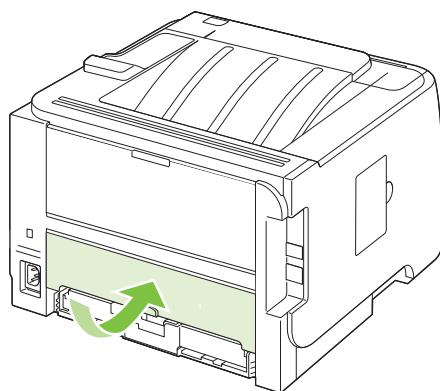
6. Otvorite vratanca za zaglavljeni papir pri dvostranom štampanju sa zadnje strane proizvoda.



7. Potražite zaglavljeni papir sa zadnje strane proizvoda. Obema rukama, uhvatite zaglavljeni papir i polako ga izvucite iz proizvoda.



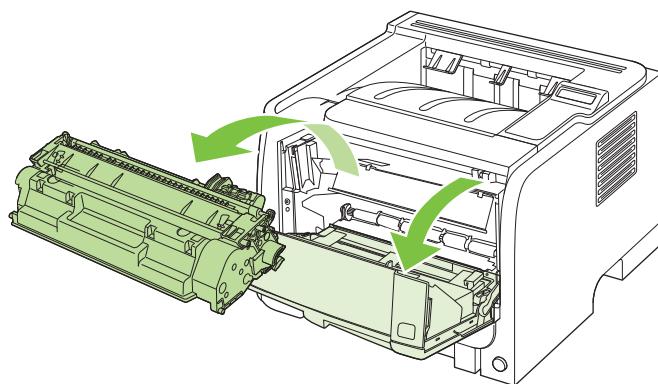
8. Zatvorite vratanca za pristup zaglavljenom papiru.



Ulazna ležišta

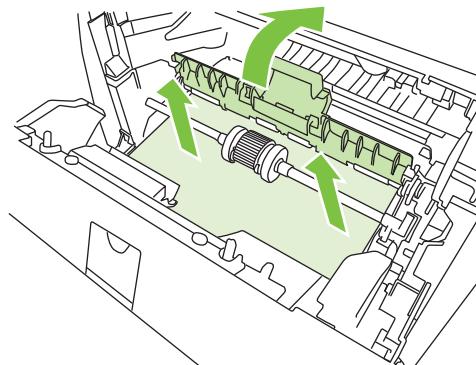
Ležište 1

1. Pritisnite dugme da otvorite vrata kertridža za štampanje, zatim izvadite kertridž za štampanje.

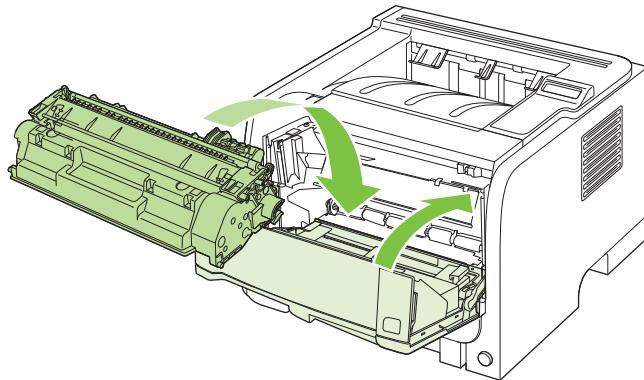


△ **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje, ne izlažite kasetu s tonerom svetlu. Prekrijte je listom papira.

2. Podignite poklopac valjka Ležišta 1, uhvatite zaglavljeni papir i polako ga izvucite iz proizvoda.

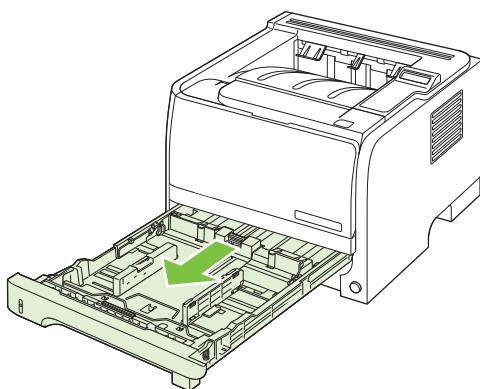


3. Zamenite kertridž za štampanje i zatvorite vratanca kertridža za štampanje.

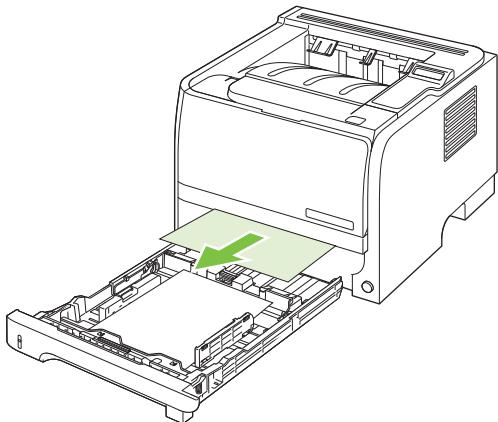


Ležište 2

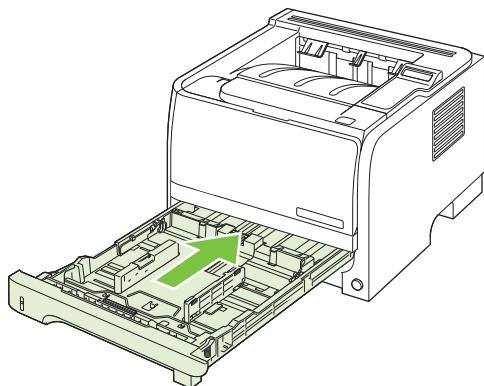
1. Otvorite ležište.



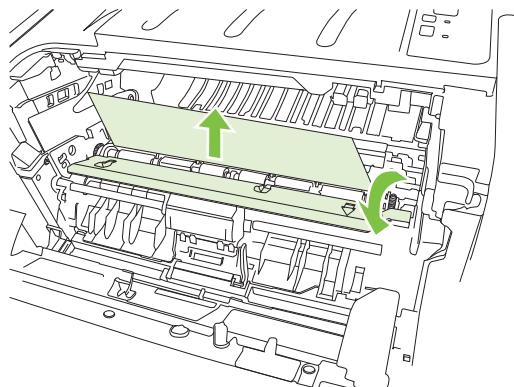
2. Obema rukama, uhvatite zaglavljeni papir i polako ga izvucite iz proizvoda.



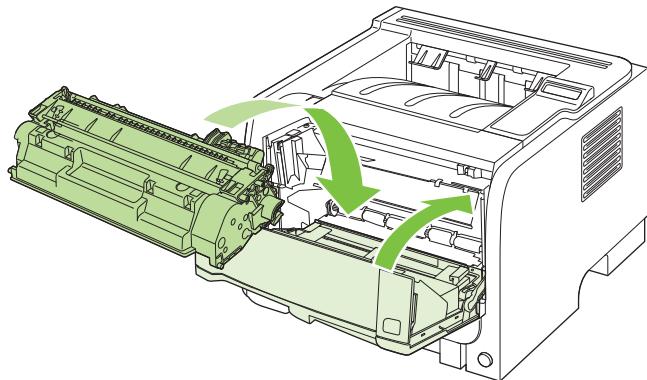
3. Zatvorite ležište.



4. Ako se u području ležišta ne vidi ivica zaglavljenog papira, otvorite vrata kertridža, izvadite kertridž i gurnite nadole gornju vođicu za medijume. Obema rukama, uhvatite zaglavljeni papir i polako ga izvucite iz proizvoda.

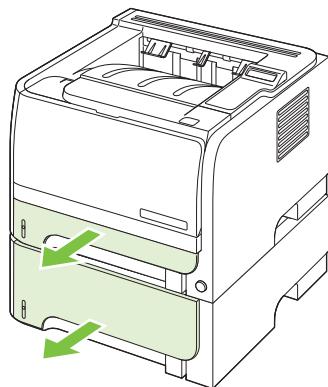


- Zamenite kertridž za štampanje i zatvorite vratanca kertridža za štampanje.

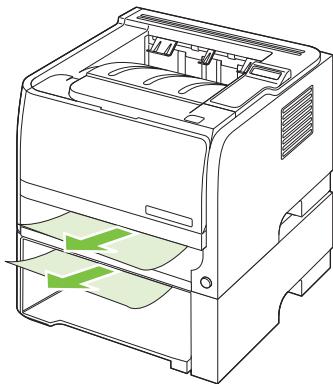


Ležište 3

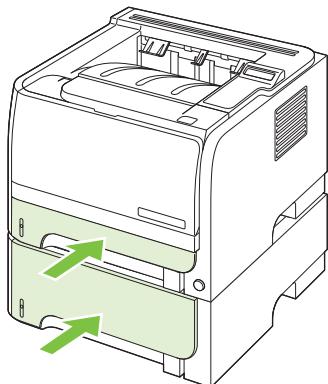
- Otvorite Ležište 2 i Ležište 3.



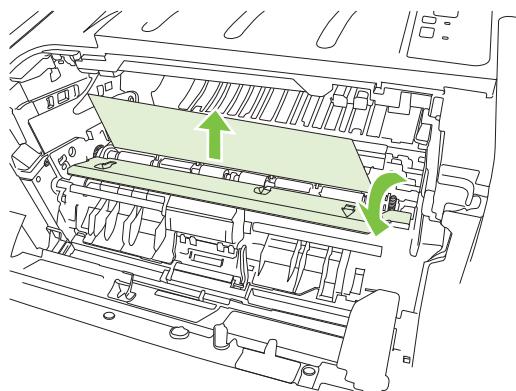
- Obema rukama, uhvatite zaglavljeni papir i polako ga izvucite iz proizvoda.



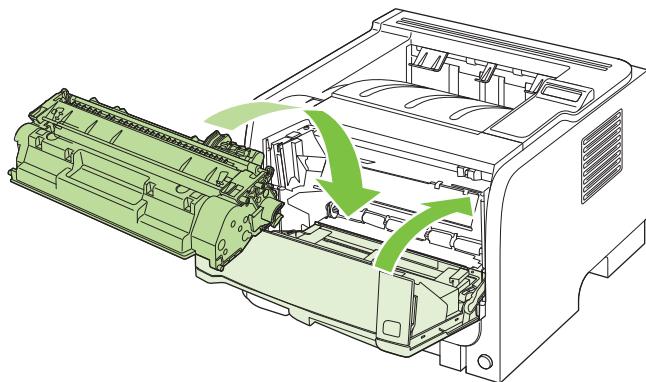
3. Vratite ležišta na mesto.



4. Ako se u području ležišta ne vidi ivica zaglavljenog papira, otvorite vrata kertridža, izvadite kertridž i gurnite nadole gornju vodicu za medijume. Obema rukama, uhvatite zaglavljeni papir i polako ga izvucite iz proizvoda.



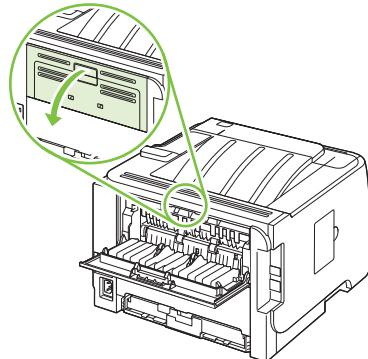
5. Vratite kertridž za štampanje i zatvorite vrata kertridža.



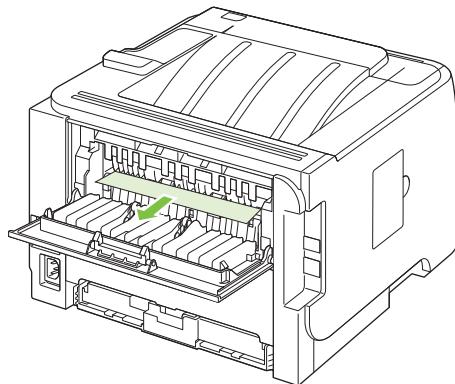
Izlazne korpe

△ **OPREZ:** Da ne biste oštetili proizvod, ne pokušavajte da uklonite zaglavljeni papir iz gornje izlazne korpe tako što ćete papir povući pravo napolje.

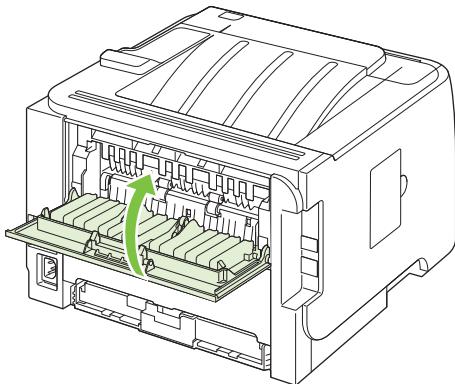
1. Sa zadnje strane proizvoda otvorite vratanca za uklanjanje zaglavljenog papira.



2. Uhvatite zaglavljeni papir obema rukama i polako ga izvucite iz proizvoda.



3. Zatvorite vratanca za pristup zaglavljenom papiru.



Rešavanje problema sa kvalitetom štampe

Većinu problema sa kvalitetom štampe možete sprečiti tako što ćete se pridržavati sledećih smernica.

- Pravilno podesite ležišta za tip papira koji koristite. Pogledajte [Podešavanje ležišta na stranici 58](#).
- Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije. Pogledajte [Papir i mediji za štampanje na stranici 47](#).
- Po potrebi, očistite uređaj. Pogledajte [Očistite putanju papira na stranici 95](#).

Problemi sa kvalitetom štampe koji potiču od papira

Neki problemi sa kvalitetom štampe nastaju usled korišćenja papira koji ne ispunjava specifikacije kompanije HP.

- Površina papira je suviše glatka.
- Sadržaj vlage papira je neravnomeran, previsok ili prenizak. Koristite papir iz drugog izvora ili neotvorenog risa papira.
- Neki delovi papira odbijaju toner. Koristite papir iz drugog izvora ili neotvorenog risa papira.
- Memorandum koji koristite odštampan je na hrapavom papiru. Koristite glatkiji, kserografski papir. Ako time uspete da rešite problem, od dobavljača memoranduma tražite da koristi papir koji je u skladu sa specifikacijama kompanije HP.
- Papir je previše hrapav. Koristite glatkiji, kserografski papir.
- Papir je suviše težak za izabranu postavku tipa papira, pa toner ne prijanja uz papir.

Detaljne specifikacije papira za sve HP LaserJet uređaje možete naći u dokumentu *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Ovaj vodič možete naći na adresi www.hp.com/support/ljpaperguide.

Problemi sa kvalitetom štampe koje izaziva okruženje

Ako uređaj radi u izuzetno vlažnom ili suvom okruženju, proverite da li okruženje štampača odgovara specifikacijama. Pogledajte odeljak [Radno okruženje na stranici 154](#).

Problemi sa kvalitetom štampe usled zaglavljivanja

Vodite računa da uklonite sav papir sa putanje papira.

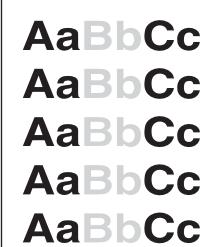
- Ako je nedavno došlo do zaglavljivanja, odštampajte dve do tri stranice da bi se putanja papira očistila.
- Ako listovi papira ne prolaze kroz grejač i izazivaju defekte na slikama iz sledećih dokumenata, odštampajte dve do tri stranice da bi se putanja papira očistila. Ako se problem i dalje javlja, odštampajte i obradite stranicu za čišćenje. Pogledajte odeljak [Očistite putanju papira na stranici 95](#).

Primeri defekata na slikama

Ovaj odeljak pruža informacije o identifikovanju i ispravljanju problema prilikom štampanja.

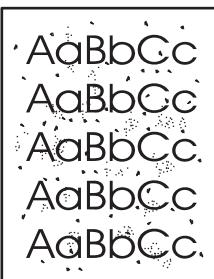
 **NAPOMENA:** Ako pomoću ovih koraka ne rešite problem, kontaktirajte dobavljača ovlašćenog od kompanije HP ili predstavnika servisa.

Svetao ili izbledeli otisak prilikom štampanja



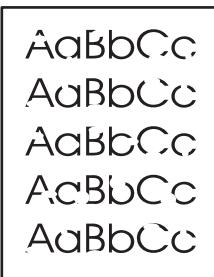
- Kaseta s tonerom će se uskoro isprazniti.
- Obavite redistribuciju tonera da biste produžili rok trajanja.
- Medij ne ispunjava specifikacije o medijima kompanije Hewlett-Packard (na primer, medij je previše vlažan ili grub).
- Ako je cela stranica previše svetla, gustina štampanja je podešena na previše svetu opciju ili je uključen režim „EconoMode“. Podesite gustinu štampanja i onemogućite režim „EconoMode“ u stavci štampača „Properties“ (Svojstva).

Mrlje od tonera



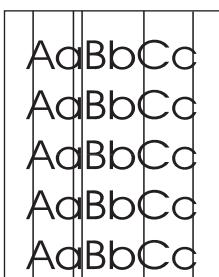
- Medij ne ispunjava specifikacije o medijima kompanije Hewlett-Packard (na primer, medij je previše vlažan ili grub).
- Možda je potrebno očistiti štampač.
- Možda je kertridž za štampanje neispravan.

Isprekidano štampanje



- Možda je samo jedan list medija za štampanje neispravan. Pokušajte da ponovo odštampate zadatku.
- Sadržaj vlage u medijima je neravnomeren ili medij ima vlažne delove na površini. Pokušajte da izvršite štampanje pomoću novog medija.
- Ceo paket medija je loš. Procesi proizvodnje mogu izazvati da neki delovi odbace toner. Probajte drugu vrstu medija ili drugu marku.
- Možda je kaseta s tonerom neispravna.

Vertikalne linije



Fotoosetljivi bubanj unutar kasete s tonerom je verovatno ogreban. Postavite novu HP kasetu s tonerom.

Siva pozadina



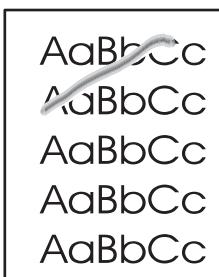
- Promenite medij na lakšu osnovnu težinu.
- Proverite okruženje štampača. Veoma suv vazduh (mala vlažnost) može povećati količinu nijansiranja pozadine.
- Postavka gustine je možda previsoka. Podesite postavku gustine.
- Postavite novu HP kasetu s tonerom.

Zamrljano štampanje



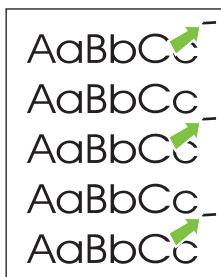
- Ako se pojave mrlje na prednjoj ivici medija, vodice medija su možda prljave. Obrišite vodice medija suvom krpom koja ne ostavlja dlačice.
- Proverite vrstu medija i kvalitet.
- Temperatura mehanizma za topljenje je možda previše niska. U drajveru za štampač proverite da li je izabrana ispravna vrsta medija.
- Pokušajte da postavite novu HP kasetu s tonerom.

Ispušteni toner



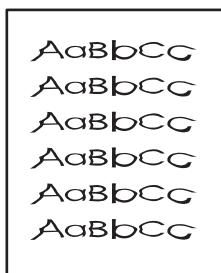
- Temperatura mehanizma za topljenje je možda previše niska. U drajveru za štampač proverite da li je izabrana odgovarajuća vrsta medija.
- Očistite unutrašnjost štampača.
- Proverite vrstu medija i kvalitet.
- U drajveru za štampač proverite da li je izabrana ispravna vrsta medija.
- Priklučite štampač direktno u utičnicu naizmenične struje a ne u razvodnik.

Vertikalne smetnje koje se ponavljaju



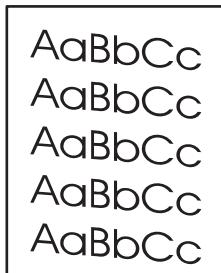
- Možda je kaseta s tonerom oštećena. Ako se smetnja uvek pojavljuje na istom mestu na stranici, postavite novu HP kasetu s tonerom.
- Možda su unutrašnji delovi umazani tonerom. Ako se smetnje pojavljuju na zadnjoj strani lista, problem će verovatno nestati nakon nekoliko odštampanih stranica.
- U drajveru za štampač proverite da li je izabrana ispravna vrsta medija.

Izobličeni znakovi



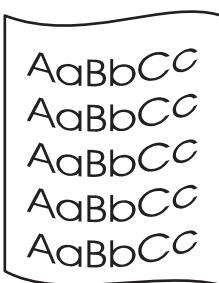
- Ako su znakovi lošeg oblika i prave efekat dubine, tabak medija je možda previše klizav. Upotrebite drugi medij.
- Ako su znakovi neispravnog oblika i prave talasasti efekat, štampač je možda potrebljano servisirati. Odštampajte stranicu sa podešavanjima. Ako su znakovi neispravnog oblika, kontaktirajte dobavljača ili predstavnika servisa ovlašćenog od strane kompanije HP.

Iskošen tekst



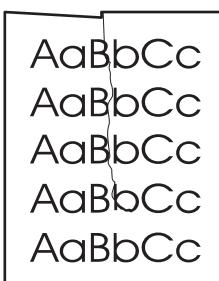
- Proverite da je li medij ispravno umetnut i da li su vođice medija pretesne ili preširoke za tabak medija.
- Ulagana korpa je možda prepuna.
- Proverite vrstu medija i kvalitet.

Iskrivljeni ili talasasti tekst



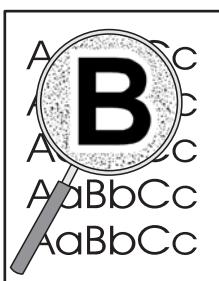
- Proverite vrstu medija i kvalitet. I visoka temperatura i vlažnost dovode do savijanja medija.
- Mediji se možda nalaze predugo u ulaznoj fioci. Prevrnute štos medija u fioci. Takođe, pokušajte da okrenete medije za 180° u ulaznoj fioci.
- Otvorite vratanca pravolinijskog izlaza i pokušajte da štampate.
- Temperatura fuzera je možda previše visoka. U drajveru za štampač proverite da li je izabrana odgovarajuća vrsta medija. Ako se problem i dalje javlja, izaberite vrstu medija koja zahteva niže temperature fuzera, poput folija ili lakih medija.

Gužvanje ili nabori



- Proverite da li je medij ispravno umetnut.
- Proverite vrstu medija i kvalitet.
- Otvorite vratanca pravolinijskog izlaza i pokušajte da štampate.
- Prevrnute štos medija u fioci. Takođe, pokušajte da okrenete medije za 180° u ulaznoj fioci.
- Kod koverti, to mogu izazvati vazdušni džepovi u koverti. Uklonite kovertu, poravnajte je i pokušajte da ponovo štampate.

Toner oko znakova



- Ako su veće količine tonera razbacane oko znakova, medij možda odoleva toneru. (Mala količina razbacanog tonera je normalna za štampanje laserskim štampačem.) Upotrebite drugu vrstu medija.
- Prevrnute štos medija u fioci.
- Koristite medije namenjene za laserske štampače.

Rešavanje problema sa performansama

Problem	Uzrok	Rešenje
Stranice se štampaju, ali su potpuno prazne.	Zaptivna traka je možda još uvek na kasetama s tonerom.	Utvrdite da li je zaptivna traka potpuno uklonjena sa kaseta s tonerom.
	Možda dokument sadrži prazne stranice.	Proverite da li se na svakoj stranici dokumenta koji štampate nalazi neki sadržaj.
	Možda je proizvod u kvaru.	Da biste proverili proizvod, odštampajte konfiguracionu stranicu.
Stranice se veoma sporo štampaju.	Teški papiri mogu da uspore štampanje.	Štampajte na drugačijem papiru.
	Složene stranice se štampaju sporije.	Pravilan rad mehanizma za topljenje zahteva sporiju brzinu štampanja kako bi se postigao najbolji kvalitet stampe.
	Možda proizvod nepravilno uvlači papir.	Proverite da li je papir pravilno umetnut u fioku.
Stranice se nisu odštampale.	Papir se zaglavljuje u uređaju.	Izvadite zaglavljeni medij. Pogledajte Zaglavljeni papir na stranici 112 .
	USB kabl je možda oštećen ili je nepravilno povezan.	<ul style="list-style-type: none">• Isključite USB kabl na oba kraja i ponovo ga uključite.• Pokušajte da odštampate zadatak koji se ranije ispravno štampao.• Pokušajte sa drugim USB kablom.
	Na računaru rade drugi uređaji.	Proizvod možda ne podržava USB priključak. Ako imate eksternu jedinicu čvrstog diska ili razvodnu kutiju za mrežna okruženja koja je povezana na isti priključak kao i štampač, možda taj drugi uređaj izaziva smetnje. Da biste priključili i koristili ovaj proizvod, morate da prekinete vezu sa drugim uređajem ili da koristite dva USB priključka na računaru.

Rešavanje problema sa povezivanjem

Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem

Ako ste uređaj direktno povezali na računar, proverite kabl.

- Proverite da li je kabl priključen u računar i u uređaj.
- Proverite da kabl nije duži od 2 metra. Ako je potrebno, zamenite kabl.
- Proverite da li je kabl ispravan tako što ćete ga povezati na drugi uređaj. Ako je potrebno, zamenite kabl.

Rešavanje problema sa mrežom

Proverite navedene stavke da biste utvrdili da li uređaj komunicira sa mrežom. Pre nego što počnete, odštampajte stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74.](#)

1. Da li postoje neki fizički problemi koji sprečavaju komunikaciju radne stанице ili servera datoteka i uređaja?

Proverite da li su mrežni kabli, priključci i ruter pravilno podešeni. Proverite da li dužine kablova odgovaraju specifikacijama mreže.

2. Da li su mrežni kablovi pravilno priključeni?

Proverite da li je uređaj povezan na mrežnu pomoću odgovarajućeg priključka i kabla. Proverite svaki priključak kabla da utvrdite da li je dobro priključen i da li je povezan na odgovarajući ulaz. Ako problem i dalje postoji, pokušajte sa drugaćijim kablom ili priključcima na čvorištu ili primopredajnikom. Trebalо bi da sija žuta lampica koja obeležava aktivnost uređaja i zelena statusna lampica pored priključka za mrežu na zadnjoj strani uređaja.

3. Da li su postavke brzine veze i dvostranog štampanja pravilno podešene?

Kompanija Hewlett-Packard preporučuje da ovu postavku ostavite u automatskom režimu (podrazumevana postavka). Pogledajte [Postavka Link speed \(Brzina veze\) na stranici 45.](#)

4. Možete li da pošaljete ping uređaju?

Pokrenite prozor komandne linije i pošaljite ping uređaju sa računara. Na primer:

```
ping 192.168.45.39
```

Obavezno proverite da li ping prikazuje RTT vreme.

Ako možete da pošaljete ping uređaju, utvrdite da li je IP adresa uređaja pravilno podešena na računaru. Ako je IP adresa tačna, izbrišite uređaj, a zatim ga ponovo dodajte.

Ako ping komanda nije uspela, proverite da li su uključena mrežna čvorišta, zatim proverite da li su mrežne postavke, uređaj i računar konfigurisani za isto mrežno okruženje.

5. Da li su u mrežno okruženje dodavane neke aplikacije?

Proverite da li su kompatibilni i da li su pravilno instalirani sa odgovarajućim upravljačkim programima štampača.

6. Da li drugi korisnici mogu da štampaju?

Problem je možda vezan za radnu stanicu. Proverite mrežne upravljačke programe radne stanice, upravljačke programe štampača i preusmeravanje („capture“ u mrežnom operativnom sistemu Novell NetWare).

7. Ako drugi korisnici ne mogu da štampaju, da li koriste isti mrežni operativni sistem?

Proverite da li je mrežni operativni sistem pravilno podešen.

8. Da li je protokol omogućen?

Proverite status protokola na stranici za konfiguraciju. Za proveru statusa drugih protokola možete koristiti i ugrađeni Web server. Pogledajte [Ugrađeni Web server na stranici 80](#).

9. Da li se štampač pojavljuje u aplikaciji HP Web Jetadmin i drugim aplikacijama za upravljanje uređajima?

- Proverite mrežne postavke na stranici sa mrežnim podešavanjima.
- Potvrdite mrežne postavke uređaja sa kontrolne table uređaja (za uređaje koji imaju kontrolnu tablu).

Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Windows

Poruka o grešci

„General Protection FaultException OE“

„Spool32“

„Illegal Operation“

Uzrok	Rešenje
	Zatvorite sve programe, ponovo pokrenite Windows, zatim pokušajte ponovo.
	Izaberite drugi upravljački program za štampanje. To obično možete obaviti iz softvera.
	Izbrišite sve privremene datoteke iz poddirektorijuma Temp. Ime direktorijuma možete saznati ako otvorite datoteku AUTOEXEC.BAT i potražite izjavu "Set Temp =". Ime iza ove izjave jeste Temp direktorijum. Obično je to C:\TEMP, ali se može promeniti.
	Za više informacija o Windows porukama o grešci, pogledajte Microsoft Windows dokumentaciju koju ste dobili uz računar.

Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh

 **NAPOMENA:** Podešavanje za USB i IP štampanje obavljeno je pomoću programa Desktop Printer Utility. Uređaj se ne pojavljuje u prozoru za izbor.

Upravljački program štampača nije naveden u aplikaciji Print Center.

Uzrok	Rešenje
Softver za štampač možda nije instaliran ili je instaliran nepravilno.	Proverite da li se PPD datoteka nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<LANG>.LPROJ, pri čemu je „<lang>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Datoteka PostScript Printer Description (PPD) je oštećena.	Izbrišite PPD datoteku iz sledeće fascikle na jedinici čvrstog diska: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<JEZIK>.LPROJ, pri čemu je „<jezik>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.

Ime štampača, IP adresa ili ime Rendezvous hosta ne pojavljuje se na listi štampača u aplikaciji Print Center.

Uzrok	Rešenje
Štampač možda nije spremан.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete putem USB-a ili Etherneta čvorista, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.
Možda je izabran pogrešan tip veze.	Proverite da li je izabrana opcija USB, IP štampanje ili Rendezvous, u skladu sa vezom koja se koristi između štampača i računara.
Koristi se pogrešno ime štampača, IP adresa ili ime Rendezvous glavnog računara.	Proverite ime uređaja, IP adresu ili ime „Rendezvous“ hosta tako što ćete odštampati stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74 . Proverite da li se ime, IP adresa ili ime Rendezvous hosta na stranici sa konfiguracijom slaže sa imenom štampača, IP adresom ili imenom Rendezvous hosta u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).
Kabl interfejsa je možda oštećen ili je lošeg kvaliteta.	Zamenite kabl interfejsa. Koristite kvalitetan kabl.

Upravljački program štampača ne podešava automatski štampač koji ste izabrali u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).

Uzrok	Rešenje
Štampač možda nije spremан.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete putem USB-a ili Etherneta čvorista, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.

Upravljački program štampača ne podešava automatski štampač koji ste izbrali u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).

Uzrok	Rešenje
Softver za štampač možda nije instaliran ili je instaliran nepravilno.	Proverite da li se PPD datoteka nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<JEZIK>.LPROJ, pri čemu je „<jezik>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Datoteka PostScript Printer Description (PPD) je oštećena.	Izbrišite PPD datoteku iz sledeće fascikle na jedinici čvrstog diska: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<JEZIK>.LPROJ, pri čemu je „<jezik>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Štampač možda nije spreman.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete putem USB-a ili Etherneta čvorista, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.
Kabl interfejsa je možda oštećen ili je lošeg kvaliteta.	Zamenite kabl interfejsa. Koristite kvalitetan kabl.

Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač.

Uzrok	Rešenje
Možda je red za štampanje zaustavljen.	Ponovo pokrenite red za štampanje. Otvorite Print Monitor (Praćenje štampanja) i izaberite opciju Start Jobs (Pokreni zadatke).
Ime štampača ili IP adresa su pogrešni. Možda je zadatak za štampanje primio neki drugi štampač sa istim ili sličnim imenom, IP adresom ili imenom „Rendezvous“ hosta.	Proverite ime uređaja, IP adresu ili ime „Rendezvous“ hosta tako što ćete odštampati stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte Štampanje stranica sa informacijama na stranici 74 . Proverite da li se ime, IP adresa ili ime Rendezvous hosta na stranici sa konfiguracijom slaže sa imenom štampača, IP adresom ili imenom Rendezvous hosta u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).

Encapsulated PostScript (EPS) datoteka štampa se sa neodgovarajućim fontovima.

Uzrok	Rešenje
Ovaj problem se javlja kod nekih programa.	<ul style="list-style-type: none">• Pokušajte da fontove koji se nalaze u EPS datoteci prenesete na uređaj pre štampanja.• Pošaljite datoteku u ASCII formatu, a ne u binarnom kodiranju.

Ne možete da štampate sa USB kartice drugog proizvođača.

Uzrok	Rešenje
Ova greška se javlja ako nije instaliran softver za USB uređaje.	Ako priključite USB karticu drugog proizvođača, možda će vam biti potreban softver „Apple USB Adapter Card Support“. Najnovija verzija ovog softvera se može preuzeti sa Web lokacije kompanije Apple.

Kada je povezan USB kablom, štampač se ne pojavljuje u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje) nakon što se izabere upravljački program.

Uzrok	Rešenje
Ovaj problem izaziva hardverska ili softverska komponenta.	<p>Rešavanje softverskih problema</p> <ul style="list-style-type: none">Proverite da li vaš Macintosh računar podržava USB.Proverite da li koristite verziju operativnog sistema Macintosh sa kojom je ovaj uređaj kompatibilan.Proverite da li Macintosh računar ima odgovarajući USB softver kompanije Apple. <p>Rešavanje hardverskih problema</p> <ul style="list-style-type: none">Proverite da li je štampač uključen.Proverite da li je USB kabl pravilno priključen.Proverite da li koristite odgovarajući kabl za brzi USB.Proverite da li je na sistem priključeno previše USB uređaja koji troše struju iz lanca uređaja. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno na USB priključak glavnog računara.Proverite da li su u lancu redno vezana više od dva USB čvorišta bez napajanja. Isključite sve aparate sa sistema i povežite kabl direktno na USB priključak glavnog računara.

NAPOMENA: Tastatura iMac je USB čvorište bez napajanja.

Rešavanje problema u sistemu Linux

Za informacije o rešavanju problema u sistemu Linux idite na Web lokaciju HP-ove podrške za Linux:
www.hp.com/go/linuxprinting.

A Potrošni materijal i dodatna oprema

- Naručite delove, dodatnu opremu i pribor
- Brojevi delova

Naručite delove, dodatnu opremu i pribor

Dostupno je nekoliko načina za naručivanje delova, potrošnog materijala i dodatne opreme.

Naručite direktno od kompanije HP

Sledeće stavke možete nabaviti direktno od kompanije HP:

- **Rezervni delovi:** Za naručivanje rezervnih delova u SAD, idite na www.hp.com/go/hpparts. Za naručivanje delova van Sjedinjenih Američkih Država, obratite se lokalnom ovlašćenom HP servisnom centru.
- **Potrošni materijal i dodatna oprema:** Za naručivanje potrošnog materijala u SAD idite na www.hp.com/go/ljsupplies. Za naručivanje potrošnog materijala u svetu idite na www.hp.com/ghp/buyonline.html. Za naručivanje dodatne opreme idite na www.hp.com/support/ljp2050series.

Naručite preko dobavljača usluga ili podrške

Za naručivanje delova ili dodatne opreme, obratite se ovlašćenom HP dobavljaču usluga ili podrške.

Direktno naručivanje preko softvera HP ToolboxFX

HP ToolboxFX softver je alatka za upravljanje štampačem osmišljena da što više pojednostavi i poboljša konfiguraciju štampača, nadzor, naručivanje potrošnog materijala, rešavanje problema i ažuriranje. Za dodatne informacije o softveru HP ToolboxFX, pogledajte odeljak [Koristite softver HP ToolboxFX na stranici 75](#).

Brojevi delova

Sledeća lista sadrži najnovije informacije o dodatnoj opremi u trenutku štampanja ovog dokumenta. Informacije o naručivanju i dostupnost dodataka mogu se promeniti u toku životnog veka uređaja.

Dodatna oprema za rad sa papirom

Deo	Opis	Broj dela
Opcionalno ležište za 500 listova i jedinicu za ubacivanje papira	Opcionalno ležište za povećavanje kapaciteta za papir.	CE464A

Kasete s tonerom

Deo	Opis	Broj dela
HP LaserJet kertridž za štampanje	Kertridž standardnog kapaciteta	CE505A
	Kertridž velikog kapaciteta	CE505X

Memorija

Deo	Opis	Broj dela
44 x 32-pinski DDR2 memorijski DIMM modul (dual inline memory module)	32 MB	CB420A
	64 MB	CB421A
Poboljšava sposobnost uređaja da obradi velike ili složene zadatke za štampanje.	128 MB	CB422A
	256 MB	CB423A

Kablovi i interfejs

Deo	Opis	Broj dela
Dodatna oprema za HP Jetdirect spoljni server za štampanje	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	HP Jetdirect ew2400 USB bežični server za štampanje	J7951G
	HP Jetdirect 175x	J6035G
	HP USB adapter za mrežno štampanje	Q6275A (u celom svetu)
	HP komplet za nadogradnju za bežično štampanje	Q6236A (Severna Amerika) Q6259A (Evropa, Bliski istok, Afrika i azijsko-pacifičke zemlje/regioni)
USB kabl	A - B kabl dužine 2 m	C6518A

B Servisiranje i podrška

- [Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard](#)
- [Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom](#)
- [Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom](#)
- [Garancija za popravke od strane korisnika](#)
- [Korisnička podrška](#)
- [HP sporazumi o održavanju](#)

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard

HP PROIZVOD	TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE
HP LaserJet P2050 series	Godinu dana od datuma kupovine

HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da na hardveru i dodacima proizvedenim od strane HP-a neće biti kvarova u materijalu i izradi tokom navedenog perioda nakon datuma kupovine. Ako HP dobije obaveštenje o takvom kvaru tokom garantnog perioda, HP će, po sopstvenoj proceni, ili zameniti ili popraviti proizvode za koje se ispovesti da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu biti ili novi ili po performansama jednaki novim.

HP vam garantuje da, ako se pravilno instalira i koristi, HP softver neće podbaciti u izvršavanju programskih uputstava u navedenom periodu nakon datuma kupovine, usled grešaka u materijalu i izradi. Ako HP dobije obaveštenje o takvih greškama tokom perioda garancije, HP će zameniti softver koji ne izvršava svoje programske zadatke zbog takvih kvarova.

HP ne garantuje da će HP proizvodi funkcionišati bez prekida i grešaka. Ako HP nije u stanju da u razumnom periodu popravi ili zameni bilo koji proizvod pod navedenim uslovima, imate pravo na povraćaj sredstava u iznosu kupovne cene nakon hitnog vraćanja proizvoda.

HP proizvodi mogu da sadrže prerađene delove koji su po performansama jednaki novim ili su bili korišćeni kao pomoćni delovi.

Garancija se ne primenjuje na kvarove koji su posledica (a) pogrešnog ili neadekvatnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, interfejsa, delova ili potrošnog materijala koje nije obezbedio HP, (c) nedozvoljenih prepravki ili zloupotrebe, (d) rada van okvira objavljenih ekoloških specifikacija za proizvod ili (e) nepravilne pripreme i održavanja radnog prostora.

U DOZVOLJENIM OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSCLUZIVNE I NI JEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dopuštaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati još prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, države do države, odnosno provincije do provincije.

HP ograničena garancija važi u svim zemljama/regionima ili lokalitetima gde postoji HP-ova podrška za ovaj proizvod i gde je HP prodao proizvod. Nivo garancije može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. HP neće menjati oblik, strukturu ili funkciju proizvoda da bi on radio u zemlji/regionu za koji nikada nije bio namenjen zbog pravnih ili zakonskih razloga.

U OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI SU VAŠI LIČNI I EKSCLUZIVNI PRAVNI LEKOVI. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI DOBAVLJAČI KOMPANIJE HP NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVAJU VAŽEĆI ZAKONI, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA VEZANA ZA PRODAJU OVOG PROIZVODA, VEĆ PREDSTAVLJAJU NJIHOV DODATAK.

Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom

Garantuje se da na ovom HP-ovom proizvodu neće doći do kvarova u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, molimo vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.

U SKLADU SA LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENA GARANCija JE EKSkluzivna I NIJEDNA DRUGA GARANCija ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCije ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKtnu, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCije NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom

PROČITAJTE PAŽLJIVO PRE UPOTREBE OVOG SOFTVERSKOG PROIZVODA: Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom („EULA“) jeste ugovor između (a) vas (ili kao pojedinca ili kao lica koje predstavljate) i (b) kompanije Hewlett-Packard („HP“) koji reguliše vaše korišćenje ovog softverskog proizvoda („softver“). Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom ne važi ako postoji poseban ugovor o licenciranju između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača ovog softvera, uključujući ugovor o licenciranju u dokumentaciji na mreži. Termin „softver“ može uključivati (i) povezane medije, (ii) uputstvo za upotrebu i druge štampane materijale i (iii) dokumentaciju „na mreži“ ili elektronsku dokumentaciju (jednim imenom „korisnička dokumentacija“).

PRAVA NA OVAJ SOFTVER SE DAJU SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM. INSTALIRANJEM, KOPIRANJEM, PREUZIMANJEM ILI KORIŠĆENJEM OVOG SOFTVERA NA NEKI DRUGI NAČIN PRIHVATATE DA BUDETE VEZANI OVIM UGOVOROM O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM. AKO NE PRIHVATATE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM, NEMOJTE INSTALIRATI, PREUZIMATI NITI NA NEKI DRUGI NAČIN KORISTITI OVAJ SOFTVER. AKO STE SOFTVER KUPILI, A NE PRIHVATATE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU, VRATITE SOFTVER NA MESTO KUPOVINE U ROKU OD ČETRNAEST DANA I DOBIĆETE POVRAĆAJ NOVCA U VISINI KUPOVNE CENE; AKO JE SOFTVER INSTALIRAN ILI DOSTUPAN PREKO DRUGOG HP PROIZVODA, MOŽETE DA VRATITE CEO NEKORIŠĆEN PROIZVOD.

1. SOFTVER NEZAVISNIH PROIZVODAČA. Pored softvera u svojini kompanije HP („HP softver“), ovaj softver može uključivati i softver pod licencom nezavisnih proizvođača („softver nezavisnih proizvođača“ i „licenca nezavisnih proizvođača“). Licenca softvera nezavisnih proizvođača vam je data na osnovu odredbi i uslova odgovarajuće licence nezavisnih proizvođača. Licenca nezavisnih proizvođača se obično nalazi u datoteci kao što je license.txt; trebalo bi da se obratite HP centru za podršku ako ne možete da nađete licencu nezavisnih proizvođača. Ako licence nezavisnih proizvođača uključuju licence koje pružaju izvorni kôd (kao što je GNU opšta javna licenca), a odgovarajući izvorni kôd nije uključen uz softver, onda pogledajte stranice za podršku proizvoda na Web lokaciji kompanije HP (hp.com) da biste saznali kako da dobijete taj izvorni kôd.

2. PRAVA U OKVIRU LICENCE. Imaćete sledeća prava pod uslovom da se slažete sa svim odredbama i uslovima ovog ugovora o licenciranju s krajnjim korisnikom:

a. **Korišćenje.** Kompanija HP vam daje licencu za korišćenje jednog primerka HP softvera. Pod „korišćenjem“ se misli na instaliranje, kopiranje, čuvanje, učitavanje, izvršavanje, prikazivanje ili korišćenje HP softvera na neki drugi način. Ne možete da vršite izmene na HP softveru niti da onemogućite bilo koju funkciju licenciranja ili kontrole HP softvera. Ako kompanija HP obezbeđuje ovaj softver za korišćenje na proizvodima za obradu slika ili štampanje (na primer, ako je softver upravljački program štampača, firmver ili dodatak), HP softver se može koristiti samo sa tim proizvodom („HP proizvod“). U korisničkoj dokumentaciji možete naći dodatna ograničenja korišćenja. Ne možete odvojeno koristiti sastavne delove HP softvera. Nemate prava da distribuirate HP softver.

b. **Kopiranje.** Pravo na kopiranje znači da možete da napravite kopije za arhivu ili rezervne kopije HP softvera, pod uslovom da svaka kopija ima sva originalna obaveštenja o vlasništvu HP softvera i da se koristi samo u cilju pravljenja rezervnih kopija.

3. NADOGRADNJA. Da biste koristili HP softver koji obezbeđuje kompanija HP kao nadogradnju, ispravku ili dodatak (jednim imenom „nadogradnja“), prvo morate da imate licencu za originalni HP softver koji kompanija HP prepoznaje kao podesan za nadogradnju. Kada nadogradnja potpuno zamenjuje originalni HP softver, više ne možete da ga koristite. Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom važi za svaku nadogradnju osim ako kompanija HP nije pružila druge odredbe sa nadogradnjom. U slučaju da su ovaj ugovor o licenciranju i takve druge odredbe u protivrečnosti, važiće druge odredbe.

4. PRENOS.

- a. Prenos nezavisnoj strani. Prvobitni krajnji korisnik HP softvera može jednom da prenese HP softver drugom krajnjem korisniku. Svaki prenos će uključivati sve sastavne delove, medijume, korisničku dokumentaciju, ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom i, ako je moguće, certifikat o autentičnosti. Prenos ne može da bude indirektni, kao što je konsignacija. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneseni softver mora da prihvati ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom. Nakon prenosa HP softvera, vaša licenca se automatski prekida.
- b. Ograničenja. Ne smete da iznajmljujete niti pozajmljujete HP softver niti da koristite HP softver u komercijalne svrhe ili da ga delite u kancelariji. Ne možete da izdajete podlicencu, dodeljujete ili na neki drugi način prenosite HP softver osim ako to nije izričito dozvoljeno ovim ugovorom o licenciranju.

5. PRAVA SVOJINE. Sva prava na intelektualnu svojinu u ovom softveru i korisničkoj dokumentaciji poseduju kompanija HP ili njeni dobavljači i zaštićena su zakonom, uključujući primenjive zakone o autorskim pravima, poslovnim tajnama, patentima i žigovima. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, obaveštenje o autorskim pravima niti ograničenja o svojini sa ovog softvera.

6. OGRANIČENJE OBRNUTOG INŽENJERINGA. Ne možete vršiti obrnuti inženjering, rastavljanje ili rasklapanje HP softvera, osim i samo do granice do koje imate pravo na to u skladu sa primenjivim zakonom.

7. SAGLASNOST ZA KORIŠĆENJE PODATAKA. Kompanija HP i njene podružnice mogu da prikupljaju i koriste tehničke informacije koje dajete u vezi sa (i) vašim korišćenjem softvera ili HP proizvoda ili (ii) usluga podrške za softver ili HP proizvod. Sve te informacije su podložne smernicama za privatnost kompanije HP. Kompanija HP neće koristiti te informacije u obliku koji bi vas lično identifikovao već samo do one mere potrebne za poboljšanje korišćenja ili pružanje usluga podrške.

8. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. Bez obzira na oštećenja do kojih dođe, celokupna odgovornost kompanije HP i njenih dobavljača na osnovu ovog ugovora o licenciranju i vaše isključivo obeštećenje na osnovu ovog ugovora o licenciranju će biti ograničeni na veći deo sume koju ste zapravo platili za proizvod ili 5,00 USD. DO NAJVİŞEG STEPENA KOJI DOZVOLJAVA ODGOVARAJUĆI ZAKON, KOMPANIJA HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA BILO KOJA POSEBNE, SLUČAJNE, INDIREKTNE ILI POSLEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI ŠTETE USLED GUBITKA PROFITA, GUBITKA PODATAKA, PREKIDA POSLA, LIČNE POVREDE ILI KRŠENJA PRIVATNOSTI) KOJE SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANE SA KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO SU KOMPANIJA HP I NJENI DOBAVLJAČI UPOZORENI NA MOGUĆNOST TAKVIH ŠTETA I AKO GOREPOMENUTNO OBEŠTEĆENJE NE ISPUNJAVA SVOJU PRVENSTVENU SVRHU. Neke države/oblasti ili pravni sistemi ne dozvoljavaju isključenje ili ograničenje slučajnih ili posledičnih šteta tako da gorepomenuto ograničenje ili isključenje možda ne važi za vas.

9. KUPCI U VLADI SAD. Ako ste lice u sklopu vlade SAD, onda su komercijalni računarski softver, dokumentacija računarskog softvera i tehnički podaci za komercijalne stavke, u skladu sa FAR 12.211 i FAR 12.212, licencirani na osnovu odgovarajućeg ugovora o komercijalnom licenciranju kompanije HP.

10. USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU. Morate se pridržavati svih zakona, pravila i propisa (i) koji se odnose na izvoz ili uvoz softvera ili (ii) koji ograničavaju korišćenje softvera, uključujući sva ograničenja proizvodnje nuklearnog, hemijskog ili biološkog oružja.

11. ZADRŽAVANJE PRAVA. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja vam nisu izričito data u ovom ugovoru o licenciranju s krajnjim korisnikom.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Izmenjeno izdanje 11/06

Garancija za popravke od strane korisnika

Proizvodi kompanije HP dizajnirani su tako da sadrže veliki broj delova koje korisnik može sam da popravi (Customer Self Repair, CSR delovi) kako bi se skratilo vreme servisiranja i omogućila veća fleksibilnost pri zameni neispravnih delova. Ako u toku perioda dijagnostikovanja kompanija HP zaključi da se popravka može obaviti korišćenjem CSR dela, kompanija HP će taj deo poslati direktno vama kako biste obavili zamenu. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi za koje je popravka od strane korisnika obavezna. Ako želite da vam kompanija HP zameni te delove, za ovu uslugu biće vam naplaćeni troškovi putovanja i rada. 2) Delovi za koje je popravka od strane korisnika opcionalna. Ovi delovi su takođe namenjeni za popravke od strane korisnika. Ako ipak želite da vam kompanija HP zameni te delove, ova usluga vam neće biti naplaćena ako je pokrivena garancijom uređaja.

U zavisnosti od dostupnosti i geografskih uslova, CSR delovi će vam biti poslati tako da budu isporučeni sledećeg radnog dana. Ako geografski uslovi to dozvoljavaju, možda je dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata, ali po dodatnoj ceni. Ako vam je potrebna pomoć, možete pozvati HP centar za tehničku pomoć, kako bi vam tehničko lice pomoglo preko telefona. U materijalima koji se šalju uz rezervni CSR deo navedeno je da li je potrebno da neispravan deo vratite kompaniji HP. Ako se neispravan deo vraća kompaniji HP, neispravni deo morate poslati kompaniji HP u određenom vremenskom roku, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Neispravan deo mora se vratiti u isporučenom materijalu za pakovanje, zajedno sa svom dokumentacijom. Ako neispravan deo ne vratite kompaniji HP, izlažete se riziku da vam kompanija HP naplati zamenu dela. U slučaju popravke od strane korisnika, kompanija HP plaća sve troškove slanja i vraćanja neispravnog dela, a određuje i koja će se kurirska/transportna služba koristiti.

Korisnička podrška

Dobijte podršku preko telefona besplatno u toku garantnog perioda za vašu zemlju/region

Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.

Dobijte 24-časovnu podršku preko Interneta

Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi www.hp.com/support/.

Dobijte podršku za proizvode koji se koriste sa Macintosh računarom

www.hp.com/support/ljp2050series

Preuzmite softverske alatke, upravljačke programe i informacije u elektronskom obliku

www.hp.com/go/ljp2050series_software

Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju

www.hp.com/go/carepack

HP sporazumi o održavanju

Kompanija HP ima nekoliko vrsta sporazuma o održavanju koji ispunjavaju širok spektar potreba za podrškom. Sporazumi o održavanju ne spadaju u standardnu garanciju. Usluge podrške se mogu razlikovati u zavisnosti od područja. Informacije o dostupnim uslugama potražite kod lokalnog distributera HP proizvoda.

Sporazumi o servisiranju na licu mesta

Kako bi vam obezbedila nivo podrške koji najviše odgovara vašim potrebama, kompanija HP nudi sporazume o servisiranju na licu mesta sa različitim opcijama u vezi sa brzinom reagovanja.

Servisiranje na licu mesta sledećeg radnog dana

Ovaj sporazum obezbeđuje podršku najkasnije sledećeg radnog dana po podnošenju zahteva za servisiranje. Produceno radno vreme podrške i putovanje do lokacije van servisnih zona kompanije HP dostupni su za većinu ugovora o servisiranju na licu mesta (uz dodatno plaćanje).

Nedeljno (količinsko) servisiranje na licu mesta

Ovaj ugovor obezbeđuje planirane nedeljne dolaske servisera za organizacije koje koriste veliki broj HP proizvoda. Ovaj ugovor je namenjen lokacijama sa 25 ili više radnih stanica, uključujući uređaje, plotere, računare i jedinice čvrstog diska.

Ponovno pakovanje proizvoda

Ako HP služba za pomoć klijentima zaključi da je vaš proizvod potrebno vratiti kompaniji HP radi opravke, pratite sledeće korake za ponovno pakovanje proizvoda pre transporta.

△ **OPREZ:** Kupac odgovara za oštećenja pri transportu koja nastanu kao posledica neodgovarajućeg pakovanja.

1. Uklonite i sačuvajte sve DIMM kartice koje ste kupili i instalirali u uređaj. Ne uklanjajte DIMM module koje ste dobili sa uređajem.

△ **OPREZ:** Statički elektricitet može oštetiti DIMM module. Dok rukujete DIMM modulom, nosite antistatičku narukvicu ili često dodirujte površinu antistatičkog pakovanja DIMM modula, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja. Za uklanjanje DIMM modula, pogledajte odeljak [Instaliranje memorije na stranici 89](#).

2. Uklonite i sačuvajte staru kasetu s tonerom

△ **OPREZ:** Izuzetno je važno da se pre slanja proizvoda ukloni kertridž za štampanje. Ako kertridž za štampanje ostane u uređaju za vreme transporta, može doći do curenja tonera po motoru uređaja i ostalim delovima.

Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, nemojte da dodirujete valjak koji se na njima nalazi i skladištite ih u originalnom pakovanju ili tako da ne budu izložene svetlu.

3. Uklonite i sačuvajte kabl za napajanje, kabl za povezivanje i optionalnu dodatnu opremu.

- 4.** Ako je moguće, uz uređaj pošaljite primere štampe i 50 do 100 listova papira ili drugih medijuma koji nisu dobro odštampani.
- 5.** U SAD, pozovite HP službu za pomoć klijentima i zatražite materijal za pakovanje. U ostalim oblastima, ako je moguće, koristite pakovanje u kome ste dobili proizvod. Hewlett-Packard preporučuje da osigurate opremu koja se šalje.

Produžena garancija

HP Support pokriva hardver HP proizvoda i sve unutrašnje komponente koje je dostavila kompanija HP. Garancija pokriva održavanje hardvera u periodu od jedne do tri godine od datuma kupovine HP proizvoda. Korisnik može kupiti HP Support u okviru navedene fabričke garancije. Za dodatne informacije kontaktirajte HP službu za korisnike i grupu za podršku.

C Specifikacije

- Fizičke specifikacije
- Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova
- Radno okruženje

Fizičke specifikacije

Tabela C-1 Dimenzije i težina štampača

Model štampača	Visina	Dubina	Širina	Težina
HP LaserJet P2050 serija	268 mm (10,6 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	9,95 kg (21,9 lb)
HP LaserJet P2050 serija d model	268 mm (10,6 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	10,6 kg (23,4 lb)
HP LaserJet P2050 serija dn model	268 mm (10,6 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	10,6 kg (23,4 lb)
HP LaserJet P2050 serija x model	405 mm (15,9 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	14,7 kg (32,4 lb)
Opcionalna jedinici za ubacivanje 500 listova	140 mm (5,5 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	4,1 kg (9,0 lb)

Tabela C-2 Dimenzije štampača sa potpuno otvorenim vratima i ležištimama

Model štampača	Visina	Dubina	Širina
HP LaserJet P2050 serija	268 mm (10,6 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)
HP LaserJet P2050 serija d model	268 mm (10,6 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)
HP LaserJet P2050 serija dn model	268 mm (10,6 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)
HP LaserJet P2050 serija x model	405 mm (15,9 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)

Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova

Za najnovije informacije pogledajte odeljak www.hp.com/go/ljp2050/regulatory.

- △ **OPREZ:** Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Ne menjajte radni napon. Time ćete oštetiti uređaj i poništiti garanciju.
-

Radno okruženje

Tabela C-3 Neophodni uslovi

Uslovi u radnom okruženju	Štampanje	Skladištenje/mirovanje
Temperatura (uređaj i kertridž za štampanje)	7,5° do 32,5°C (45,5° do 90,5°F)	0° do 35°C (32° do 95°F)
Relativna vlažnost vazduha	10% do 80%	10% do 90%

D Informacije o propisima

- [FCC propisi](#)
- [Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima](#)
- [Deklaracija o usklađenosti](#)
- [Izjave o bezbednosti](#)

FCC propisi

Ovaj uređaj je testiran i uklapa se u okvire klase B digitalnih uređaja, u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnu zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Oprema generiše, koristi i može da emituje energiju radio frekvencije. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Da drugačije usmeri ili premesti antenu za prijem.
- Da opremu i prijemnik postavi na veću razdaljinu.
- Da opremu uključi u utičnicu ili na strujno kolo na kom nije povezan prijemnik.
- Da se posavetuje sa serviserom ili iskusnim radio/TV električarom.

 **NAPOMENA:** Svaka izmena ili prepravka štampača koju HP nije izričito dozvolio može da poništiti pravo korisnika na rad sa ovom opremom.

Korišćenje izolovanog kabla obavezno je u cilju uklapanja u okvire klase B Odeljka 15 FCC pravilnika.

Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

Zaštita životne sredine

Kompanija Hewlett-Packard je posvećena proizvodnji kvalitetnih proizvoda na način odgovoran prema životnoj sredini. Ovaj proizvod je projektovan sa nekoliko karakteristika koje smanjuju štetne uticaje na životnu sredinu.

Proizvodnja ozona

Ovaj proizvod ne generiše značajne količine ozona (O_3).

Potrošnja struje

U režimu Ready (Spreman), potrošnja energije se znatno smanjuje, čime se štede prirodni resursi i novac, a performanse uređaja ostaju na visokom nivou. Da biste odredili u kojoj meri ovaj proizvod odgovara ENERGY STAR® smernicama, pogledajte Listu podataka o proizvodu ili Listu sa specifikacijama. Lista proizvoda koji odgovaraju ovim smernicama nalazi se i na lokaciji:

www.hp.com/go/energystar

Potrošnja tonera

EconoMode troši manje tonera, što može da produži vek trajanja kertridža za štampanje.

Upotreba papira

Opcionalna funkcija automatskog dvostranog štampanja i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) koje ovaj proizvod poseduje, mogu smanjiti potrošnju papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

Plastika

Plastični delovi teži od 25 grama obeleženi su u skladu sa međunarodnim standardima koji poboljšavaju mogućnost identifikacije plastike u svrhu recikliranja na kraju radnog veka proizvoda.

HP LaserJet potrošni materijal

Možete lako da vratite i reciklirate svoje HP LaserJet kertridže za štampanje nakon što ih iskoristite, i to besplatno, uz pomoć programa za recikliranje HP Planet Partners. Više jezične informacije o programu i uputstva dobijaju se uz svako novo pakovanje HP LaserJet kertridža za štampanje i potrošnog materijala. Ako vraćate više kertridža odjednom, dodatno ćete pomoći u smanjivanju negativnog uticaja na životnu sredinu.

HP je posvećen proizvodnji inventivnih, visokokvalitetnih proizvoda i usluga koje ne zagađuju životnu sredinu, od projektovanja i proizvodnje proizvoda do procesa distribucije, korišćenja i recikliranja. Kada učestvujete u programu HP Planet Partners, garantujemo da će kasete s tonerom štampača HP LaserJet koje vratite biti pravilno reciklirane i obrađene u cilju proizvodnje plastike i metala za nove proizvode i uklanjanja miliona tona otpada sa deponija. S obzirom da se kaseta s tonerom reciklira i upotrebljava u novim materijalima, neće vam biti vraćena. Hvala što brinete o životnoj sredini!

 **NAPOMENA:** Povratnu nalepnicu koristite samo za vraćanje praznih, originalnih kaseta s tonerom za HP LaserJet. Molimo vas da ne koristite ovu nalepnicu za kasete s tonerom za HP inkjet, za kasete s tonerom drugih proizvođača, dopunjene ili prerađene kasete ili povraćaje u okviru garancije. Za informacije o recikliranju kasete s tonerom za HP inkjet idite na <http://www.hp.com/recycle>.

Uputstva o vraćanju i recikliraju

Sjedinjene Američke Države i Portoriko

Nalepница priložena u kutiji kasete s tonerom za HP LaserJet služi za vraćanje i recikliranje jedne ili više kasete s tonerom za HP LaserJet nakon njihove upotrebe. Molimo sledite dole navedena uputstva.

Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)

1. Upakujte svaku kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kutiju i kesu.
2. Zalepite kutije jednu za drugu pomoću samolepljive trake za pakovanje. Paket može težiti do 31 kg (70 lb).
3. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

ILI

1. Koristite sopstvenu prikladnu kutiju ili tražite da vam se pošalje besplatna kutija za grupno vraćanje pomoću lokacije www.hp.com/recycle ili telefona 1-800-340-2445 (u kutiju staje do 31 kg (70 lb) HP LaserJet kertridža za štampanje).
2. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

Pojedinačno vraćanje

1. Upakujte kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kesu i kutiju.
2. Zalepite nalepnicu za isporuku na prednju stranu kutije.

Isporuka

Ako HP LaserJet kertridže za štampanje vraćate na recikliranje, paket predajte UPS servisu prilikom sledećeg korišćenja ove usluge ili ga odnesite u ovlašćeni UPS centar. Da biste saznali gde se nalazi vaš lokalni UPS centar, pozovite 1-800-PICKUPS ili posetite www.ups.com. Ako kertridže vraćate pomoću USPS nalepnice, paket predajte poštaru ili ga odnesite u poštu (u Sjedinjenim Američkim Državama). Za više informacija ili naručivanje dodatnih nalepnica ili kutija za grupno vraćanje, posetite www.hp.com/recycle ili pozovite 1-800-340-2445. Ako zahtevate preuzimanje paketa od strane službe UPS, biće vam naplaćena standardna tarifa za preuzimanje. Informacije podležu promeni bez prethodne najave.

Stanovnici Aljaske i Havaja:

Nemojte koristiti UPS nalepnicu. Informacije i uputstva možete dobiti pozivom na broj 1-800-340-2445. Pošta SAD obezbeđuje besplatno vraćanje kertridža prema ugovoru sa kompanijom HP za Aljasku i Havaje.

Vraćanje kertridža van SAD

Da biste učestvovali u programu za vraćanje i recikliranje HP Planet Partners, pratite jednostavna uputstva iz vodiča za recikliranje (koji se nalazi u kutiji kupljenog potrošnog materijala) ili posetite www.hp.com/recycle. Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP LaserJet potrošnog materijala za štampanje.

Papir

Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir ako papir ispunjava smernice navedene u *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir prema standardu EN12281:2002.

Ograničenja materijala

Ovaj proizvod kompanije HP ne sadrži dodatu živu.

Ovaj proizvod kompanije HP ne sadrži bateriju.

Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se taj proizvod ne sme bacati sa ostalim otpadom iz vašeg domaćinstva. Umesto toga, vaša je odgovornost da svoju otpadnu opremu bacate tako što ćete je odneti na određeno mesto za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u vreme predaje pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i osiguraće recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i životnu sredinu. Za više informacija o mestima na koja možete odneti otpadnu opremu na recikliranje molimo obratite se lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za uklanjanje otpada iz domaćinstva ili radnji u kojoj ste kupili proizvod.

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)

Izveštaje o bezbednosti materijala (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi www.hp.com/go/msds ili www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za više informacija

Za informacije o temama koje se tiču životne sredine:

- Ekološki profil ovog proizvoda i sličnih HP proizvoda
- Posvećenost kompanije HP životnoj sredini
- Sistem ekološkog upravljanja kompanije HP
- Program vraćanja i recikliranja isluženih proizvoda kompanije HP
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite www.hp.com/go/environment ili www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Deklaracija o usklađenosti

Deklaracija o usklađenosti

Deklaracija o usklađenosti

prema standardu ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1, DoC#: BOISB-0801-00-rel.1.0

Ime proizvođača: Hewlett-Packard Company

Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavljuje da je uređaj

Ime uređaja: HP LaserJet P2050 serija

Kontrolni broj modela²⁾: BOISB-0801-00

Uključujući CE464A — Opcionalno ležište za 500 listova

Opcije uređaja: SVE

Kertridži za štampanje: CE505A, CE505X

u skladu sa sledećim Specifikacijama uređaja:

Bezbednost: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11

IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserski/LED uređaj klase 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN 55022:2006 - klasa B¹⁾

EN 61000-3-2:2000 +A2

EN 61000-3-3:1995 +A1

EN 55024:1998 +A1 +A2

FCC naslov 47 CFR, deo 15 klasa B / ICES-003, tema 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Dodatne informacije:

Navedeni proizvod je u skladu sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EEC i direktive o niskom naponu 2006/95/EC, te u skladu s tim nosi znak CE .

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

1) Uređaj je testiran sa tipičnom konfiguracijom sa personalnim računarskim sistemima Hewlett-Packard.

(2) Iz kontrolnih razloga, ovom proizvodu je dodeljen Kontrolni broj modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa marketinškim imenom ili brojem (brojevima) proizvoda.

Boise, Idaho , USA

22.10.2007.

Samo za teme o propisima:

Kontakt u Evropi: Lokalna kancelarija kompanije Hewlett-Packard za prodaju i servis ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAKS: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Kontakt u SAD: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160,, Boise, ID 83707-0015, , (Telefon: 208-396-6000)

Izjave o bezbednosti

Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod "Klase 1" prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

⚠️ UPOZORENJE! Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Kanadski DOC propisi

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

VCCI izjava (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Izjava o kablu za napajanje (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Izjava o laserima za Finsku

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P2055, P2055d, P2055dn, P2055x , laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn

laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 yliittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2055, P2055d, P2055dn, P2055x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömeläasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabela supstanci (Kina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注 : 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Indeks

Q

Quick Sets (Brza podešavanja) 67

W

Web lokacije
HP Web Jetadmin,
preuzimanje 81

korisnička podrška 107
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 159

Macintosh korisnička podrška 148
naručivanje pribora 138
podrška za Linux 136
prijave lažnih proizvoda 84
univerzalni upravljački program za štampač 22

Web server, ugrađeni 28

Windows
podržani operativni sistemi 20
podržani upravljački programi 21
postavke upravljačkog programa 24
softver za 27
univerzalni upravljački program za štampač 22

A

alternativni režim za memorandum 70
automatsko ukrštanje, podešavanje 16

B

bezbednosne funkcije 81, 83
borba protiv falsifikata 84

broj stranica

po listu, Windows 68

brojevi dela

kertridži za štampanje 139
ležišta 139
memorija 139

brzina procesora 3

Č

čišćenje

područje oko kertridža za štampanje 94
štampač 94
valjak za uvlačenje papira (Ležište 1) 96
valjak za uvlačenje papira (Ležište 2) 99

čuvanje

kasete s tonerom 84
čuvanje resursa 93
čuvanje resursa, memorija 93

D

deinstalacija Macintosh softvera

deinstalacija softvera za Windows 26
deklaracija o usklađenosti 160
dimenzije, štampač 152

DIMM moduli

brojevi dela 139
pristup 5
provera instalacije 92

dodata na oprema

brojevi delova 139
na raspolažanju 3
naručivanje 138

dopisnice

izlazna korpa, biranje 59
dugmad, kontrolna tabla 10

tupleks štampanje

položaj pri umetanju papira 55

dvostrano štampanje

Windows 68

položaj pri umetanju papira 55

E

EWS. Pogledajte ugrađeni Web server

električne specifikacije 153

EPS datoteke, rešavanje problema 134

Ethernet kartice, brojevi dela 139

Event log (Evidencija događaja) 75

Evropska unija, odlaganje otpada 159

F

fabričke vrednosti, vraćanje 15

falsifikovani potrošni materijal 84

FastRes 3

Finska izjava o bezbednosti lasera 161

fioke

položaj 5

fizičke specifikacije 152

folije

izlazna korpa 59

fontovi

Courier postavke 14

EPS datoteke, rešavanje

problema 134

liste, štampanje 12

obuhvaćeni 3

trajni resursi 93

formati, medijumi

podrazumevano, postavka 13

formator

bezbednost 83

funkcije 2, 3
 funkcije pristupačnosti 4

- G**
- garancija
 kasete s tonerom 143
 licenciranje 144
 popravka od strane korisnika 147
 produžena 150
 proizvod 142
- General Protection FaultException
 OE 132
- gornja izlazna korpa
 kapacitet 53
 položaj 5
 štampanje u 59
 zaglavljivanje papira 123
- grejač
 greške 108
- H**
- HP Web Jetadmin 28, 81
 HP Customer Care 107
 HP Jetdirect server za štampanje
 brojevi dela 139
 HP SupportPack 150
 HP Toolbox FX
 kartica Alerts (Upozorenja) 76
 kartica Status (Stanje) 75
- HP ToolboxFX
 kartica Device Settings
 (Postavke uređaja) 77
 kartica E-mail alerts
 (Obaveštenja preko e-pošte) 76
 kartica Help (Pomoć) 76
 kartica Network Settings
 (Mrežna podešavanja) 79
 kartica System Setup
 (Sistemska podešavanja) 79
 više informacija 27
- HP-UX softver 29
 HP Universal Print Driver 22
 HP Universal Print Driver sa postscript emulacijom 21
 hrapav papir
 izlazna korpa, biranje 59
- I**
- Illegal Operation greške 132
- IP adresa
 automatsko podešavanje 44
 Macintosh, rešavanje problema 133
 podržani protokoli 42
 ručno podešavanje 44
- izjava o bezbednosti lasera 161
 izjave o bezbednosti 161
 izjave o bezbednosti lasera 161
- izlazne korpe
 položaj 5
- izlazni kvalitet
 HP ToolboxFX postavke 78
 postavka za arhivsko štampanje 15
- J**
- Japanska VCCI izjava 161
 Jetadmin, HP Web 28, 81
 Jetdirect server za štampanje
 brojevi dela 139
- jezik, kontrolna tabla 13
- K**
- kablovi
 USB, povezivanje 40
 USB, rešavanje problema 129
- Kanadski DOC propisi 161
 karakteristike
 kertridži za štampanje 3
- Kartica Alerts (Upozorenja), HP Toolbox FX 76
- Kartica Device Settings (Postavke uređaja), HP ToolboxFX 77
- Kartica E-mail alerts (Obaveštenja preko e-pošte), HP ToolboxFX 76
- Kartica Help (Pomoć), HP ToolboxFX 76
- Kartica Network Settings (Mrežna podešavanja), HP ToolboxFX 79
- Kartica System Setup (Sistemska podešavanja), HP ToolboxFX 79
- kartica Services (Usluge)
 Macintosh 37
- Kartica Status (Stanje) (ugrađeni Web server) 80
- Kartica Status (Stanje), HP Toolbox FX 75
- Kartica Troubleshooting (Rešavanje problema)
 postavke za HP
 ToolboxFX 79
- Kartica „Networking“ (Umrežavanje)(ugrađeni Web server) 81
- Kartica „Settings“ (Postavke) (ugrađeni Web server) 81
- kasete
 drugi proizvođač 84
 garancija 143
 poruka o zameni 110
 poruka za naručivanje 110
 zamaena 84
- kasete s tonerom
 čuvanje 84
 drugi proizvođač 84
 garancija 143
 poruka o zameni 110
 poruka za naručivanje 110
 zamaena 84
- kasete s tonerom za štampanje
 čuvanje 84
- kertridž
 recikliranje 157
- kertridži
 brojevi delova 139
 čišćenje područja 94
 intervali za zamenu 84
 originalni HP 84
 poruke o stanju 10
 stanje, prikazivanje iz aplikacije HP Toolbox FX 75
 stranica sa stanjem potrošnog materijala 12
- kertridži za štampanje
 brojevi delova 139
 čišćenje područja 94
 intervali za zamenu 84
 originalni HP 84
 ponovno raspoređivanje 86
 poruke o stanju 10
 provera porekla 84
 recikliranje 157
 stanje, prikazivanje iz aplikacije HP Toolbox FX 75

stranica sa stanjem potrošnog materijala 12
zaglavljen papir u području 114
kontrolna tabla
 displej 10
 dugmad 10
 jezik 13
 Konfiguriranje mreže meni 16
 lampice 10
 mapa menija, štampanje 12
 meni Izveštaji 12
 meni Podešavanje sistema 13
 meni Servisiranje 15
 meniji 11
 položaj 5
 postavke 23, 32
 stranica za čišćenje, štampanje 79
kopije, broj
 Windows 70
Korejska izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti 161
korisnička podrška
 Linux 136
 na mreži 107
 ponovno pakovanje proizvoda 149
korpe, izlaz
 izbor 59
korpe, izlazne
 kapacitet 53
koverte
 izlazna korpa, biranje 59
 položaj pri umetanju 55
kvalitet
 HP ToolboxFX postavke 78
 postavka za arhivsko štampanje 15
kvalitet slika
 postavka za arhivsko štampanje 15
kvalitet slike
 HP ToolboxFX postavke 78
kvalitet štampanja
 gužvanje 128
 iskošen tekst 127
 iskriviljeni 128
 isprekidano štampanje 125

 ispušteni toner 126
 izobličeni znakovi 127
 mrlje od tonera 125
 nabori 128
 siva pozadina 126
 svetao ili izbledeli otisak prilikom štampanja 125
 talasasti 128
 toner oko znakova 128
vertikalne linije 126
vertikalne smetnje koje se ponavljaju 127
zamrljano štampanje 126
kvalitet štampe
 HP ToolboxFX postavke 78
okruženje 124
papir 124
poboljšavanje 124
postavka za arhivsko štampanje 15
rešavanje problema 124
zaglavljivanje, nakon 124

L

lampice, kontrolna tabla 10
ležišta
 brojevi dela 139
 dvostrano štampanje 36
 kapacitet 53
 podešavanje 58
 položaj papira 55
 poruke o grešci,
 umetanje 110
 postavke 13, 77
Ležište 1
 kapacitet 53
 umetanje 55
 zaglavljivanje papira 118
Ležište 1
 postavke 13
Ležište 2
 kapacitet 53
 umetanje 56
 zaglavljen papir 119
Ležište 2
 postavke 13
Ležište 3
 fizičke specifikacije 152
 kapacitet 53

umetanje 56
zaglavljeni papir 121
licenciranje, softver 144
Linux softver 29
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 159

M

Macintosh
 podrška 148
 podržani operativni sistemi 32
postavke upravljačkog programa 33, 34
problemi, rešavanje
 problema 133
promena veličine dokumenta 34
uklanjanje softvera 32
upravljački programi, rešavanje problema 133
USB kartica, rešavanje problema 135
mali papir, štampanje na 59
mediji
 podržane veličine 49
 ručno štampanje 57
medijum
 prilagođena veličine, postavke za Macintosh 34
 prva stranica 34
 stranica na listu 35
medijumi
 HP ToolboxFX postavke 77
 podrazumevane postavke 13, 77
 postavke u vezi uvijanja 15
memorija
 brojevi dela 139
 DIMM moduli, bezbednost 83
 poruke o grešci 110
 provera instalacije 92
 trajni resursi 93
meni Izveštaji 12
Meni System Setup (Podešavanje sistema) 13
Meni Service (Servisiranje) 15
meniji, kontrolna tabla
 Izveštaji 12
 Konfiguriranje mreže 16

- mapa, štampanje 12
 Podešavanje sistema 13
 pristupanje 11
 Servisiranje 15
 modeli, poređenje
 karakteristika 2
 mreža
 lozinka, menjanje 43
 lozinka, postavljanje 43
 podešavanje IP adrese 44
 podržani protokoli 41
 port, podešavanje 43
 postavka brzine mreže 45
 postavke, menjanje 43
 postavke, pregled 43
 pronalaženje uređaja 41
 mreže
 HP Web Jetadmin 81
 izveštaj o postavka 12
 podešavanje 41
 postavke 16
 stranica sa konfiguracijom 12
- N**
 n-up štampanje
 Windows 68
 n-uspravno štampanje 35
 nalepnice
 izlazna korpa, biranje 59
 napajanje
 rešavanje problema 104
 napredne opcija za štampanje
 Windows 70
 naručivanje
 brojevi delova za 139
 pribor i dodatna oprema 138
 naslovne stranice 34, 67
 nedeljno servisiranje na licu
 mesta 149
 Network config. (Konfigurisanje
 mreže) meni 16
- O**
 odlaganje u otpad na kraju radnog
 veka 159
 odlaganje u otpad, na kraju radnog
 veka 159
 ograničenja materijala 159
 okruženje proizvoda
 specifikacije 154
- okruženje uređaja
 rešavanje problema 124
 operativni sistemi, podržani 20
 orientacija
 postavka, Windows 68
 otkazivanje
 štampanje 66
 otkazivanje zahteva za
 štampanje 66
- P**
 pakovanje proizvoda 149
 papir
 format A6, podešavanje
 ležišta 56
 format, izbor 67
 HP ToolboxFX postavke 79
 korisnički definisan format,
 izbor 67
 naslovna stranica, korišćenje
 drugačijeg papira 67
 podrazumevane
 postavke 13, 77
 podržane veličine 49
 podržane vrste 52
 položaj pri umetanju 55
 postavke u vezi uvijanja 15
 prilagođena veličina 51
 prilagođena veličina, postavke
 za Macintosh 34
 prva i poslednja stranica,
 korišćenje drugačijeg
 papira 67
 prva stranica 34
 rešavanje problema 124
 stranica na listu 35
 tip, izbor 67
- papir za memorandum,
 umetanje 70
 patrone za štampanje
 Macintosh status 37
- patrone, štampanje
 Macintosh status 37
 PCL font list (Lista PCL
 fontova) 12
 PCL postavke, HP ToolboxFX 78
 PCL upravljački programi
 univerzalni 22
 ploča s desne strane, položaj 5
- poboljšavanje kvaliteta
 štampe 124
 podrška
 Linux 136
 na mreži 79, 107
 online 70
 ponovno pakovanje
 proizvoda 149
 podrška na mreži 107
 podržani mediji 49
 podržani operativni sistemi 32
 položaj
 papir, pri umetanju 55
 položena orientacija
 postavka, Windows 68
 ponovno pakovanje
 proizvoda 149
 ponovno raspoređivanje
 tonera 86
 portovi
 podržani 3
 rešavanje problema,
 Macintosh 135
 poruka o grešci - brava za
 transport 110
 poruka o grešci - pogrešno
 uvlačenje papira 110
 poruka o grešci - servisiranje 109
 poruka o grešci na uređaju 109
 poruka o grešci pri
 štampanju 107
 poruka o grešci ventilatora 109
 poruka za instaliranje potrošnog
 materijala 109
 poruka za naručivanje potrošnog
 materijala 110
 poruka za zamenu potrošnog
 materijala 110
 poruke
 lampice, kontrolna tabla 10
 poruke o grešci
 lampice, kontrolna tabla 10
- postavka brzine mreže 45
 Postavka EconoMode 62
 postavka za arhivsko
 štampanje 15
 postavke
 HP ToolboxFX 77
 izveštaj o mreži 12
 meni Podešavanje sistema 13

- prioritet 32
 prioriteti 23
 štampanje preko mreže 43
 unapred podešene postavke
 - upravljačkog programa (Macintosh) 34
 upravljački program 33
 upravljački programi 24
 vraćanje fabričkih vrednosti 15
 postavke prilagođene veličine papira
 - Macintosh 34
 postavke upravljačkog programa za Macintosh
 - kartica Services (Usluge) 37
 - prilagođena veličina papira 34
 - vodeni žigovi 35
 Postavke za Courier font 14
 PostScript postavke, HP ToolboxFX 78
 PostScript Printer Description (PPD) datoteke
 - rešavanje problema 133
 potrošni materijal
 - brojevi dela 139
 - drugi proizvođač 84
 - falsifikovani 84
 - intervali za zamenu 84
 - naručivanje 79
 - poruka o grešci - brava za transport 110
 - poruka o zameni 110
 - poruka za naručivanje 110
 - provera porekla 84
 - recikliranje 157
 - stanje, poruke na kontrolnoj tabli 10
 - stanje, prikazivanje iz aplikacije HP Toolbox FX 75
 - zamenjivanje kertridža za štampanje 84
 potrošni materijal drugog proizvođača 84
 potrošnja energije 153
 PPD datoteke
 - rešavanje problema 133
 pravolinijska putanja papira
 - zaglavljivanje papira 123
 prazne stranice
 - rešavanje problema 129
 prečice 67
 prekidač
 - za napajanje, položaj 5
 prekidač za uključivanje/isključivanje, položaj 5
 pribor
 - naručivanje 138
 priključci
 - USB 40
 prilagođena veličina papira 51
 prioritet, postavke 32
 prioriteti, postavke 23
 privremeno zaustavljanje zahteva za štampanje 66
 probna stranica 12
 produžena garancija 150
 program upravljanja prirodnim resursima 157
 proizvod
 - poređenje 2
 - registracija 79
 proizvod ne sadrži živu 159
 promena razmere dokumenta
 - Macintosh 34
 promena veličine dokumenata
 - Windows 68
 promena veličine dokumenta
 - Macintosh 34
 pronalaženje uređaja preko mreže 41
 ProRes 3
 protokoli, mreža 41
 prva stranica
 - korišćenje različitog papira 34
 PS font list (Lista PS fontova) 12
 putanja papira
 - zaglavljen papir 114
 putanja papira pri dvostranom štampanju
 - zaglavljivanje papira 116

R

 radno okruženje
 - specifikacije 154
 reciklaža
 - HP program za vraćanje potrošnog materijala i zaštitu životne sredine 158
 recikliranje 157
 redosled stranica, menjanje 70
 registracija, proizvod 79
 rešavanje
 - gužvanje 128
 - iskošen tekst 127
 - iskriviljeni 128
 - isprekidano štampanje 125
 - ispušteni toner 126
 - izobličeni znakovi 127
 - mrlje od tonera 125
 - nabori 128
 - problema sa direktnim povezivanjem 130
 - problemi sa mrežom 104
 - siva pozadina 126
 - svetao ili izbledeli otisak prilikom štampanja 125
 - talasasti 128
 - toner oko znakova 128
 - vertikalne linije 126
 - vertikalne smetnje koje se ponavljaju 127
 - zamrljano štampanje 126
 rešavanje problema
 - EPS datoteke 134
 - izlazni kvalitet 124
 - kontrolna lista 104
 - Linux 136
 - Macintosh problemi 133
 - okruženje 124
 - papir 124
 - prazne stranice 129
 - problemi sa direktnim povezivanjem 130
 - problemi sa mrežom 104
 - stranice se ne štampaju 129
 - stranice se sporo štampaju 129
 - USB kablovi 129
 - valjak za uvlačenje papira (Ležište 1) 96
 - zaglavljivanje papira 104, 114, 118, 119, 123
 rezolucija
 - funkcije 3
 - rešavanje problema sa kvalitetom 124

S

servis
ponovno pakovanje
proizvoda 149
servisiranje na licu mesta sledećeg
radnog dana 149
SIMM, nekompatibilnost 89
softver
deinstalacija za Windows 26
deinstaliranje sa OS
Macintosh 32
HP Web Jetadmin 28
podržani operativni
sistemi 20, 32
postavke 23, 32
ugovor o licenciranju
softvera 144
ugađeni Web server 28, 33
Solaris softver 29
specifikacije
električne i akustične 153
fizičke 152
funkcije 3
radno okruženje 154
specifikacije temperature 154
specifikacije za zvukove 153
specijalne vrste medija
smernice 54
specijalne vrste papira
smernice 54
Spool32 greške 132
sporazumi o održavanju 149
sporazumi o servisiranju 149
sporazumi o servisiranju na licu
mesta 149
stanje
potrošni materijal, poruke na
kontrolnoj tabli 10
potrošni materijal, štampanje
izveštaja 12
pričekivanje iz aplikacije HP
Toolbox FX 75
upozorenja, HP Toolbox
FX 75
status
kartica Services (Usluge) za
Macintosh 37
status potrošnog materijala, kartica
Services
Windows 70

status uređaja

kartica Services (Usluge) za
Macintosh 37

status zaliha, kartica Services (Usluge)

Macintosh 37

stranica na listu papira 35

stranica o korišćenju 12

stranica sa konfiguracijom 12

stranica sa stanjem

potrošnog materijala 12

stranica za servisiranje 12

stranice

ne štampaju se 129

prazne 129

sporo štampanje 129

stranice sa informacijama

štampanje 28

SupportPack, HP 150

Š

štampanje

povezivanje u mrežu 43

rešavanje problema 129

ručno umetanje 57

štampanje sa obe strane

Windows 68

štampanje sa ručnim

umetanjem 57

T

TCP/IP

podržani protokoli 41

postavke 16

tehnička podrška

Linux 136

na mreži 107

ponovno pakovanje

proizvoda 149

tekst u boji

štampaj kao crn 70

Telefon za prijavljivanje lažnih HP

proizvoda 84

telefon za prijavljivanje lažnih

proizvoda 84

težak papir

izlazna korpa, biranje 59

težina, štampač 152

tihi režim

omogućavanje 13, 63

toner

ispušteni toner 126

mrlje 125

nestaje 125

oko znakova 128

ponovno raspoređivanje 86

zamrljano 126

trajni resursi 93

transport proizvoda 149

troubleshooting

uvlačenje papira (Ležište

2) 99

tvrdi papir

izlazna korpa, biranje 59

U

ugađeni Web server 28, 33

Ugrađeni Web server (EWS)

Kartica „Networking“

(Umrežavanje) 81

Kartica „Settings“

(Postavke) 81

naručivanje potrošnog

materijala 81

ugađeni Web server (EWS)

bezbednost 82

korišćenje 28

podrška za proizvod 81

Status (Stanje) kartica 80

uklanjanje Macintosh softvera 32

uklanjanje zaglavljenog papira

gornja izlazna korpa 123

Ležište 1 118

Ležište 2 119

Ležište 3 121

područje kertridža za

štampanje 114

položaj 113

pravolinijska putanja 123

putanja papira 114

putanja papira pri dvostranom

štampaju 116

Pogledajte takođe zaglavljivanje

ulazno ležište

umetanje medijuma 56

umetanje medijuma

Ležište 1 55

Ležište 2 56

opciono Ležište 3 56

papir formata A6 56
poruke o grešci 110
Umetanje papira formata A6 56
unapred podešene postavke
(Macintosh) 34
UNIX softver 29
univerzalni upravljački program za
štampač 22
upozorenja
podešavanje 75
prikazivanje iz aplikacije HP
Toolbox FX 76
upozorenja e-poštom,
podešavanje 75
upravljački program
postavke 23, 32, 33
u kompletu 3
unapred podešene postavke
(Macintosh) 34
upravljački programi
Windows, otvaranje 67
Macintosh postavke 34
Macintosh, rešavanje
problema 133
podržani 21
postavke 24
prečice (Windows) 67
stranica o korišćenju 12
univerzalni 22
vrste papira 52
Upravljački programi za
Linux 136
upravljanje mrežom 43
uračunate baterije 159
USB kabl, broj dela 139
USB port
podržan 3
postavke brzine 15
povezivanje 40
rešavanje problema,
Macintosh 135
USB priključak
rešavanje problema 129
uspravna orientacija
postavka, Windows 68
uvijanje, papir
postavke 15

V

valjak za uvlačenje papira
Ležište 1 96
Ležište 2 99
više stranica na listu papira 35
više stranica po listu papira
Windows 68
vlažnost
rešavanje problema 124
specifikacije 154
vodeni žigovi
Windows 68
vraćanje fabričkih vrednosti 15
vrste, medijumi
HP ToolboxFX postavke 79

Z

zadaci štampanja 65
zadnja izlazna
korpa, položaj 5
zadnja izlazna korpa
štampanje kroz 59
zaglavljeni papir
položaj 113
zaglavljivanje
kvalitet štampe nakon 124
praćenje broja 12
Pogledajte takođe uklanjanje
zaglavljenog papira
zaglavljivanje <lokacija>
poruke o grešci 107
zaglavljivanje medijuma.
Pogledajte zaglavljivanje
zaglavljivanje papira
najčešći uzroci 112
zaključavanje proizvoda 83
zamenjivanje kertridža za
štampanje 84
zaustavljanje zahteva za
štampanje 66

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CE457-90931